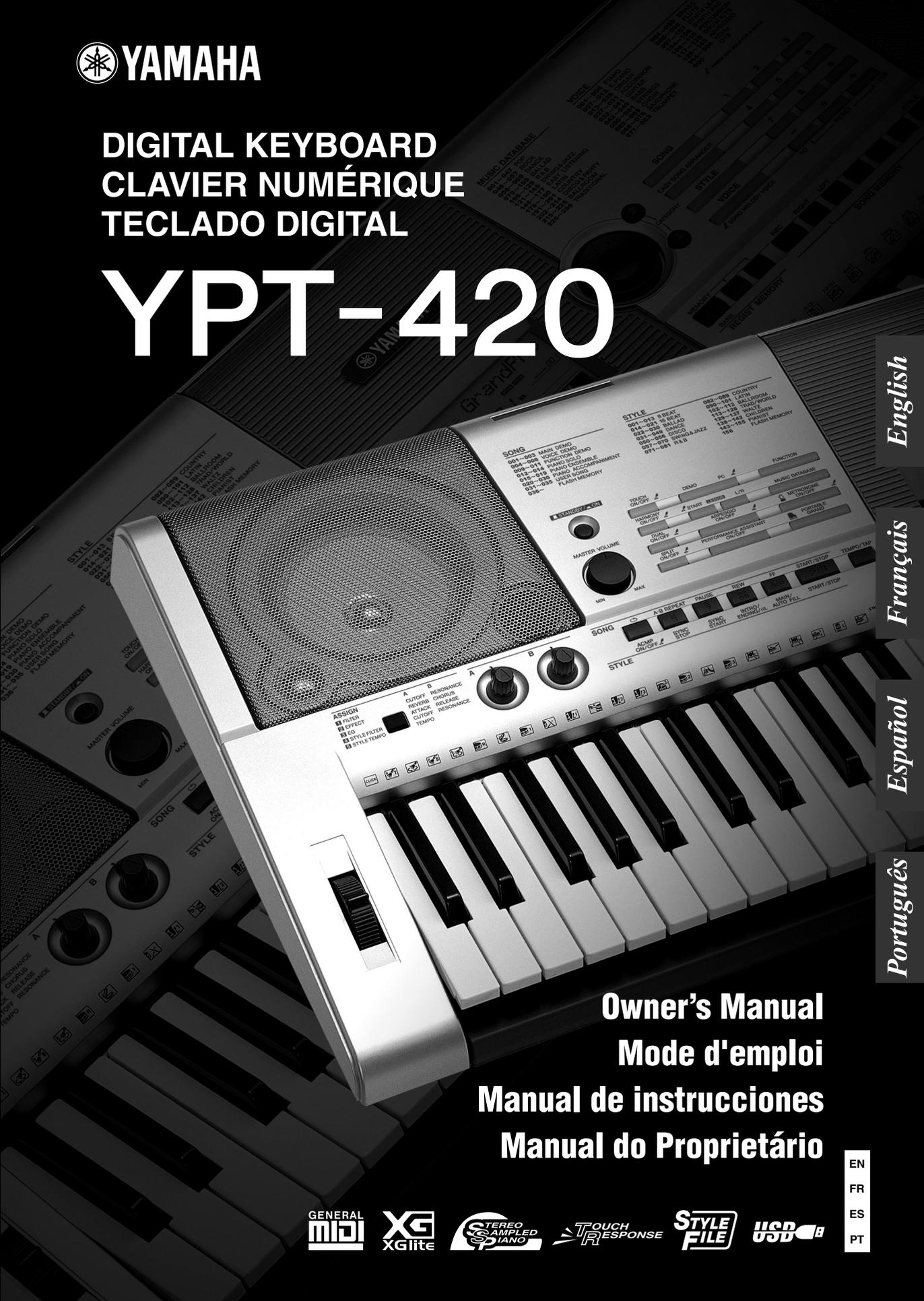




DIGITAL KEYBOARD
 CLAVIER NUMÉRIQUE
 TECLADO DIGITAL

YPT-420



English

Français

Español

Português

Owner's Manual
 Mode d'emploi
 Manual de instrucciones
 Manual do Proprietário

EN
 FR
 ES
 PT



SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, never mix old batteries with new ones, and never mix different types of batteries. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif.
90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Digital Keyboard

Model Name : YPT-420

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

* Mantenha este manual em lugar seguro para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não deixe o cabo de alimentação perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o adaptador especificado (página 102). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque objetos contendo líquidos sobre ele. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.



AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Pilha

- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo. Não utilize pilhas novas com pilhas antigas.
- Não misture tipos de pilhas, como alcalinas com pilhas de manganês, pilhas de fabricantes distintos ou diferentes tipos de pilhas do mesmo fabricante. Isso poderá causar superaquecimento, incêndio ou vazamento do fluido contido na pilha.
- Não adultere nem desmonte as pilhas.
- Não jogue as pilhas usadas no fogo.
- Não tente recarregar pilhas que não foram fabricadas para recarga.
- Mantenha as pilhas longe do alcance de crianças.
- Em caso de vazamento, evite o contato com o fluido. Em caso de contato do fluido da pilha com os olhos, a boca ou a pele, lave-os imediatamente com água e procure um médico. O fluido da pilha é corrosivo e pode causar perda de visão ou queimaduras por produtos químicos.
- Verifique sempre se as pilhas foram colocadas de acordo com as marcações de polaridade +/- . A posição incorreta das pilhas poderá causar superaquecimento, incêndio ou vazamento do fluido contido nas pilhas.
- Quando a carga das pilhas tiver terminado ou quando o instrumento não for utilizado por um longo período, remova as pilhas do instrumento para evitar o vazamento do fluido.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. (Se você estiver usando pilhas, remova todas elas do instrumento.) Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
- Ele emitir fumaça ou odores anormais.
- Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
- Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Antes de mudar o instrumento de local, remova todos os cabos conectados.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio

- Não insira os dedos ou a mão nas aberturas do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas do painel ou do teclado.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Quando você estiver utilizando um adaptador de alimentação, mesmo que a chave estiver na posição [⏻] (Standby/On), a eletricidade ainda estará fluindo para o instrumento no nível mínimo. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

Descarte as pilhas usadas de acordo com os regulamentos do seu país.

AVISO

Para evitar a possibilidade de danos ao produto, aos dados ou a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não utilize o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderá gerar interferência.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo ou vibrações, calor ou frio, ou deixe-o dentro do carro durante o dia, para prevenir a possibilidade de deformação do painel ou avaria dos componentes internos.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- Quando limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não utilize tiner, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.

■ Salvamento de dados

- As configurações do painel e outros tipos de dados serão perdidos se o aparelho for desligado. Salve os dados na memória de registro (página 80). Os dados salvos podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou operação incorreta. Salve os dados importantes em um dispositivo externo, como um computador.
- Para proteger-se contra perda de dados devido a danos na mídia, é recomendável que você salve os dados importantes em duas mídias externas.

Informações

● Sobre este manual

- As ilustrações e as telas LCD mostradas neste manual são apenas para fins de instrução e podem ser diferentes do seu instrumento.
- Windows é uma marca registrada da Microsoft® Corporation nos Estados Unidos e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos neste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas. The big

O número de série deste produto pode ser encontrado na parte inferior da unidade. O número de série exibido no espaço reservado abaixo deve ser anotado e este manual deve ser mantido como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

Nº do modelo

Nº de série

(bottom)

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos e de pilhas usadas



Estes símbolos, exibidos em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significam que os produtos elétricos e eletrônicos e as pilhas usadas não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos e pilhas usadas, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC e 2006/66/EC.



Ao descartar estes produtos e pilhas corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.



Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos e de pilhas, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Estes símbolos só são válidos na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.



Observação sobre o símbolo da pilha (exemplos de dois símbolos inferiores):

Este símbolo pode ser usado combinado a um símbolo químico. Neste caso, atende ao conjunto de requisitos da Diretiva para o elemento químico envolvido.

Cd

(weee_battery_eu)

Aviso de direitos autorais

Consulte a seguir o título, os créditos e os avisos de direitos autorais referentes à música pré-instalada neste teclado eletrônico:

Título da Composição: Against All Odds

Nome do Compositor: Collins 0007403

Nome do proprietário dos direitos autorais: EMI MUSIC PUBLISHING LTD AND HIT & RUN MUSIC LTD

All Rights Reserved, Unauthorized copying, public performance and broadcasting are strictly prohibited.

Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais apresenta consequências legais. **NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.**

A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.

Logotipos no Painel



GM System Level 1

O "GM System Level 1" complementa o padrão MIDI, que garante a reprodução precisa de quaisquer dados musicais compatíveis com GM por qualquer gerador de tons compatível com GM, independentemente do fabricante. A marca GM está afixada em todos os produtos de software e de hardware compatíveis com o GM System Level.



XGlite

O "XGlite" é uma versão simplificada do formato de geração de tons XG de alta qualidade da Yamaha. Evidentemente, é possível reproduzir quaisquer dados musicais XG com um gerador de tons XGlite. Entretanto, lembre-se de que algumas músicas podem ser reproduzidas de formas diferentes dos dados originais, devido ao conjunto reduzido de efeitos e parâmetros de controle.



USB

USB (Universal Serial Bus) é a abreviação de Barramento Serial Universal e consiste em uma interface serial para conexão de um computador com Dispositivos periféricos. Ele permite a "troca a quente" (ou seja, a conexão de dispositivos periféricos enquanto o computador está ligado).



Stereo Sampled Piano

O instrumento tem um Som Especial de Piano de Cauda Portátil, criado com a mais avançada tecnologia de amostragem estéreo e com o sofisticado sistema de geração de tons AWM (Advanced Wave Memory) da Yamaha.



Touch Response

Esse recurso excepcionalmente natural, com uma prática chave liga/desliga no painel frontal, permite o controle máximo expressivo do nível de vozes. Ele funciona em conjunto com o Dynamic Filter (Filtro Dinâmico), que ajusta dinamicamente o timbre ou o tom de voz, de acordo com a intensidade da reprodução, da mesma maneira que um verdadeiro instrumento musical!



STYLE FILE

O Style File Format é o formato de arquivo de estilo original da Yamaha, que utiliza um sistema de conversão exclusivo para oferecer acompanhamento automático de alta qualidade, com base em uma ampla variedade de tipos de acordes.

*Parabéns e obrigado por adquirir
o Teclado Digital da Yamaha!*

*Leia este manual do proprietário com atenção antes de utilizar
o instrumento, para tirar proveito máximo de seus recursos.*

*Após a leitura do manual, guarde-o em um local seguro e de fácil acesso,
consultando-o sempre que precisar entender melhor uma operação ou uma função.*

Sobre os manuais

Este instrumento possui os seguintes documentos e materiais de instruções.

● Documentos inclusos

• Manual do proprietário (este livro)

Fornecer explicações gerais sobre este instrumento.

• Data List (Lista de dados)

Contém várias listas de importantes conteúdos predefinidos, como Vozes, Estilos e Efeitos.

● Materiais on-line (para download na Web)

Os seguintes materiais de instruções estão disponíveis para download na Biblioteca de Manuais da Yamaha. Acesse a Biblioteca de manuais da Yamaha e insira o nome do seu modelo (por exemplo, YPT-420) na área Model Name (Nome do modelo) para pesquisar os manuais.

Biblioteca de manuais da Yamaha <http://www.yamaha.co.jp/manual/>

• MIDI Reference

A Referência MIDI contém informações relacionadas a MIDI, como Formato de dados MIDI de gráfico de Implantação MIDI.

• Noções Básicas sobre MIDI

Para saber mais sobre o MIDI e como usá-lo, consulte este manual de introdução.

Acessórios incluídos

O pacote contém os itens a seguir. Confira se todos foram incluídos.

- Manual do Proprietário
- Lista de dados
- Estante para partitura
- CD-ROM de Acessórios

• Adaptador de alimentação CA

* Pode não estar incluído, dependendo da sua área.
Consulte seu fornecedor Yamaha.

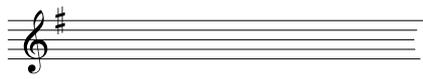
• Registro do usuário de produtos Yamaha

* O ID DO PRODUTO contido na folha será necessário
no preenchimento do formulário de registro do usuário.

● Estante para partitura



Encaixe a estante para partitura nas aberturas, como mostrado.

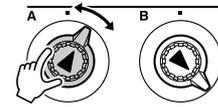


Recursos especiais



■ Criando Novos Sons ▶ Página 18

Com o ajuste de apenas dois botões, é possível adicionar a uma música graus variados de distorção, "suavidade" ou outras características, para modificá-la drásticamente ou sutilmente. Os parâmetros que podem ser atribuídos aos botões incluem efeito, filtro e gerador de envelopes, entre outros. Você pode criar novos sons em tempo real!



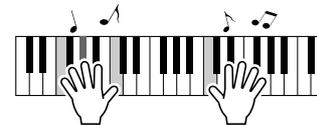
■ Função de Arpejo ▶ Página 14

Semelhante às funções de arpejo que acompanham alguns sintetizadores, essa função cria arpejos (acordes quebrados) quando você simplesmente toca as notas apropriadas no teclado. Uma grande variedade de arpejos pode ser criada com mudanças no dedilhado ou no tipo de arpejo.



■ Performance assistant technology ▶ Página 23

Toque com o acompanhamento de uma música no teclado do instrumento e mostre uma performance excepcional, mesmo tocando as notas erradas! Basta tocar no teclado (por exemplo, alternadamente nas partes da mão esquerda e da mão direita), e você se sentirá um profissional, desde que acompanhe o mesmo ritmo da música.



■ Tocar Vários Sons de Instrumentos ▶ Página 28

É possível mudar o som do instrumento tocado no teclado para violino, flauta, harpa ou qualquer uma das diversas variações de som. Você pode mudar o tom de uma música composta para piano, por exemplo, utilizando violino para tocá-la. Explore um novo universo de variedades musicais.



■ Tocar com Estilos ▶ Página 33

Que tal tocar com acompanhamento? Experimente os Estilos de acompanhamento automático.

Estilos de acompanhamento são como uma banda completa de acompanhamento musical e abrangem uma ampla variedade de estilos, desde Waltz até 8 Beat e Euro Trance... e muito mais. Selecione um estilo que corresponda à música que você deseja tocar ou tente novos estilos para ampliar seus horizontes musicais.



Conteúdo

Aviso de direitos autorais	6
Logotipos no Painel.....	6
Sobre os manuais	7
Acessórios incluídos	7
Recursos especiais	8
Configuração	10
Requisitos de Alimentação.....	10
Conectando Fones de Ouvido (Saída PHONES/OUTPUT).....	11
Conectando um Pedal (Saída SUSTAIN)	11
Conectando a um Computador (Terminal USB)	11
Ligando o Instrumento	11
Controles e terminais do painel	12
Painel Frontal	12
Painel Traseiro	13
Guia Rápido	
Criar Arpejos	14
Criar Músicas Originais	18
Atribuir Efeitos aos Botões de Controle	18
Utilizar os Botões de Controle.....	21
O Jeito Simples de Tocar Piano	23
Tocar com as Duas Mãos	23
Alterar o Ritmo da Música.....	27
Tentar Tocar Várias Vozes do Instrumento	28
Selecionar e Reproduzir uma Voz — PRINCIPAL.....	28
Reproduzir Duas Vozes ao Mesmo Tempo — DUAL.....	29
Reproduzir Vozes Diferentes com a mão esquerda e a direita — SPLIT	30
Tocar a Voz de Piano de Cauda.....	31
Conjuntos de percussão	32
Selecione e toque o conjunto de percussão	32
Reproduzindo Estilos	33
Selecionar um Ritmo de Estilo	33
Tocar com um Estilo	34
Tocar Acordes com Acompanhamento Automático.....	38
Utilizar Músicas	39
Selecionar e Ouvir Músicas	39
Avanço Rápido, Retorno Rápido e Pausa de Músicas	40
Tipos de Músicas	42
Selecionar uma Música para sua Aula	43
Aula 1 — Waiting	43
Aula 2 — Your Tempo.....	46
Aula 3 — Minus One	47
A Prática Faz a Perfeição — Repetir e Aprender	48
Tocar com o Uso do Banco de Dados de Músicas	49
Alterar o Estilo de uma Música	50
Ouvir a DEMO de Música para o Easy Song Arranger.....	50
Utilizar o Easy Song Arranger.....	50
Gravar sua Própria Performance	52
Configuração de Pastas	52
Procedimento de Gravação	52
Song Clear (Limpeza de Músicas) — Excluir Músicas do Usuário	55
Track Clear — Exclusão de uma Faixa Específica de uma Música do Usuário	55
Backup e Inicialização	56
Backup	56
Inicialização.....	56
Operação Básica e Exibições	57
Operação Básica.....	57
Itens do Visor	59

Referência

Adicionar Efeitos	60
Harmonia	60
Adicionar Reverberação	61
Adicionar Coro	62
Recursos Práticos de Performance	63
O Metrônomo	63
Definir o Número de Tempos por Compasso e a Duração de Cada Tempo.....	64
Ajustar o Volume do Metrônomo	64
Tap Start (Início da Batida)	65
Sensibilidade de Resposta ao Toque	65
Pitch Bend.....	66
Pitch Controls (Controles de Altura)	66
Controlar o Volume de Arpejos com a Dinâmica do Teclado	67
One Touch Setting	68
Ajustar Harmony Volume (Volume da Harmonia).....	69
Selecionar uma Definição de EQ para Melhorar o Som.....	69
Funções de Estilo (Acompanhamento automático)	70
Variações de Padrão (Seções)	70
Ajustar o Volume do Estilo.....	72
Definir o Ponto de Divisão	72
Tocar um Estilo com Acordes, mas sem Ritmo (Parar Acompanhamento)	73
Carregar Arquivos de Estilo	74
Noções Básicas sobre Acordes.....	75
Procurar Acordes no Dicionário de Acordes.....	77
Configurações de Músicas	78
Song Volume	78
A-B Repeat	78
Desativar o Áudio de Partes de Músicas Independentes	79
Alterar a Voz da Melodia.....	79
Memorizar as Configurações Preferenciais do Painel	80
Salvar em Registration Memory.....	80
Recuperar Registration Memory	81
As Funções	82
Selecionar e Definir Funções.....	82
Conectar-se a um Computador	85
O que é MIDI?.....	85
Conectar-se a um PC	86
Transferir Dados de Performance entre um Computador.....	87
Controle remoto de Dispositivos MIDI	88
Envio Inicial.....	89
Transferir Dados entre o Computador e o Instrumento	89
Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios	92
Avisos Importantes sobre o CD-ROM.....	92
Conteúdo do CD-ROM.....	93
Requisitos do Sistema	94
Instalação do Software	94
Apêndice	
Solução de Problemas	99
Índice	100
Especificações	102



Configuração

Realize as operações a seguir ANTES de ligar o instrumento.

Requisitos de Alimentação

Embora o instrumento possa operar com um adaptador CA opcional ou com pilhas, a Yamaha recomenda o uso de um adaptador CA sempre que possível. Do ponto de vista ambiental, um adaptador CA é mais adequado do que pilhas, pois não esgota recursos naturais.

■ Utilizando um Adaptador de Alimentação CA

- 1 Certifique-se de que a chave [⏻] (Standby/On) (Espera/Ligar) do instrumento esteja ajustada em Standby.

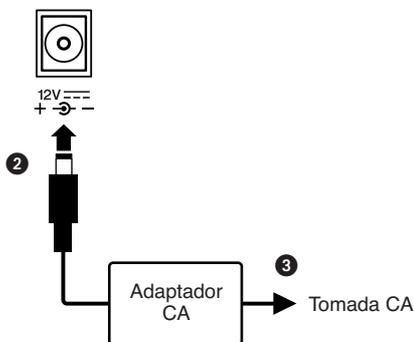
⚠️ ADVERTÊNCIAS

- Use somente o adaptador especificado (página 102). O uso de outros adaptadores pode resultar em danos irreparáveis ao adaptador e ao instrumento.

- 2 Conecte o adaptador CA à saída da fonte de alimentação.
- 3 Conecte o adaptador CA a uma tomada CA.

⚠️ AVISOS

- Desconecte o Adaptador de Alimentação CA quando não estiver utilizando o instrumento ou durante tempestades elétricas.

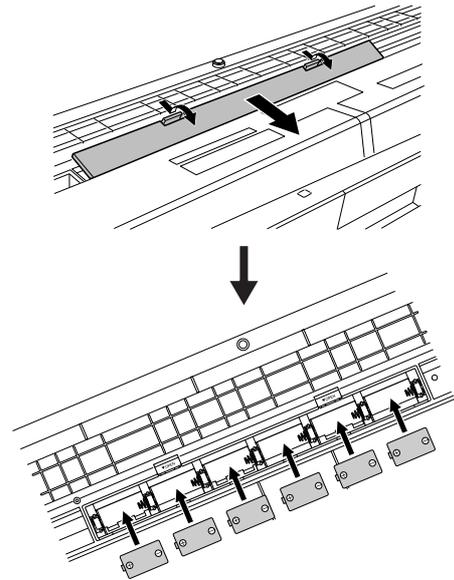


■ Utilizando Pilhas

- 1 Abra a tampa do compartimento de pilhas, localizada no painel inferior do instrumento.
- 2 Insira as seis pilhas novas, tomando cuidado para seguir as marcações de polaridade no interior do compartimento.
- 3 Recoloque a tampa do compartimento, certificando-se de encaixá-la firmemente no lugar.

⚠️ OBSERVAÇÃO

- A conexão do adaptador de alimentação CA fornece energia automaticamente a partir desse adaptador e substitui a carga das pilhas, mesmo que elas estejam inseridas.



Para funcionar com pilhas, o instrumento requer seis pilhas "D" de 1,5 V R20P (LR20) ou equivalentes. (Convém utilizar pilhas alcalinas.) Quando o nível de carga das pilhas estiver muito baixo e afetar o funcionamento do instrumento, certifique-se de trocar todas as pilhas, seguindo as precauções listadas abaixo.

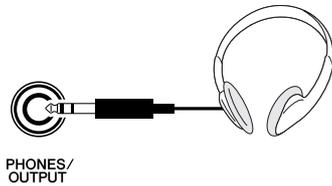
Se necessário, salve todos os dados importantes do Usuário (veja a página 56), já que as configurações personalizadas do painel são perdidas quando as pilhas são removidas.

⚠️ AVISOS

- Utilize apenas pilhas de manganês ou alcalinas neste instrumento. Outros tipos de pilhas (inclusive as recarregáveis) poderão apresentar falhas repentinas quando o nível de carga estiver baixo, o que possivelmente resultará na perda dos dados na memória flash.
- Insira as pilhas na mesma direção, mantendo a polaridade correta (como mostrado). A inserção incorreta das pilhas poderá causar aquecimento, incêndio e/ou vazamento de produtos químicos corrosivos.
- Quando as pilhas ficarem fracas, substitua-as por um conjunto completo de seis pilhas novas. NUNCA misture pilhas novas e antigas. Não utilize tipos diferentes de pilhas (por exemplo, alcalinas e de manganês) ao mesmo tempo.
- Se o instrumento não for ser utilizado por um longo período, remova as pilhas para evitar o possível vazamento de fluidos.
- Utilize o adaptador de alimentação ao transferir dados para a memória flash. Esse tipo de operação pode acabar rapidamente com a carga das pilhas (inclusive das pilhas recarregáveis). Se a carga das pilhas realmente terminar durante a transferência de dados, tanto os dados em processo de transferência como os dados já transferidos serão perdidos.

Faça todas as conexões necessárias a seguir ANTES de ligar o instrumento.

Conectando Fones de Ouvido (Saída PHONES/OUTPUT)



Os alto-falantes internos são automaticamente desligados quando um plugue é inserido nessa saída.

A saída PHONES/OUTPUT (Fones/saída) também funciona como saída externa. É possível conectá-la a um amplificador de teclado, um sistema estéreo, um mixer, um gravador de fita ou outro dispositivo de áudio em nível de sinal de linha para enviar o sinal de saída do instrumento a esse dispositivo.

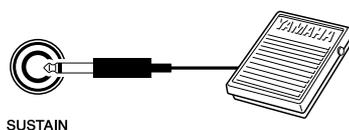
⚠️ ADVERTÊNCIAS

- Evite utilizar os fones de ouvido em volume alto por muito tempo, pois isso poderá causar fadiga auditiva e até problemas de audição.

⚠️ AVISOS

- Para evitar danos aos alto-falantes, defina o volume dos dispositivos externos no menor nível possível antes de conectá-los. A não-observação desses avisos pode resultar em choque elétrico ou em danos ao equipamento. Além disso, certifique-se de definir os volumes de todos os dispositivos no menor nível possível e aumente gradualmente os controles de volume ao tocar o instrumento, para determinar o nível de audição desejado.

Conectando um Pedal (Saída SUSTAIN)

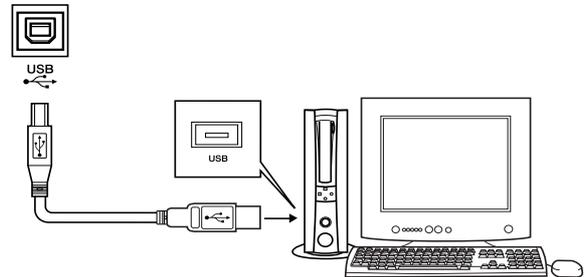


A função Sustain (Prolongar) permite que você prolongue o som naturalmente ao tocar o instrumento pressionando um pedal. Conecte o pedal FC4 ou FC5 da Yamaha nessa saída e utilize-o para ativar e desativar o recurso de prolongamento do som.

⚠️ OBSERVAÇÃO

- Antes de ligar o instrumento, verifique se o plugue do pedal está corretamente conectado à saída SUSTAIN.
- Não pressione o pedal ao ligar o instrumento. Se você fizer isso, a polaridade identificada do pedal será modificada e resultará na sua operação inversa.

Conectando a um Computador (Terminal USB)



Conecte o terminal USB do instrumento ao terminal USB de um computador para poder transferir dados de performance e arquivos de som entre ambos (página 86). Para utilizar os recursos de transferência de dados USB, faça o seguinte:

- Em primeiro lugar, verifique se a chave POWER (Liga/Desliga) no instrumento está na posição OFF (Desligada) e, em seguida, utilize um cabo USB para conectar o instrumento ao computador. Depois de fazer as conexões, ligue o instrumento.
- Instale o driver USB MIDI no computador.

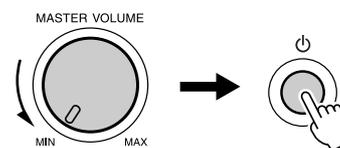
A instalação do driver USB MIDI está descrita na página 94.

⚠️ OBSERVAÇÃO

- Adquira um cabo USB de qualidade em uma loja de instrumentos musicais, uma loja de informática ou uma loja de aparelhos eletrodomésticos.

Ligando o Instrumento

Diminua o volume girando o controle [MASTER VOLUME] (VOLUME PRINCIPAL) para a esquerda e pressione a chave [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento. Pressione a chave [⏻] (Standby/On) novamente para desligá-lo.



Os dados de backup na memória flash são carregados no instrumento quando ele é ligado. Se não houver dados de backup na memória flash, todas as configurações serão restauradas para os padrões iniciais de fábrica quando o instrumento for ligado.

⚠️ AVISOS

- Mesmo quando a chave [⏻] (Stand-by/On) esteja na posição "Standby", a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo. Se você não pretende utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o adaptador de alimentação CA da tomada CA e/ou remova as pilhas do instrumento.

⚠️ AVISOS

- Nunca tente desligar o instrumento enquanto a mensagem "WRITING!" (Gravando!) aparecer no visor. Caso contrário, isso poderá danificar a memória flash e resultar na perda de dados.



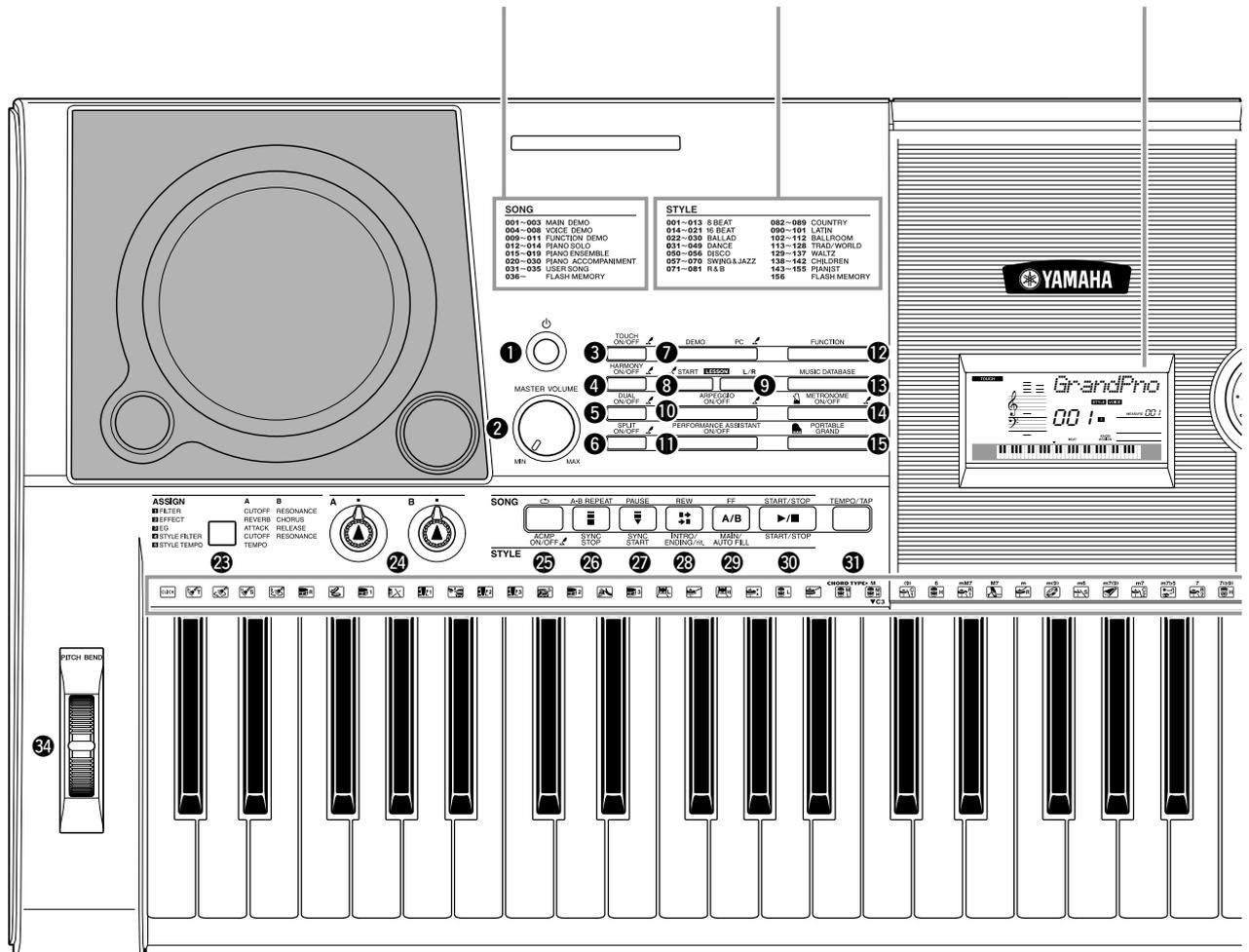
Controles e terminais do painel

Painel Frontal

Lista de Categorias de Músicas
(página 41)

Lista de Categorias de Estilos
(Lista de dados separada)

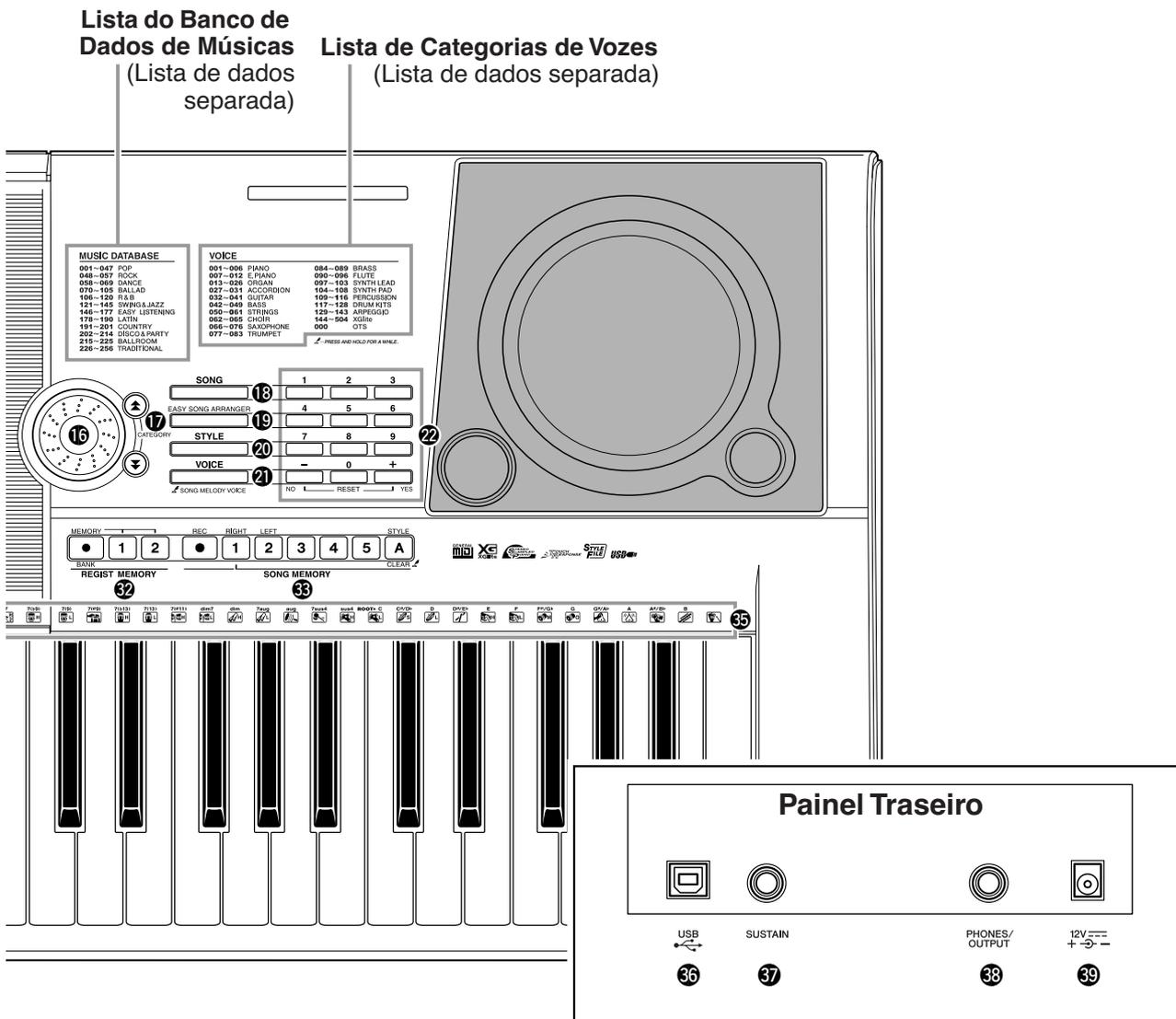
Visor
(página 59)



Painel Frontal

- 1 Chave [⏻] (Standby/On) página 11
- 2 Controle [MASTER VOLUME].. páginas 11, 24
- 3 Botão [TOUCH ON/OFF] página 65
- 4 Botão [HARMONY ON/OFF] página 60
- 5 Botão [DUAL ON/OFF] página 29
- 6 Botão [SPLIT ON/OFF]..... página 30
- 7 Botão [DEMO]..... página 40
- 8 Botão LESSON [START] página 44
- 9 Botão LESSON [L/R] página 44
- 10 Botão [ARPEGGIO ON/OFF]..... página 14
- 11 Botão [PERFORMANCE ASSISTANT ON/OFF] página 23
- 12 Botão [FUNCTION] página 82
- 13 Botão [MUSIC DATABASE]..... página 49

- 14 Botão [METRONOME ON/OFF] página 63
- 15 Botão [PORTABLE GRAND] página 31
- 16 Dial (Mostrador) páginas 58, 82
- 17 Botões CATEGORY [▲] e [▼]páginas 58, 82
- 18 Botão [SONG] página 39
- 19 Botão [EASY SONG ARRANGER]página 50
- 20 Botão [STYLE] página 33
- 21 Botão [VOICE] página 28
- 22 Botões numéricos [0]–[9] e botões [+] e [-] páginas 58, 82
- 23 Botão [ASSIGN] página 18
- 24 Botões [A] e [B] página 21
- 25 Botão [↺] (REPETIR E APRENDER)/ [ACMP ON/OFF] páginas 48, 34
- 26 Botão [A-B REPEAT]/ [SYNC STOP] páginas 78, 71



- 27 Botão [PAUSE]/
[SYNC START] páginas 40, 70
- 28 Botão [REW]/
[INTRO/ENDING/rit.] páginas 40, 71
- 29 Botão [FF]/
[MAIN/AUTO FILL] páginas 40, 71
- 30 Botão [START/STOP] páginas 33, 40, 58
- 31 Botão [TEMPO/TAP] página 27
- 32 Botões REGIST MEMORY
[●] (MEMORY/BANK),
[1], [2] página 80
- 33 Botões SONG MEMORY
[REC], [1]–[5], [A] página 52
- 34 Botão de Rolagem PITCH BEND..... página 66
- 35 Ícones do conjunto de percussão .. página 32

Painel Traseiro

- 36 Terminal USB páginas 11, 86
- 37 Saída SUSTAIN página 11
- 38 Saída PHONES/OUTPUT página 11
- 39 Saída DC IN página 10

OBSERVAÇÃO

• Apenas os quatro botões a seguir se acendem quando selecionados. (Os demais botões não se acendem, mesmo se selecionados.)

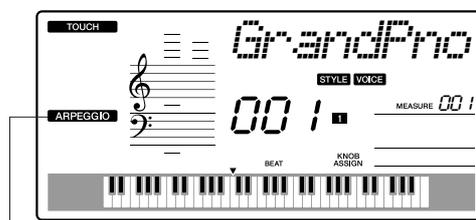
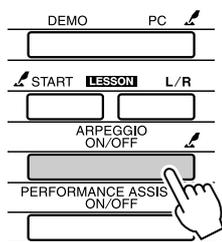
- 18 Botão [SONG] (Música)
- 19 Botão [EASY SONG ARRANGER]
(Arranjador musical de fácil utilização)
- 20 Botão [STYLE] (Estilo)
- 21 Botão [VOICE] (Voz)



Criar Arpejos

A função de arpejo permite criar arpejos (acordes quebrados), simplesmente tocando as notas necessárias no teclado. Por exemplo, tocando as notas de uma tríade (a tônica, a terceira e a quinta), a função de arpejo criará automaticamente uma grande variedade de interessantes frases de tipos de arpejos. Modificando o tipo de arpejo e as notas tocadas, é possível criar vários padrões e frases que podem ser utilizados para composição de músicas e atuações.

1 Pressione o botão [ARPEGGIO ON/OFF] (Ativar/Desativar Arpejo) para ativar a função de arpejo.



ARPEGGIO

O ícone ARPEGGIO aparece quando a função de arpejo está ativada.

● Vozes e a Função de Arpejo

Este instrumento permite selecionar várias vozes que podem ser tocadas no teclado. Quando um número de voz entre 129 e 143 for selecionado, a função de arpejo será automaticamente ajustada para que você possa começar a tocar arpejos logo em seguida. Essa função será automaticamente desativada quando outra voz for selecionada.

OBSERVAÇÃO

• Veja "Tentar Tocar Várias Vozes do Instrumento", na página 28.

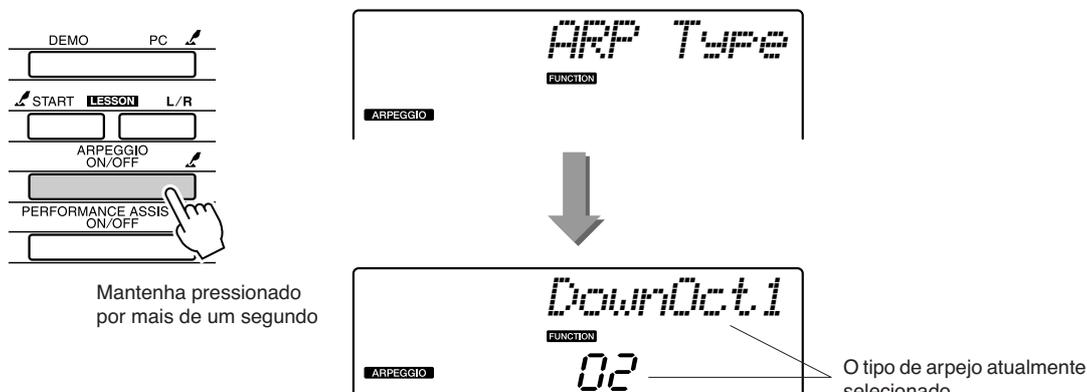
Se você quiser utilizar as vozes de 129 a 143 para performance normal, sem a função de arpejo, pressione o botão [ARPEGGIO ON/OFF] para desativar essa função após a seleção da voz.

● Vozes para as quais a função de arpejo é automaticamente ativada

Nº da Voz	Nome da Voz	Nº da Voz	Nome da Voz
129	Synth Sequence	137	Piano Arpeggio
130	Sawtooth Lead Arpeggio	138	Ballad Electric Piano
131	Analog Sequence	139	Guitar Chord
132	Chord Sequence	140	Guitar Arpeggio
133	Sawtooth	141	Acid Synth
134	Square Pulse	142	Arabic Loop
135	Trance	143	Massive Percussion
136	Synth Echo		

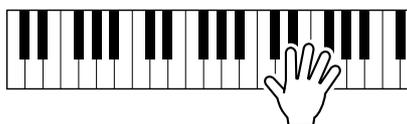
2 Selecione um tipo de arpejo.

O tipo de arpejo mais adequado é automaticamente selecionado quando você escolhe uma voz; mesmo assim, é muito fácil escolher qualquer outro tipo.



Mantenha pressionado o botão [ARPEGGIO ON/OFF] por mais de um segundo, para exibir o nome do tipo de arpejo atual no visor. Gire o mostrador para selecionar o tipo de arpejo desejado. Uma lista de todos os tipos de arpejo disponíveis pode ser encontrada na Lista de dados separada.

3 Toque o teclado.



O som do arpejo produzido mudará de acorde com o número de notas tocadas e com a área utilizada do teclado. Você pode salvar as configurações do instrumento nesse momento e, em seguida, recuperá-las sempre que quiser repetir sua performance (página 80), que também pode ser gravada (página 52).

OBSERVAÇÃO

- Certifique-se de não pressionar nenhuma das teclas do teclado enquanto estiver ativando ou desativando a função de arpejo.

A função de arpejo somente se aplica à voz principal (uma única voz em todo o teclado) e à voz dupla (duas vozes em uníssono), não afetando vozes divididas (ou seja, uma voz em cada área do teclado). Além disso, ela não pode ser utilizada simultaneamente com a função de harmonia.

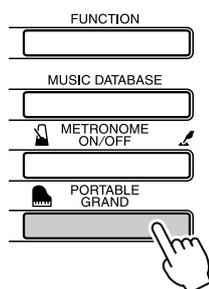
4 Quando terminar de tocar com a função de arpejo, pressione o botão [ARPEGGIO ON/OFF] para desativá-la.

Criar uma Melodia Popular

Você pode tocar um estilo e especificar seus acordes com a mão esquerda, enquanto toca arpejos com a mão direita, para criar interessantes estruturas e ambientes acústicos.

1 Selecione a voz do teclado (página 28).

Neste exemplo, como utilizaremos uma voz de piano de cauda, pressione o botão [PORTABLE GRAND] (Piano de Cauda Portátil). Com esse conveniente método de seleção de voz, basta pressionar um único botão para escolher instantaneamente uma voz.



2 Depois de ativar a função de arpejo, selecione um tipo de arpejo (etapas 1 e 2 na página anterior).

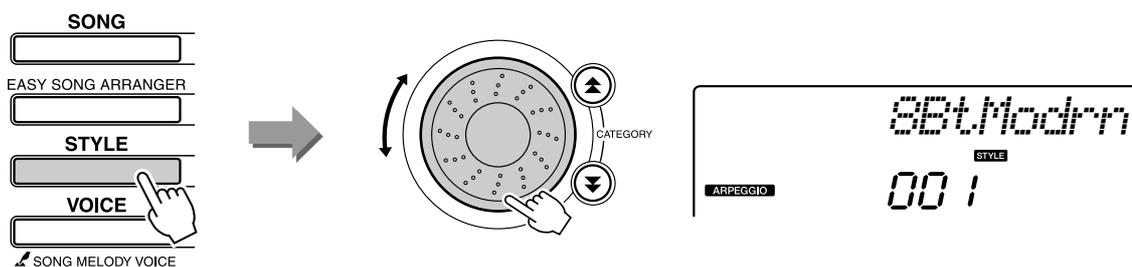
Para este exemplo, selecione "02 DownOct1".

Esse processo conclui a preparação para o uso da função de arpejo.

3 Selecione o estilo que deseja tocar junto com a função de arpejo.

Um "estilo" é um padrão de acompanhamento automático.

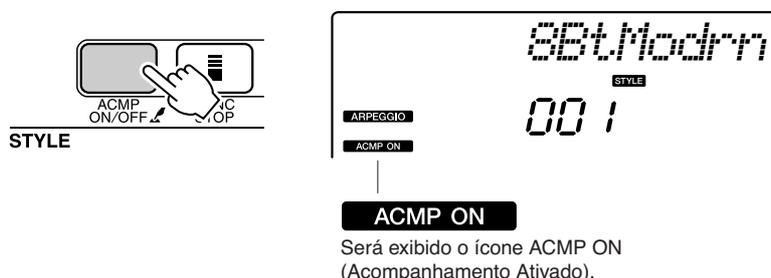
Pressione o botão [STYLE] (Estilo) para exibir no visor o nome do estilo atualmente selecionado. Gire o mostrador para selecionar o estilo desejado. Neste exemplo, utilizaremos o estilo "001 8BtModrn" (Moderno com 8 Tempos).



[OBSERVAÇÃO]

• Consulte "Reproduzindo Estilos", na página 33.

4 Pressione o botão [ACMP ON/OFF] (Ativar/Desativar Acompanhamento) para ativar a função de acompanhamento automático.



Quando o acompanhamento automático está ativado, a área da mão esquerda do teclado apenas é utilizada para especificar acordes de acompanhamento.

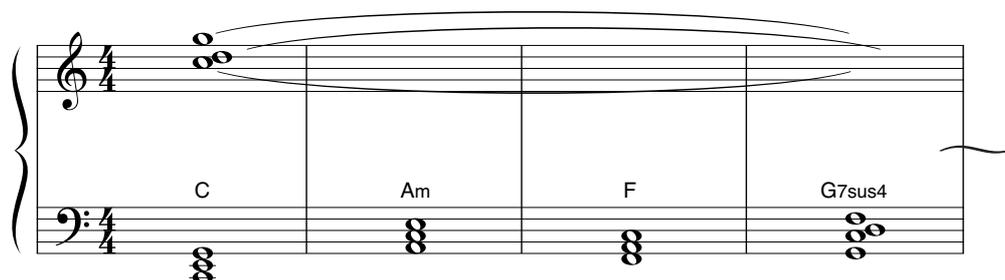
OBSERVAÇÃO

- Consulte "Quando o acompanhamento automático está ativado ...", na página 34.

5 Pressione o botão [START/STOP].

O acompanhamento rítmico será iniciado.

6 Comece a tocar.



Ouçã com atenção o ritmo do estilo e, em seguida, toque as notas mostradas na partitura, no início de um compasso. O estilo e o arpejo serão tocados ao mesmo tempo.

O acompanhamento será alterado na mesma proporção sempre que você tocar um novo acorde com a mão esquerda. Naturalmente, o dedilhado com a mão direita também pode variar para possibilitar mudanças interessantes.

Se você ainda não se sente confortável em tocar com a mão direita, utilize o recurso "performance assistant technology", descrito na página 23. Quando esse recurso estiver ativado, qualquer tecla tocada com a mão direita sempre produzirá notas apropriadas do ponto de vista musical!



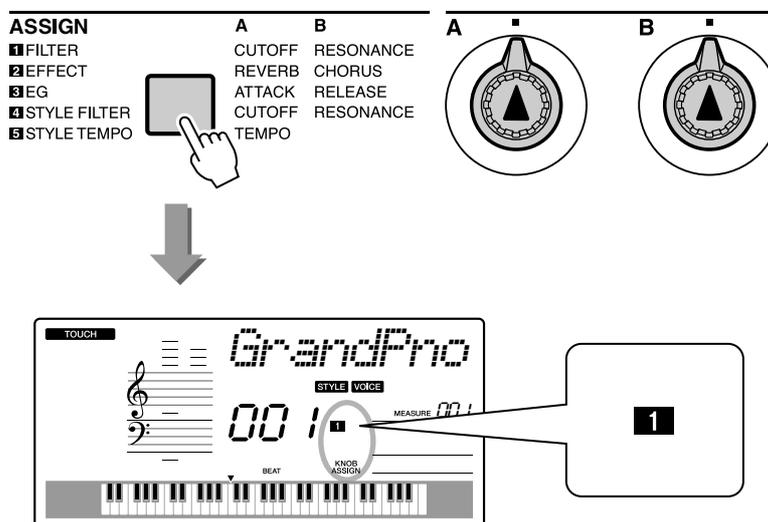
Sempre que você tocar um estilo e utilizar a área da mão direita, lembre-se de que a mão esquerda apenas tocará à esquerda do ponto de divisão, enquanto a mão direita tocará apenas à direita desse ponto. (página 30)

Criar Músicas Originais

Os dois botões de controle localizados na área inferior esquerda do painel podem ser utilizados para adicionar variações à música que está sendo tocada, convertendo-a em diversos estilos musicais. Os efeitos de filtro e de gerador de envelopes, entre outros, podem ser atribuídos aos dois botões de controle, conforme necessário. Nesta seção, explicaremos como atribuir efeitos aos botões de controle e também apresentaremos algumas dicas de uso.

Atribuir Efeitos aos Botões de Controle

Pressione repetidamente o botão [ASSIGN] (Atribuir) para selecionar em seqüência as cinco combinações de efeitos disponíveis: **1** → **2** → **3** → **4** → **5** → **1** → ... etc. A combinação atualmente selecionada aparece no visor.



Número/Efeito	Botão de Controle A	Botão de Controle B
1 Filter	Filter Cutoff	Filter Resonance
2 Effect	Reverb Send Level	Chorus Send Level
3 EG	Attack Time	Release Time
4 Style Filter	Filter Cutoff	Filter Resonance
5 Style Tempo	Tempo	–Sem Efeito–

Os efeitos de botão de controle que podem ser atribuídos estão pré-programados nos pares listados acima. Não é possível atribuir combinações de efeitos diferentes.

1–3 apenas afetam vozes principais e vozes duplas. Vozes divididas, bem como estilos e músicas, não serão afetados.

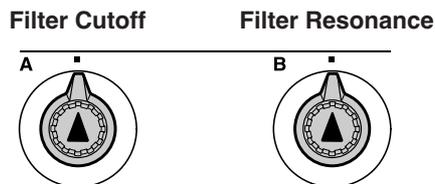
4–5 apenas afetam estilos.

1 Filter

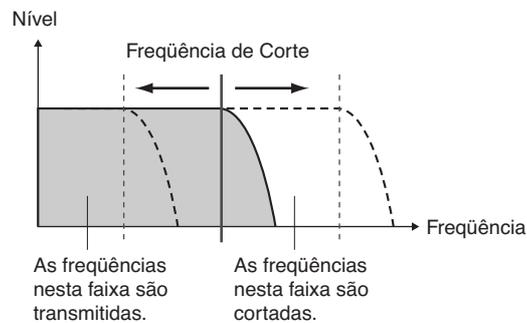
Efeitos de filtro dão forma a uma música, permitindo apenas a passagem de uma faixa especificada de frequências e/ou gerando um pico de ressonância na frequência de corte do filtro. Esses efeitos podem ser utilizados para criar uma variedade de sons com características de sintetizador.

* Em alguns casos, efeitos de filtros podem causar distorção nas frequências de graves.

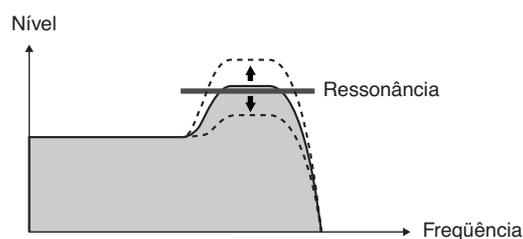
Algumas dicas para o uso de efeitos de filtro estão disponíveis na página 22.



O Botão de Controle A ajusta a frequência de corte do filtro e, portanto, o tom agudo do som.

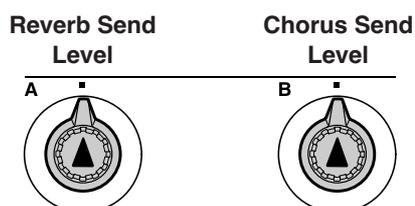


O Botão de Controle B ajusta a intensidade de ressonância aplicada à frequência de corte do filtro. O aumento da ressonância enfatiza as frequências no ponto de frequência de corte e, portanto, intensifica o efeito percebido do filtro.



2 Effect

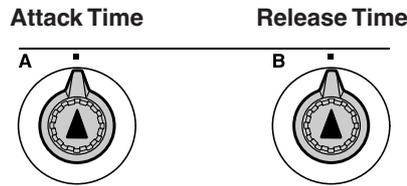
A reverberação reproduz o ambiente acústico de um clube ou uma sala de concertos, enquanto o coro produz um efeito de "vários instrumentos".



O Botão de Controle A ajusta a profundidade do efeito de reverberação, enquanto o Botão de Controle B ajusta a profundidade do efeito de coro.

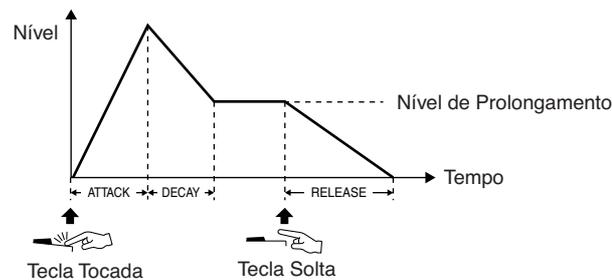
3 EG (Envelope Generator – Gerador de Envelope)

Os efeitos EG determinam como o nível do som varia com o tempo. Você pode acelerar o ataque, para obter um som com mais percussão, ou pode desacelerá-lo para, por exemplo, simular um som de violino. Outra alternativa é aumentar ou reduzir o prolongamento de forma a adaptá-lo à música da melhor forma possível.

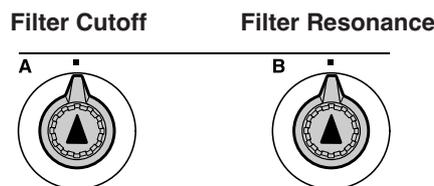


O Botão de Controle A ajusta "Attack Time" (Tempo de Ataque), que corresponde ao tempo necessário até que o som atinja o nível máximo quando uma tecla for tocada.

O Botão de Controle B ajusta "Release Time" (Tempo de Liberação), que corresponde ao tempo necessário para a desativação do som depois de uma tecla ser pressionada.

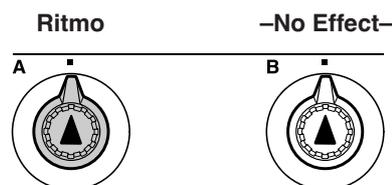


4 Style Filter



Neste caso, os botões de controle aplicam os efeitos de filtro ao estilo que está sendo tocado. Os Botões de Controle A e B têm as mesmas funções de "1 Filter", que estão descritas nas páginas anteriores.

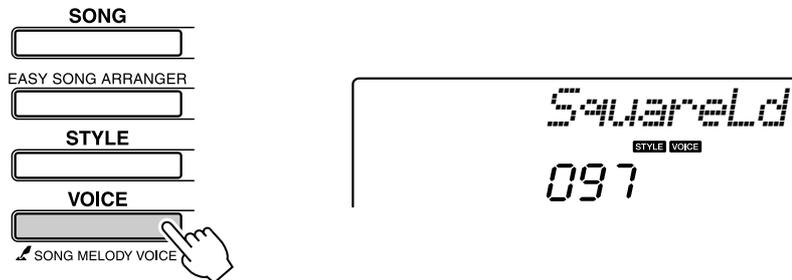
5 Style Tempo



O Botão de Controle A ajusta o ritmo do estilo e dos arpejos. O ritmo aumentará se esse botão for girado em sentido horário, mas diminuirá se for girado em sentido anti-horário. A posição central do botão de controle estabelece o ritmo inicial padrão.

Utilizar os Botões de Controle

1 Selecione a voz que você deseja reproduzir no teclado.



O nome da voz atualmente selecionada aparecerá no visor quando o botão [VOICE] (Voz) for pressionado. Utilize o mostrador para selecionar a voz desejada.

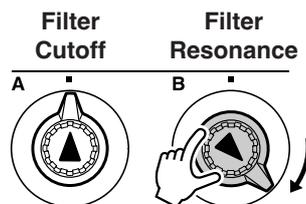
Neste exemplo, como queremos utilizar uma voz do tipo Synth Lead, selecione "97 SquareLd" (Direção de Ondas Quadradas).

2 Pressione várias vezes o botão [ASSIGN], conforme necessário, para selecionar "1 FILTER" ("1" aparecerá no visor).



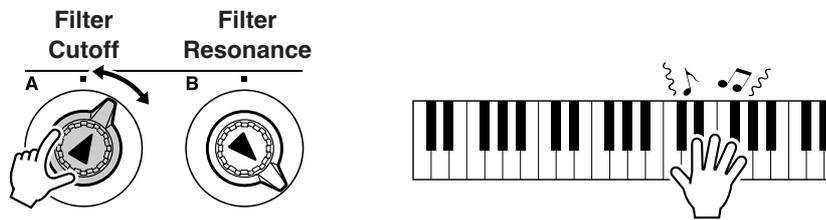
Agora, o Botão de Controle A pode ser utilizado para ajustar a frequência de corte do filtro, enquanto o Botão de Controle B pode ser utilizado para ajustar a ressonância.

3 Gire o Botão de Controle B até a posição máxima (até a extremidade direita).



Poderá haver distorção se o botão de controle for girado para a direita enquanto o nível de volume estiver muito alto. Se isso acontecer, diminua o volume.

4 Toque com a mão direita enquanto opera o Botão de Controle A com a mão esquerda.



Se você selecionar uma voz de teclado diferente, os botões de controle serão redefinidos, e as configurações ideais para a voz selecionada serão automaticamente recuperadas. Da mesma forma, se o efeito "4 STYLE FILTER" estiver selecionado, esses botões de controle serão redefinidos caso um estilo diferente seja selecionado. Se você criar uma configuração original desejada, convém salvá-la na área "Registration Memory" (Memória de Registro) (página 80), para poder recuperar as mesmas configurações a qualquer momento. Também existe a opção de gravar performances que utilizem músicas originais de sua própria autoria (página 52).

O gráfico a seguir lista algumas maneiras interessantes de utilizar os efeitos variados que podem ser atribuídos aos botões de controle.

Modificar as configurações dos botões de controle não faz com que o som seja imediatamente alterado. Os efeitos recentemente atribuídos apenas modificarão o som quando os botões de controle forem inicialmente operados após a seleção do novo efeito.

● Alguma Sugestões para Uso dos Botões de Controle

Número/Efeito	Tente o Seguinte
1 FILTER	Selecione uma voz do tipo Synth Lead ou Synth Pad (consulte Lista de dados separada para a Lista de vozes). Para aplicar alguns efeitos psicodélicos e empolgantes dos anos 80, gire o Botão de Controle B até a máxima posição superior e opere o Botão de Controle A enquanto estiver tocando.
2 EFFECT	Selecione uma voz que já pareça ter efeitos de reverberação e coro aplicados e gire os Botões de Controle A e B até a posição inferior mínima, para ouvir o som "claro" dessa voz. Assim, você poderá descobrir as configurações ideais dos Botões de Controle A e B para adicionar mais impacto e peculiaridades a essa voz.
3 EG	Selecione uma voz de piano, gire o Botão de Controle B até a posição superior máxima e gire o Botão de Controle A até 45°. Isso originará uma música de tom sublime em estilo de órgão. O tempo de ataque é bem longo; portanto, toque as teclas e as mantenha pressionadas para que a música inteira possa ser registrada. Isso é ideal para fragmentos musicais lentos.
4 STYLE FILTER	Selecione o estilo 31, Euro Trance. Ative o recurso de acompanhamento e inicie a reprodução de estilos (página 34). Gire o Botão de Controle B até 45° e o Botão de Controle A até 170°. O som geral do estilo ficará um pouco abafado, com percussões acentuadas para criar um impacto rítmico consistente.
5 STYLE TEMPO	Reproduza um estilo e/ou um arpejo (página 14) e utilize o Botão de Controle A para ajustar o ritmo.



O Jeito Simples de Tocar Piano

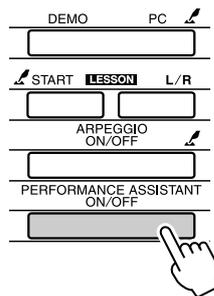
Este instrumento inclui o recurso "performance assistant technology", que lhe permite tocar com acompanhamento musical e ainda ter a sensação de ser um grande pianista, mesmo tocando as notas incorretas e cometendo vários erros! De fato, você se sentirá um profissional tocando qualquer nota! Portanto, mesmo sem saber tocar piano e interpretar uma nota musical, você ainda poderá se divertir com a composição de músicas. Nunca é tarde demais para começar a aprender!

Consulte a página 25 para obter mais informações sobre o recurso "performance assistant technology", que o ajudará a tocar.

Tocar com as Duas Mãos

1 Pressione o botão [PERFORMANCE ASSISTANT ON/OFF] (Ativar/Desativar Performance Assistant).

Esse botão ativará o recurso "performance assistant technology". O ícone P.A.T. será exibido depois de "PERFORMANCE ASSISTANT".



Pressione o botão [PERFORMANCE ASSISTANT ON/OFF] para ativar ou desativar o recurso.

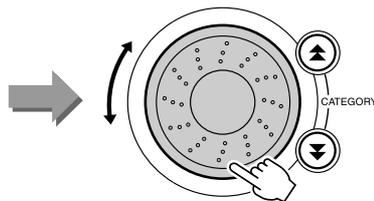


P.A.T.

O ícone aparecerá quando o recurso "performance assistant technology" for ativado.

2 Selecione uma música.

Pressione o botão [SONG] (Música) para exibir o nome e o número da música. Você pode utilizar o mostrador ou outros controles de seleção para escolher uma música diferente. Neste exemplo, tente selecionar "010 AveMaria".



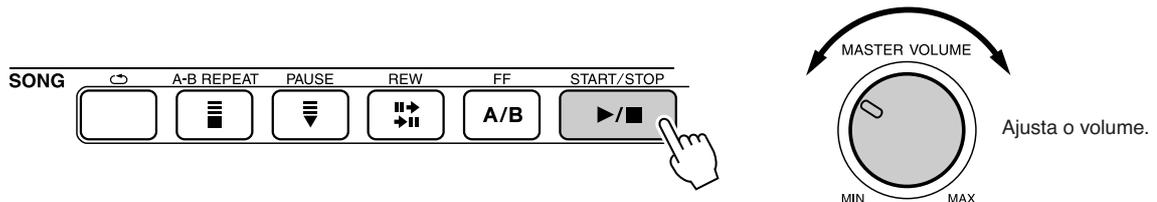
Número da música

A música exibida neste local será reproduzida.

● O que é "Música"?

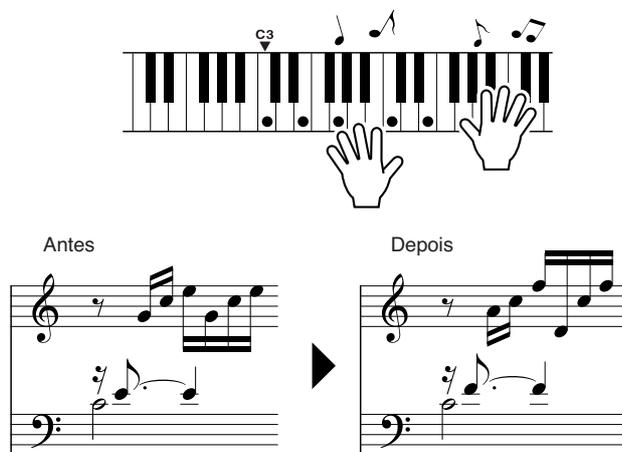
É claro que você conhece o significado comum da palavra; porém, no caso deste instrumento, o termo "música" também se refere aos dados que compõem uma obra musical. Você pode ouvir músicas, utilizá-las como referência para lições e aplicá-las a uma grande variedade de outras funções (página 39).

3 Pressione o botão [START/STOP].



A música começará a tocar,
O padrão básico será repetido. Ouça os quatro compassos enquanto memoriza esse padrão básico. Agora, chegou a sua vez de tocar a parte do quinto compasso.

4 Toque no teclado.



Utilizando ambas as mãos, toque a partitura à esquerda junto com o acompanhamento. Você pode tocar até mesmo as mesmas teclas repetidamente: C (dó), E (mi), G (sol), C, E, G, C, E. O recurso "performance assistant technology" garantirá que as notas soarão como se estivessem sendo tocadas com base na partitura à direita. Continue tocando para que esse recurso também possa continuar a corrigir as notas que você tocar.

Pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução de uma música a qualquer momento.

5 Pressione o botão [PERFORMANCE ASSISTANT ON/OFF] para desativar o recurso "performance assistant technology".

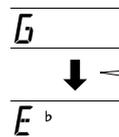
A partitura completa de Ave Maria é fornecida na Lista de dados separada.

Utilize o Performance Assistant para Tocar como um Músico Profissional!

Para começar, tente perceber o ritmo da música. Depois, com as mãos afastadas, como mostra a ilustração, basta tocar o teclado alternando entre a mão esquerda e a mão direita (qualquer nota pode ser utilizada).



Você parece estar tocando as notas corretas!

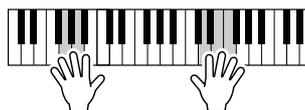


Você terá resultados ainda melhores se conseguir coordenar o ritmo da mão esquerda com o ritmo do indicador de acordes no visor.

Então, que tal? Tocando em qualquer lugar, você conquistará resultados aceitáveis graças ao recurso "performance assistant technology"!

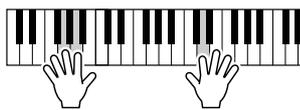
Agora, tente tocar os métodos ilustrados a seguir. Cada jeito individual de tocar acaba gerando diferentes resultados.

- Toque com as mãos esquerda e direita, seguindo a mesma duração – tipo 1.



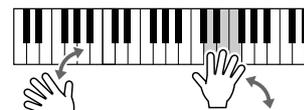
Toque 3 notas ao mesmo tempo com a mão direita.

- Toque com as mãos esquerda e direita, seguindo a mesma duração – tipo 2.



Toque 1 nota por vez com a mão direita (por exemplo: dedo indicador → dedo médio → dedo anular).

- Toque alternadamente com as mãos esquerda e direita – tipo 3.



Toque 3 notas ao mesmo tempo com a mão direita.

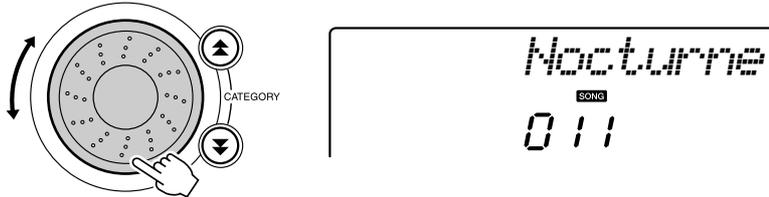
Quando ficar acostumado, tente tocar acordes com a mão esquerda e uma melodia com a mão direita (ou qualquer outra combinação).

Para utilizar o recurso "performance assistant technology", é necessário tocar uma música que inclua dados de acordes ou um estilo com acompanhamento automático ativado.

Se uma música incluir os dados necessários, os acordes serão mostrados no lado direito do visor (página 59).

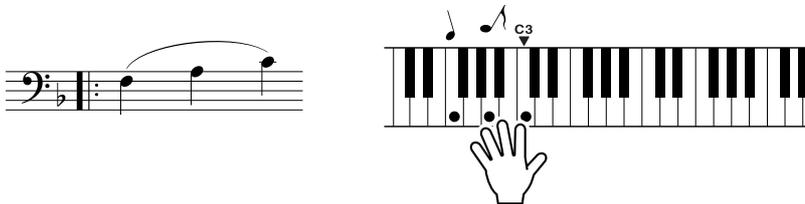
Em seguida, tente tocar "Chopin Nocturne".

- 1** O procedimento é idêntico ao descrito para tocar "Ave Maria", nas páginas 23–25. Selecione "011 Nocturne".



- 2** Ouça os oito compassos e comece a tocar a partir do nono compasso.

Toque as teclas mostradas na ilustração. Continue tocando F (fá), A (lá) e C com a mão esquerda para manter as notas corretas à medida que a música evolui. Quando você se acostumar a tocar na área da mão esquerda, consulte "O Jeito Simples de Tocar Piano", na página 23, e tente acrescentar a área da mão direita.

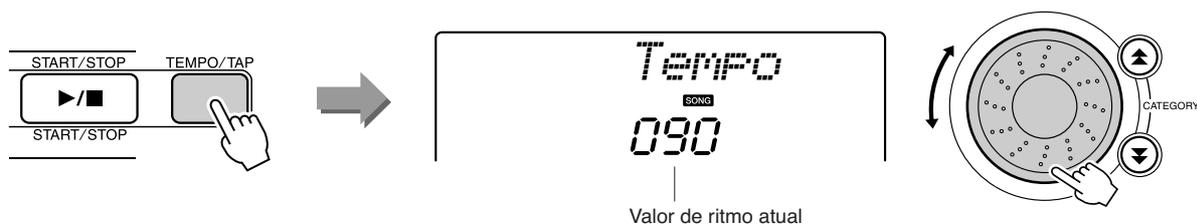


- 3** Pressione o botão [PERFORMANCE ASSISTANT ON/OFF] para desativar o recurso "performance assistant technology".

A partitura completa do Noturno (Nocturne) é fornecida na Lista de dados separada.

Alterar o Ritmo da Música

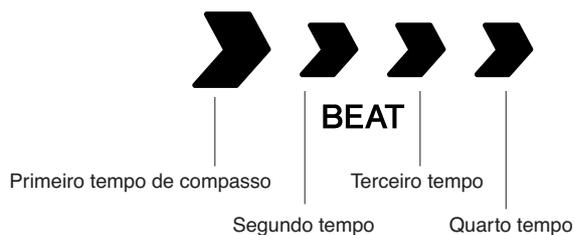
Modifique o ritmo conforme necessário ao utilizar o recurso "performance assistant technology" ou em outras situações nas quais você considera o ritmo da música muito rápido ou muito lento. Pressione o botão [TEMPO/TAP] (Ritmo/Batida). O visor de andamento aparecerá, e você poderá utilizar o mostrador, os botões [+] e [-] ou os botões numéricos de [0] a [9] de forma a definir o compasso em qualquer ponto entre 011 e 280 semínima por minuto.



Você pode retornar ao ritmo original pressionando os botões [+] e [-] ao mesmo tempo.

● Sobre o Visor de Tempo

As marcas de seta no visor de tempo piscam no devido tempo de acorde com a música ou o estilo.





Tentar Tocar Várias Vozes do Instrumento

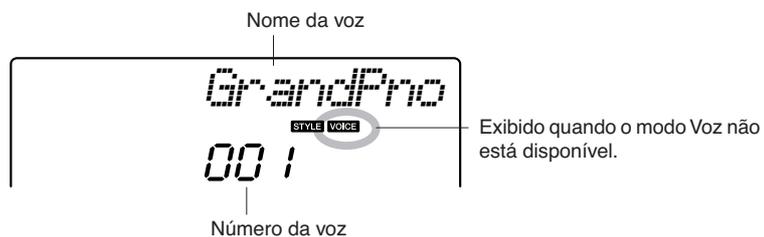
Além de piano, órgão e outros instrumentos "padrão" de teclado, este instrumento apresenta uma ampla variedade de vozes, incluindo guitarra, baixo, instrumentos de corda, saxofone, trombeta, baterias e instrumentos de percussão, efeitos de som e diversos sons musicais.

Selecionar e Reproduzir uma Voz — PRINCIPAL

Este procedimento seleciona a voz principal que será reproduzida no teclado.

1 Pressione o botão [VOICE].

O nome e o número da voz serão exibidos.



2 Selecione a voz a ser reproduzida.

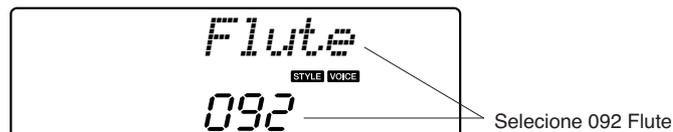
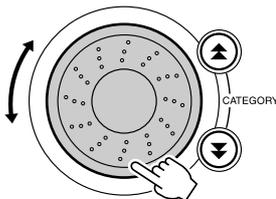
Gire o mostrador ao observar o nome exibido da voz. As vozes disponíveis serão selecionadas e apresentadas em seqüência.

A voz selecionada aqui se tornará a voz principal.

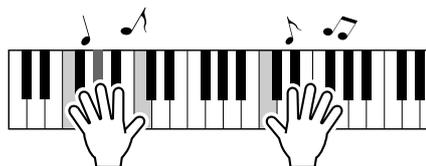
Neste exemplo, selecione a voz "092 Flute".

OBSERVAÇÃO

- A voz também poderá ser selecionada com o uso dos botões CATEGORY [▲] e [▼] (Categoria) após a ativação do botão [VOICE]. (página 58)



3 Toque o teclado.



Tente selecionar e reproduzir várias vozes.

Reproduzir Duas Vozes ao Mesmo Tempo — DUAL

Você poderá selecionar uma segunda voz que será reproduzida além da voz principal quando tocar o teclado. Essa segunda voz é chamada de voz "dupla".

1 Pressione o botão [DUAL ON/OFF] (Ativar/Desativar Dupla).

O botão [DUAL ON/OFF] ativa ou desativa a voz dupla. Quando ativado, o ícone de voz dupla aparecerá no visor. A voz dupla atualmente selecionada será acionada além da voz principal quando você tocar o teclado.

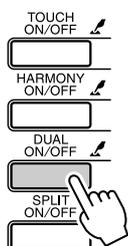


OBSERVAÇÃO

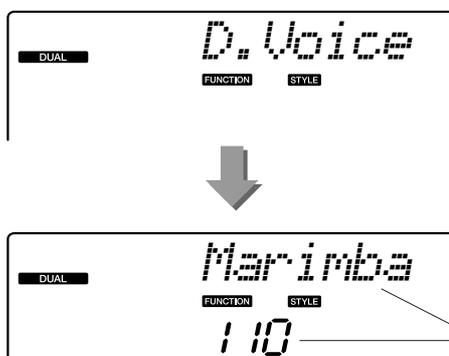
• O recurso de voz dupla não pode ser utilizado durante uma aula de música (página 43).

2 Pressione e segure o botão [DUAL ON/OFF] por mais de um segundo.

O item "D.VOICE" permanecerá no visor por alguns segundos e, em seguida, será exibida a voz dupla atualmente selecionada.



Mantenha pressionado por mais de um segundo.

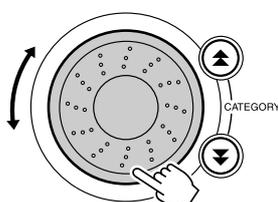


OBSERVAÇÃO

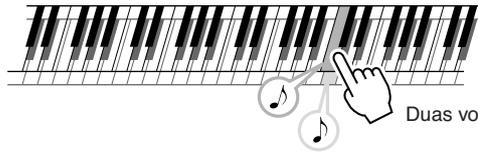
• Você também pode selecionar a exibição Dual Voice, pressionando o botão [FUNCTION] (Função) e utilizando os botões CATEGORY [▲] e [▼], para selecionar o item "D.Voice".

3 Selecione a voz dupla desejada.

Observe a voz dupla exibida e gire o mostrador até selecionar a voz a ser utilizada. A voz selecionada aqui se tornará a voz dupla. Neste exemplo, tente selecionar a voz "109 Vibraphone".



4 Toque o teclado.



Duas vozes serão reproduzidas ao mesmo tempo.

Tente seleccionar e reproduzir uma faixa de vozes duplas.

Reproduzir Vozes Diferentes com a mão esquerda e a direita — SPLIT

No modo de divisão, é possível reproduzir diferentes vozes com as mãos esquerda e direita do "ponto de divisão" do teclado. A voz principal e a voz dupla podem ser reproduzidas à direita do ponto de divisão, enquanto a voz reproduzida à esquerda desse ponto é chamada de voz dividida. As configurações de ponto de divisão podem ser alteradas conforme necessário (página 72).

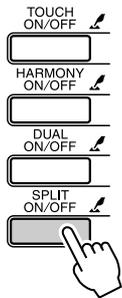


1 Pressione o botão [SPLIT ON/OFF] (Ativar/Desativar Divisão).

O botão [SPLIT ON/OFF] ativa ou desativa a voz dividida. Quando ela está ativada, o ícone de voz dividida aparece no visor. A voz dividida atualmente seleccionada será tocada à esquerda do ponto de divisão do teclado.

OBSERVAÇÃO

• O recurso de voz dividida não pode ser utilizado durante uma aula de música (página 43).

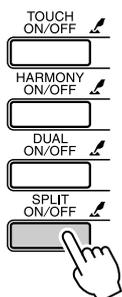


2 Pressione e segure o botão [SPLIT ON/OFF] por mais de um segundo.

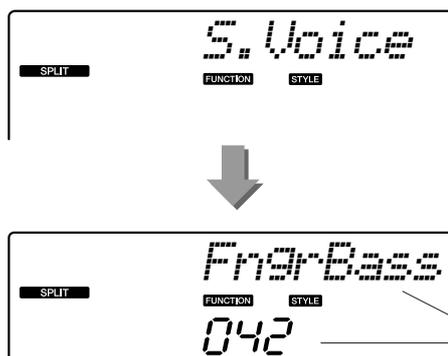
O item "S.VOICE" permanecerá no visor por alguns segundos e, em seguida, será exibida a voz dividida atualmente seleccionada.

OBSERVAÇÃO

• Você também pode seleccionar a exibição Split Voice, pressionando o botão [FUNCTION] e utilizando os botões CATEGORY [▲] e [▼], para seleccionar o item "S.Voice".

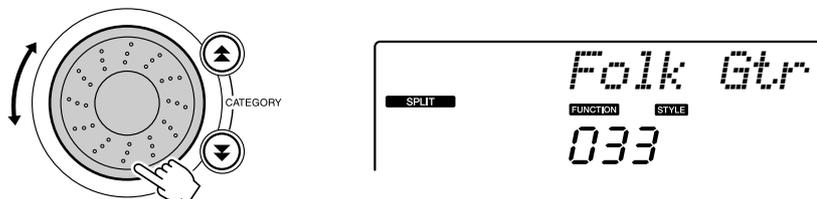


Mantenha pressionado por mais de um segundo

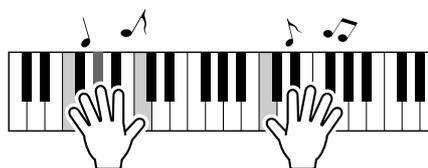


3 Selecione a voz dividida desejada.

Observe a voz dividida exibida e gire o mostrador até selecionar a voz a ser utilizada. A voz selecionada se tornará a voz dividida com a qual você tocará à esquerda do ponto de divisão do teclado. Neste exemplo, tente selecionar a voz "033 Folk Guitar".



4 Toque o teclado.



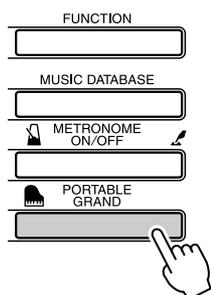
Tente selecionar e reproduzir uma faixa de vozes divididas.

Tocar a Voz de Piano de Cauda

Se você apenas deseja tocar piano, basta pressionar um conveniente botão.

Pressione o botão [PORTABLE GRAND].

A voz "001 Grand Piano" será selecionada.



[OBSERVAÇÃO]

• Quando o botão [PORTABLE GRAND] for pressionado, todas as configurações (exceto a sensibilidade ao toque) ficarão desativadas. A voz dupla e a voz dividida também ficarão desativadas e, portanto, apenas a voz "Grand Piano" será tocada no teclado inteiro.



Conjuntos de percussão

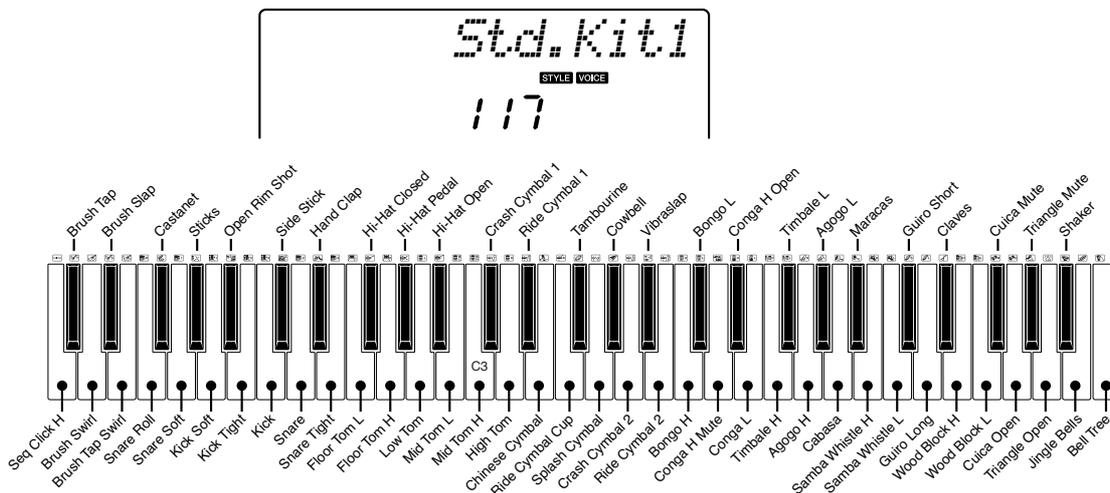
Este instrumento inclui diversos conjuntos de percussão e efeitos sonoros exclusivos que você pode usar para se divertir. Risadas, rumor de riacho, sobrevôos de aviões, efeitos misteriosos e muitos outros. Esses sons podem ser uma maneira divertida de animar festas.

Selecione e toque o conjunto de percussão

Os conjuntos de percussão são conjuntos de bateria e instrumentos de percussão. Quando conjuntos de percussão (números de voz 117–128) forem selecionados, você poderá reproduzir diferentes sons de percussão diretamente no teclado.

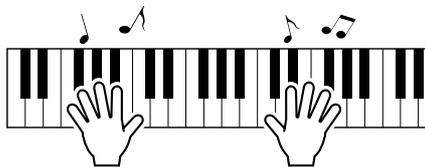
- 1 Pressione o botão [VOICE].**
- 2 Selecione o conjunto de percussão desejado.**
Selecione um número de voz entre 117–128 girando o botão redondo (dial).

Exemplo: 117 Standard Kit 1 (117 Conjunto padrão 1)



* Quando o número de voz 117 estiver selecionado, os ícones impressos acima do teclado indicarão os instrumentos designados a cada tecla.

3 Experimente cada tecla.



Você ouvirá sons de bongôs, congas, maracás e outros instrumentos de percussão — um conjunto completo de sons de bateria e percussão. Detalhes sobre os instrumentos e características principais de cada conjunto de percussão podem ser encontrados na Lista de dados separada.

● Lista de conjuntos de percussão

117	Standard Kit 1	121	Electronic Kit	125	Brush Kit
118	Standard Kit 2	122	Analog Kit	126	Symphony Kit
119	Room Kit	123	Dance Kit	127	SFX Kit 1
120	Rock Kit	124	Jazz Kit	128	SFX Kit 2



Reproduzindo Estilos

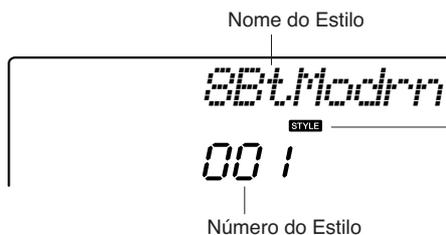
Este instrumento possui um recurso de acompanhamento automático que cria uma trilha (ritmo + baixo + acordes) no estilo que você escolher, para corresponder aos acordes tocados com a mão esquerda. É possível selecionar um dos 155 estilos diferentes, que abrangem uma grande variedade de gêneros musicais e indicações de compasso (consulte uma Lista de dados separada para obter uma lista completa dos estilos disponíveis). Nesta seção, aprenderemos a utilizar os recursos de acompanhamento automático.

Selecionar um Ritmo de Estilo

A maioria dos estilos inclui uma parte rítmica. É possível selecionar um dos diversos tipos rítmicos, que incluem rock, blues, Euro trance e muito mais. Como ponto de partida, ouviremos apenas um ritmo básico. A parte rítmica é reproduzida apenas com o uso de instrumentos de percussão.

1 Pressione o botão [STYLE] (Estilo).

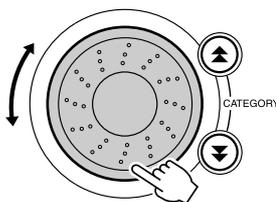
O número e o nome do estilo aparecerão no visor.



Este ícone aparecerá quando um número e nome de estilo for exibido.

2 Selecione um estilo.

Utilize o mostrador para selecionar o estilo desejado. Uma lista de todos os estilos disponíveis pode ser encontrada em uma Lista de dados separada.

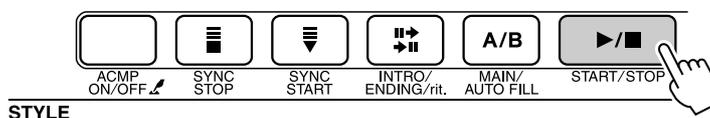


OBSERVAÇÃO

• Um arquivo de estilo externo carregado no número de estilo 156 pode ser selecionado e usado da mesma forma que os estilos internos. O arquivo de estilo deve ser carregado no número de estilo 156 depois de ser transferido de um computador para o instrumento. Para obter detalhes, consulte a seção "Carregar Arquivos de Estilo" na página 74.

3 Pressione o botão [START/STOP].

O ritmo do estilo será iniciado. Pressione novamente o botão [START/STOP] quando quiser interromper uma reprodução.



OBSERVAÇÃO

• Os números de estilo 131, e 143 a 155 não têm parte rítmica e, portanto, nenhum ritmo será reproduzido se esses números forem utilizados no exemplo anterior. Para esses estilos, ative primeiro o acompanhamento automático, conforme descrito na página 34, pressione o botão [START/STOP] e, em seguida, as partes de baixo e de acorde começarão a ser reproduzidas quando você tocar uma tecla à esquerda do ponto de divisão do teclado.

Tocar com um Estilo

Você aprendeu a selecionar um ritmo de estilo na página anterior.

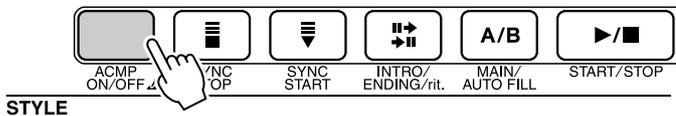
Aqui, aprenderemos a adicionar um acompanhamento de baixo e acorde ao ritmo básico de forma a criar um acompanhamento sofisticado e completo com o qual você pode tocar.

1 Pressione o botão [STYLE] e selecione o estilo desejado.

2 Ative o acompanhamento automático.

Pressione o botão [ACMP ON/OFF].

O acompanhamento automático será desativado se esse botão for pressionado pela segunda vez.

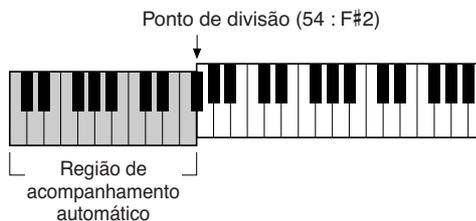


ACMP ON

Este ícone aparece quando o acompanhamento automático está ativado.

● Quando o acompanhamento automático está ativado ...

A área do teclado à esquerda do ponto de divisão (54 : F#2) se torna a "região de acompanhamento automático", sendo apenas utilizada para especificar os acordes de acompanhamento.

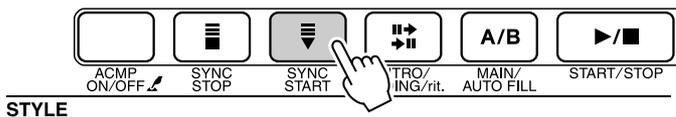


[OBSERVAÇÃO]

• O ponto de divisão do teclado pode ser modificado conforme necessário: consulte a página 72.

3 Ative o início de sincronização.

Pressione o botão [SYNC START] (Iniciar Sincronização) para ativar a função de início de sincronização.



ACMP ON

Pisca quando o início de sincronização está ativado.

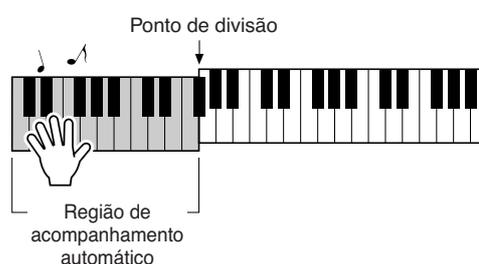
Quando um início de sincronização estiver ativado, o acompanhamento de baixo e acordes incluído em um estilo começará a ser reproduzido assim que uma nota for tocada à esquerda do ponto de divisão do teclado. Pressione novamente o botão para desativar a função de início de sincronização.

4 Toque um acorde com a mão esquerda para ativar o estilo.

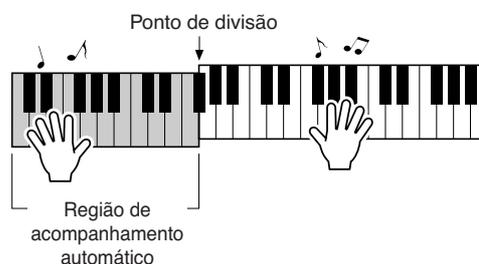
Mesmo sem conhecer nenhum acorde de fato, você ainda pode "tocá-los". Este instrumento reconhecerá até mesmo uma única nota como acorde. Tente tocar de uma a três notas ao mesmo tempo, à esquerda do ponto de divisão. O acompanhamento será alterado de acorde com as notas tocadas com a mão esquerda.

Tente isto!

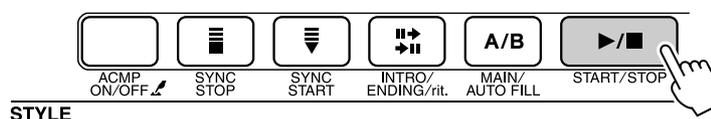
A página 36 inclui partituras para algumas progressões de acorde. Esses exemplos o ajudarão a desenvolver uma percepção de quais tipos de progressões de acordes parecem ter uma boa sonoridade com os estilos.



5 Toque vários acordes com a mão esquerda enquanto reproduz uma melodia com a mão direita.



6 Quando terminar, pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução do estilo.



É possível habilitar o estilo de "seções" para diversificar ainda mais o acompanhamento. Consulte "Variações de Padrão (Seções)", na página 70.

Estilos São Mais Divertidos com Noções Básicas de Acordes

Acordes, criados com o toque de várias notas ao mesmo tempo, são a base de um acompanhamento harmônico. Nesta seção, examinaremos seqüências de diferentes acordes tocados um após o outro; ou seja, "seqüências de acordes". Como cada acorde tem a sua própria "cor" exclusiva (mesmo sendo diferentes dedilhados do mesmo acorde), os acordes que você escolhe para uso em suas progressões de acordes exercem uma grande influência na percepção geral da música tocada.

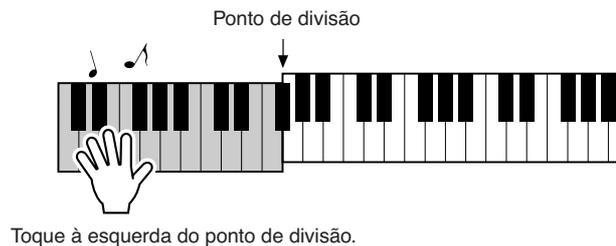
Na página 34, você aprendeu a tocar acompanhamentos coloridos com o uso de estilos. Progressões de acordes são essenciais para a criação de acompanhamentos interessantes, e basta ter uma pequena noção sobre acordes para você aperfeiçoar seus acompanhamentos e progredir até um nível mais avançado. Nestas páginas, apresentaremos três progressões de acordes de fácil uso. Não se esqueça de treiná-las com os estilos de acompanhamento do instrumento. O estilo corresponderá à progressão de acordes tocadas, criando efetivamente uma música inteira.

■ Tocar as Progressões de Acordes

Toque as partituras com a mão esquerda.

Antes de tocá-las, siga as etapas de 1 a 3 de "Tocar com um Estilo", na página 34.

* As partituras aqui inclusas não são partituras de músicas padrão; em vez disso, são partituras simplificadas que indicam quais notas devem ser tocadas para criar as progressões de acordes.



Estilo Recomendado 031 Euro Trance

— "Dance Music" com acordes simples —

Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].

F C G Am

Esta é uma progressão de acordes simples, mas eficaz. Quando toda a partitura for tocada, até final, o processo recomeçará do início. Quando estiver pronto para interromper a reprodução, pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.], fazendo com que a função de acompanhamento automático crie uma finalização perfeita.

Estilo Recomendado **148 Piano Boogie**

— "Boogie-woogie" com 3 acordes —

Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].

Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].

Essa progressão proporcionará acompanhamentos musicais harmônicos variados com apenas três acordes. Quando você se acostumar com a progressão na partitura, tente trocar a ordem dos acordes!

Estilo Recomendado **091 Bossa Nova**

— Bossa nova com acordes em estilo de jazz —

Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].

Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].

Essa progressão inclui alterações de jazz na cadência de 2 a 5 (II a V). Tente tocá-la várias vezes. Quando estiver pronto, pare de tocar pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.].

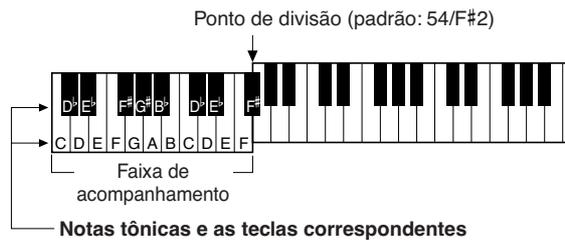
Tocar Acordes com Acompanhamento Automático

Há duas maneiras de tocar acordes de acompanhamento automático:

- **Acordes Simples**
- **Acordes Padrão**

O instrumento reconhecerá automaticamente os diferentes tipos de acorde. Essa função se chama "Multi Fingering" (Vários Dedilhados).

Pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar a função de acompanhamento automático (página 34). A área do teclado à esquerda do ponto de divisão (padrão: 54/F#2) torna-se a "faixa de acompanhamento". Toque os acordes de acompanhamento nessa área do teclado.



■ Acordes Simples

Esse método permite tocar acordes facilmente na faixa de acompanhamento do teclado, utilizando um, dois ou três dedos.

	<p>C</p> <p>• Para tocar um acorde maior Pressione a nota tônica do acorde.</p>
	<p>Cm</p> <p>• Para tocar um acorde menor Pressione a nota tônica junto com a tecla preta mais próxima à sua esquerda.</p>
	<p>C7</p> <p>• Para tocar um acorde em sétima Pressione a nota tônica e a tecla branca mais próxima à sua esquerda.</p>
	<p>Cm7</p> <p>• Para tocar um acorde em sétima menor Pressione a nota tônica e as teclas branca e preta mais próximas à sua esquerda (três teclas ao todo).</p>

■ Acordes Padrão

Esse método permite criar um acompanhamento tocando os acordes com o uso de dedilhados comuns na faixa de acompanhamento do teclado.

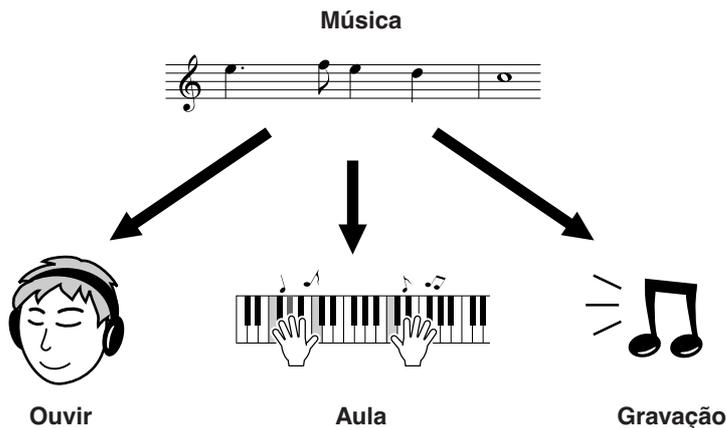
● Como tocar Acordes Padrão [Exemplo para acordes em "C"]

* As notas entre parênteses () não opcionais; os acordes serão reconhecidos sem elas.

Utilizar Músicas

Neste instrumento, o temo "música" está relacionado aos dados que compõem um obra musical. Você já pode começar a os recursos de áudio para 30 músicas internas ou utilizá-las agora mesmo com qualquer uma das várias funções oferecidas: o recurso "performance assistant technology", lições e muito mais. Essas músicas estão organizadas por categoria.

Nesta seção, aprenderemos a selecionar e reproduzir músicas e descreveremos resumidamente as 30 músicas fornecidas.



Selecionar e Ouvir Músicas

1 Pressione o botão [SONG] (Música).

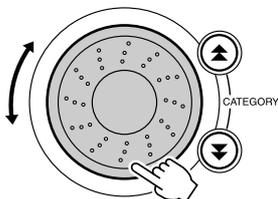
O nome e o número da música serão exibidos. Utilize o mostrador para selecionar uma música diferente.



A música e o número atualmente selecionados são exibidos

2 Selecione uma música.

Selecione uma música depois de consultar a lista de categorias de músicas predefinidas, na página 41. Utilize o mostrador para selecionar a música que você deseja ouvir.



A música exibida neste local pode ser reproduzida

OBSERVAÇÃO

- Você também pode reproduzir músicas que você mesmo gravou (User Songs - Músicas do Usuário) ou músicas que foram transferidas ao instrumento a partir de um computador, como costuma reproduzir as músicas internas.

001–030	Músicas Internas (veja a próxima página)
031–035	Músicas do Usuário (Músicas gravadas pelo usuário)
036–	Músicas transferidas de um computador (páginas 89–91)

3 Ouça a música.

Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução da música selecionada.

É possível interromper a reprodução a qualquer momento, pressionando novamente o botão [START/STOP].

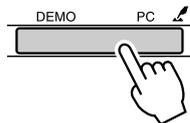


● Utilizar o botão [DEMO]

Pressione o botão [DEMO] para tocar as Músicas de 001 a 008 em seqüência. A reprodução será repetida continuamente, começando pela primeira (001).

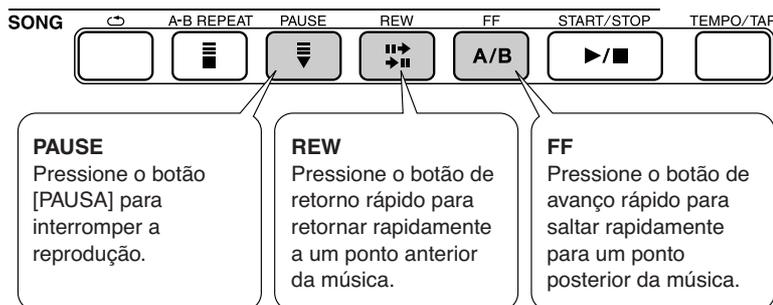
Você pode selecionar uma música utilizando os botões [-] e [+] depois de pressionar o botão [DEMO].

Também é possível interromper a reprodução a qualquer momento, pressionando o botão [DEMO].



Avanço Rápido, Retorno Rápido e Pausa de Músicas

Esses controles são idênticos aos controles de transporte em um fita cassete ou um CD player, permitindo operações de avanço rápido [FF], retorno [REW] e pausa [PAUSE] para a reprodução de uma música.



OBSERVAÇÃO

• Quando a faixa de repetição de A-B estiver especificada, as funções de retorno e avanço rápidos apenas funcionarão nessa faixa.

● Lista de Músicas

Estas 30 músicas incluem exemplos que comprovam a eficácia do recurso "easy song arranger" do instrumento, de músicas especialmente criadas para uso com o recurso "performance assistant technology" e muito mais. A coluna "Sugestões de Usos" inclui algumas idéias sobre como as músicas podem ser utilizadas com mais eficiência.

Categoria	N°	Nome	Sugestões de Uso
Main Demo	1 CHORD	Groove It	As músicas nessa categoria foram criadas para que você tenha uma visão geral dos recursos avançados deste instrumento. Elas são excelentes para escuta ou para uso com o recurso "performance assistant technology".
	2 CHORD	Winter Serenade	
	3 CHORD	Synth Zone	
Voice Demo	4 CHORD	Grand Piano Demo	Essas músicas apresentam algumas das diversas vozes úteis do instrumento e utilizam todas as características de cada voz, podendo servir como inspiração para as suas próprias composições.
	5 CHORD	Sweet! Tenor Sax Demo	
	6 CHORD	Cool! Rotor Organ Demo	
	7 CHORD	Cool! Galaxy Electric Piano Demo	
Function Demo	8 CHORD	Modern Harp & Sweet! Soprano Demo	Utilize essas músicas para testar alguns dos recursos avançados do instrumento: número de música 9 para o "easy song arranger" e as músicas 10 e 11 para o recurso "performance assistant technology".
	9 CHORD	Hallelujah Chorus	
	10 CHORD	Ave Maria	
Piano Solo	11 CHORD	Nocturne op.9-2	Esses fragmentos de piano sem acompanhamento são ideais para uso como músicas em aulas.
	12	For Elise	
	13	Maple Leaf Rag	
Piano Ensemble	14	The Last Rose of Summer	Uma seleção de músicas de piano com agrupamento que também são adequadas para uso como músicas em aulas.
	15 CHORD	Amazing Grace	
	16 CHORD	Die Lorelei	
	17	Piano Concerto No.21 2nd mov.	
	18 CHORD	Scarborough Fair	
Piano Accompaniment	19 CHORD	Old Folks at Home	Quando você precisa praticar padrões de suporte (acompanhamento), essas são as músicas mais indicadas. Essa habilidade será necessária se você for convidado para tocar com um banda. Essas músicas permitem praticar áreas de acompanhamento para cada uma das mãos, o que pode ser a melhor forma de dominar essa importante habilidade.
	20 CHORD	Ac Ballad (Against All Odds: Collins 0007403)	
	21 CHORD	Ep Ballad	
	22 CHORD	Boogie Woogie	
	23 CHORD	Rock Piano	
	24 CHORD	Salsa	
	25 CHORD	Country Piano	
	26 CHORD	Gospel R&B	
	27 CHORD	Medium Swing	
	28 CHORD	Jazz Waltz	
29 CHORD	Medium Bossa		
30 CHORD	SlowRock		

CHORD : Inclui dados de acordes.

A seção "Song Book" do CD-ROM contém as partituras das músicas internas, com exceção das músicas de 1 a 11 e da música 20, que está protegida por leis de direitos autorais. As partituras das músicas de 9 a 11 estão neste manual. Algumas músicas clássicas e/ou tradicionais foram editadas em razão de sua duração ou para facilitar o aprendizado, e podem não estar exatamente como as originais.

Tipos de Músicas

Os três tipos de músicas a seguir podem ser usados.

Músicas Predefinidas

(30 músicas internas no instrumento) Números de música de 001 a 030.

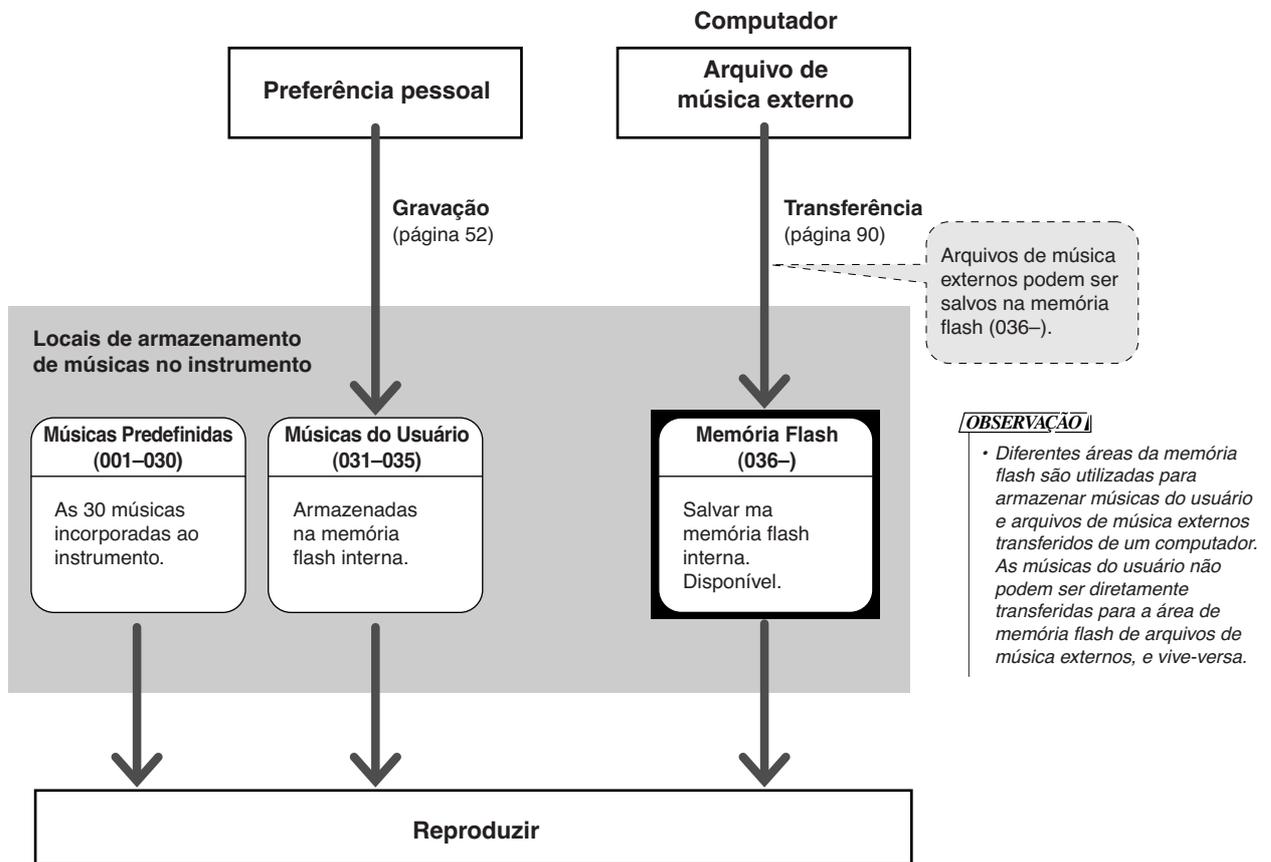
Músicas do Usuário (gravações da sua performance) Números de músicas de 031 a 035.

Arquivos de Musica Externos (dados de músicas

transferidos de um computador*) Números de música a partir de 036–.

* O CD-ROM de Acessórios inclui uma seleção de 70 músicas MIDI. Veja a página 90 para obter instruções sobre como transferir as músicas ao instrumento.

O gráfico a seguir mostra o fluxo de processo básico para uso das músicas predefinidas, das músicas do usuário e de arquivos de música externos, deste o armazenamento até a reprodução.



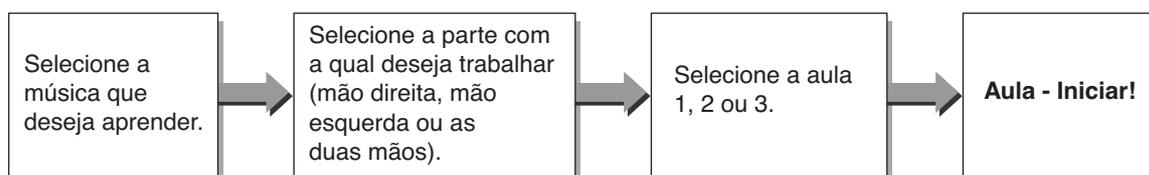
Selecionar uma Música para sua Aula

Yamaha Education Suite

Você pode selecionar qualquer música desejada e utilizá-la em aulas para as duas mãos, ou lições para a mão direita ou mão esquerda. Também é possível utilizar músicas (apenas no formato SMF 0) transferidas por download na Internet e salvas na memória flash. (páginas 89–91) Durante a aula, você pode tocar da forma mais lenta que quiser, mesmo tocando as notas incorretas. A velocidade de reprodução das músicas diminuirá até um valor que possa controlar. Nunca é tarde demais para começar a aprender!

Fluxo de Aulas:

Selecione uma música das categorias Piano Solo e Piano Ensemble!



Métodos de prática:

- **Aula 1** Aprender a tocar as notas corretas.
- **Aula 2** Aprender a tocar as notas certas na duração correta.
- **Aula 3** Aprender a tocar as notas certas na duração correta, junto com a música.

OBSERVAÇÃO

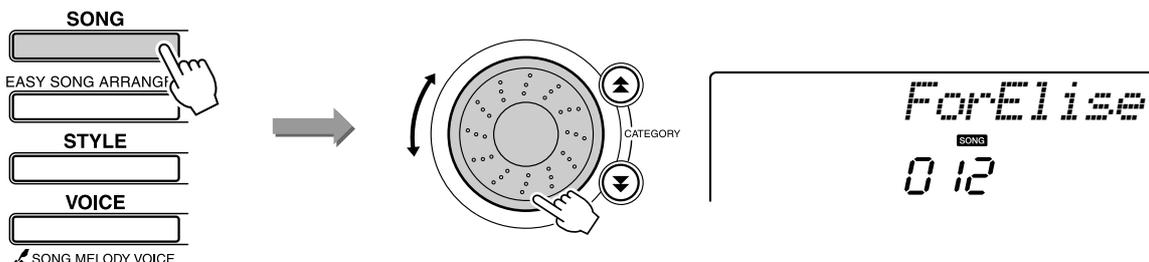
• As músicas de número 10 e 11 são demos de função para o performance assistant (assistente de apresentação). A função da lição não pode ser usada com elas.

Aula 1 — Waiting

Nessa aula, tente tocar as notas corretas. Toque a nota indicada no visor. A música será interrompida até que você toque a nota certa.

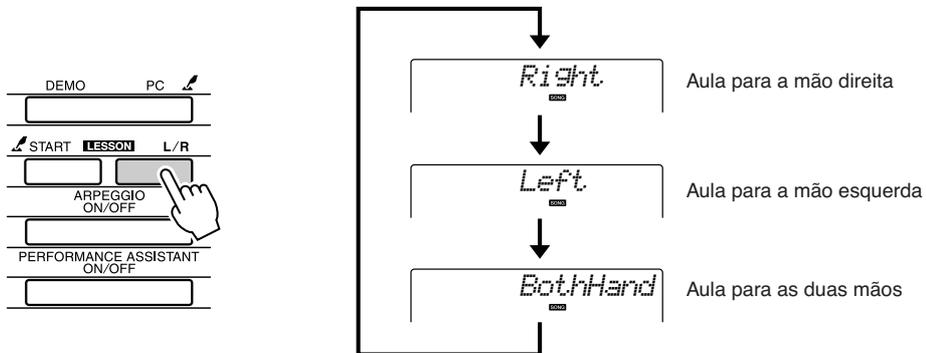
1 Seleccione uma música para a aula.

Pressione o botão [SONG] e gire o mostrador para seleccionar a música a ser utilizada para a aula. A página 42 lista vários de tipos de músicas. Neste exemplo, tente seleccionar "012 ForElise".



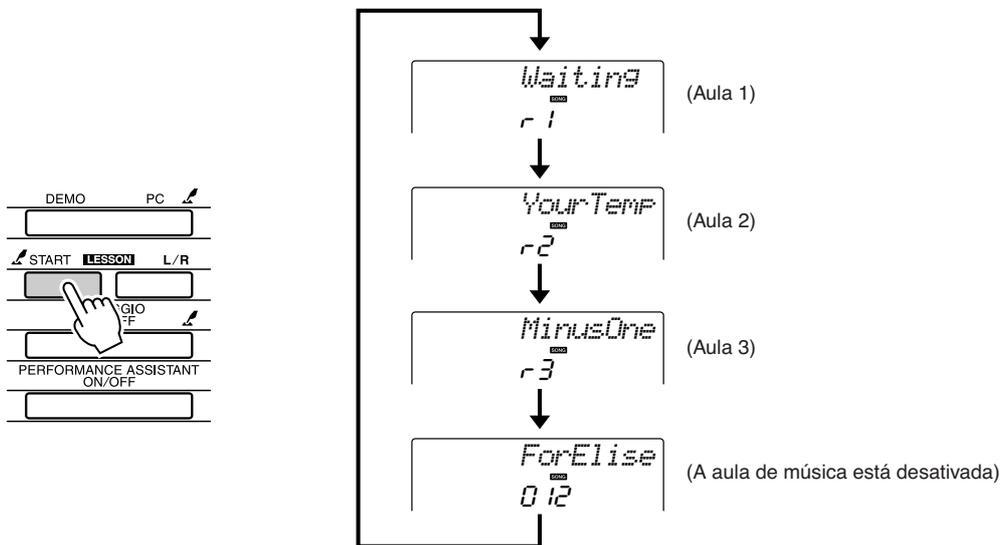
2 Selecione a parte que deseja praticar.

Sempre que você pressionar o botão LESSON [L/R] (Lição E/D), as partes serão selecionadas em seqüência: mão direita → mão esquerda → duas mãos → mão direita
A parte atualmente selecionada aparece no visor.



3 Inicie a Aula 1.

Pressione o botão LESSON [START] (Aula – Iniciar) para selecionar a Aula 1. Sempre que esse botão for pressionado, os módulos da aula serão selecionados em seqüência: Aula 1 → Aula 2 → Aula 3 → Desativada → Aula 1 O modo atualmente selecionado aparece no visor.

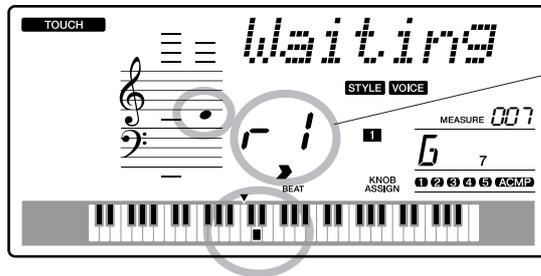


A reprodução da música começará logo depois que você selecionar a Aula 1.



Iniciar lição!

Toque a nota indicada no visor. Quando a nota correta for tocada, a nota seguinte que você deverá tocar será exibida. A música será interrompida até que você toque a nota certa.



Nesse caso, "r" indica que a aula 1 com a mão direita foi selecionada.



4 Pare o modo de Aula.

Você pode interromper o modo de Aula a qualquer tempo pressionando o botão [START/STOP].

Depois de assimilar todo o conteúdo da Aula 1, vá para a Aula 2.

■Veja os Resultados

- Excellent
- Very Good
- Good
- OK

Após a reprodução total da música da aula, seu progresso e sua performance serão avaliados em 4 níveis: OK, Good, Very Good ou Excellent. "Excellent!" é a avaliação mais alta.

Após a visualização do visor de avaliação, a aula começará do início.

OBSERVAÇÃO

• O recurso de avaliação pode ser desativado por meio do item Grau de FUNÇÃO (página 84).

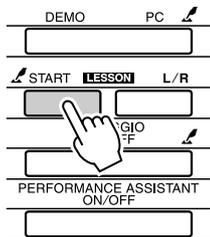
Aula 2 — Your Tempo

Aprender a tocar as notas certas na duração correta. O tempo de reprodução das músicas será variado para corresponder à sua velocidade de atualização. A velocidade da música diminuirá quando as notas incorretas forem tocadas e, portanto, você aprenderá em seu próprio ritmo.

1 Selecione a música e a parte a serem praticadas (etapas 1 e 2, nas páginas 43, 44).

2 Inicie a Aula 2.

Sempre que o botão LESSON [START] for pressionado, os modos de aula serão selecionados em seqüência: Aula 1 → Aula 2 → Aula 3 → Desativada → Aula 1 ...



Nesse caso, "r-2" indica que a aula 2 com a mão direita foi selecionada.

A reprodução da música começará logo depois que você selecionar a Aula 2.



Iniciar lição!

Toque a nota indicada no visor. Tente tocar as notas na duração correta. O tempo aumentará progressivamente à medida que você aprender a tocar as notas certas na duração correta, até atingir o tempo original da música.



3 Pare o modo de Aula.

Você pode interromper o modo de Aula a qualquer tempo pressionando o botão [START/STOP].

Depois de assimilar todo o conteúdo da Aula 2, vá para a Aula 3.

Aula 3 — Minus One

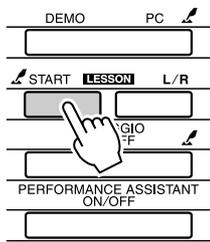
Nesta lição, você poderá aperfeiçoar suas técnicas.

A música será tocada no tempo normal, com exceção da parte que você optou por tocar. Toque enquanto ouve a música.

1 Selecione a música e a parte a serem praticadas (etapas 1 e 2, nas páginas 43, 44).

2 Inicie a Aula 3.

Sempre que o botão LESSON [START] for pressionado, os modos de aula serão selecionados em seqüência: Aula 1 → Aula 2 → Aula 3 → Desativada → Aula 1 ...



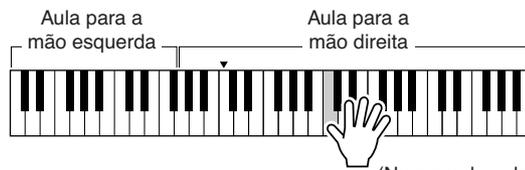
Nesse caso, "r 3" indica que a aula 3 com a mão direita foi selecionada.

A reprodução da música começará logo depois que você selecionar a Aula 3.



Iniciar lição!

Toque a nota indicada no visor.



(No caso de aula para a mão direita)

3 Pare o modo de Aula.

Você pode interromper o modo de Aula a qualquer tempo pressionando o botão [START/STOP].

A Prática Faz a Perfeição — Repetir e Aprender

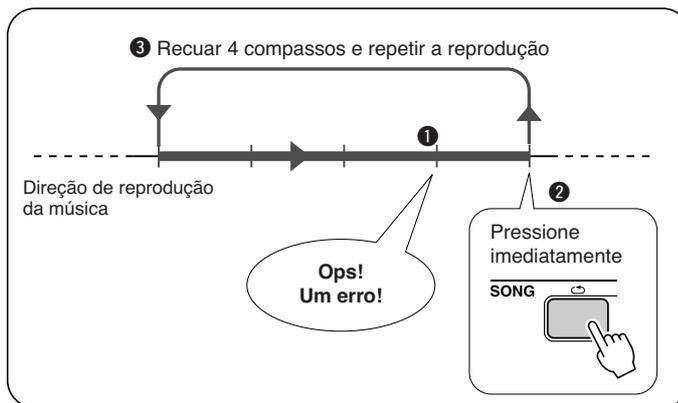
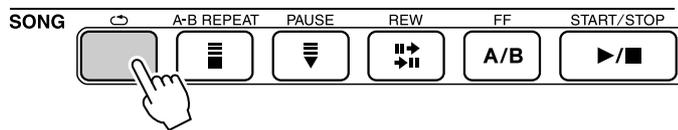
Utilize esse recurso quando quiser recomeçar a partir de um ponto em que você cometeu um erro ou para praticar repetidamente uma seção que considerou difícil.

Pressione o botão [↺] (REPETIR E APRENDER) durante uma aula.

O local da música recuará quatro compassos a partir do ponto em que o botão foi pressionado, e a reprodução começará após uma contagem. A reprodução continuará até o ponto em que o botão [↺] (REPETIR E APRENDER) foi pressionado e, em seguida, recuará quatro compassos, começando após uma contagem. Como esse processo será repetido, basta pressionar esse mesmo botão [↺], se você cometer um erro, para praticar essa novamente até concluí-la com êxito.

OBSERVAÇÃO

- É possível alterar o número de compassos retornados pela função Repetir e Aprender, pressionando um botão numérico de [1] a [9] durante a repetição de uma reprodução.

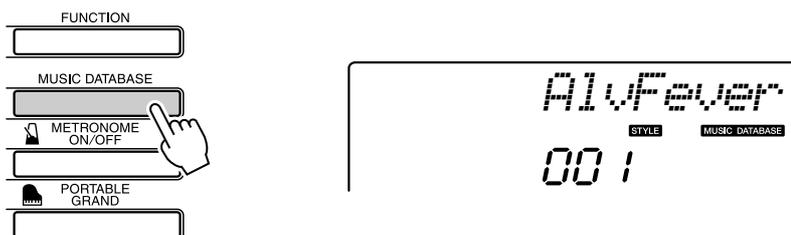




Tocar com o Uso do Banco de Dados de Músicas

Se você deseja reproduzir uma música em seu estilo de formato preferencial, mas não sabe como selecionar a melhor voz e o melhor estilo para o tipo de música que deseja tocar, basta selecionar o estilo apropriado no Banco de Dados de Músicas. As configurações do painel serão automaticamente ajustadas de acordo com a combinação ideal de sons e estilos!

1 Pressione o botão [MUSIC DATABASE] (Banco de Dados de Músicas).

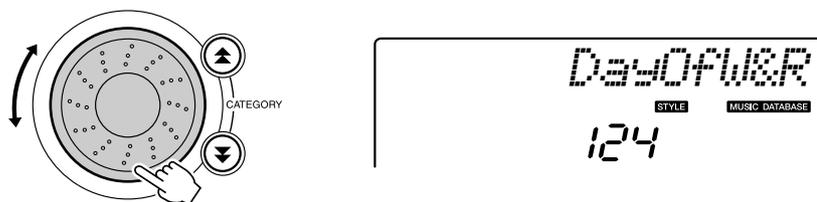


Um nome de Banco de Dados de Música aparecerá no visor.

2 Selecione um Banco de Dados de Músicas.

Consultando a lista no painel ou na Lista de bancos de dados de músicas na Lista de dados separada, use o dial para selecionar um banco de dados de músicas. Selecione uma que corresponda à imagem da música que você pretende tocar.

Neste exemplo, selecione "124 DayOfW&R".



3 Toque os acordes com a mão esquerda e a melodia com a mão direita.

O estilo de jazz será ativado quando você tocar um acorde com a mão esquerda à esquerda do ponto de divisão (página 30). Consulte a página 38 para obter informações sobre como tocar acordes.



Pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução.



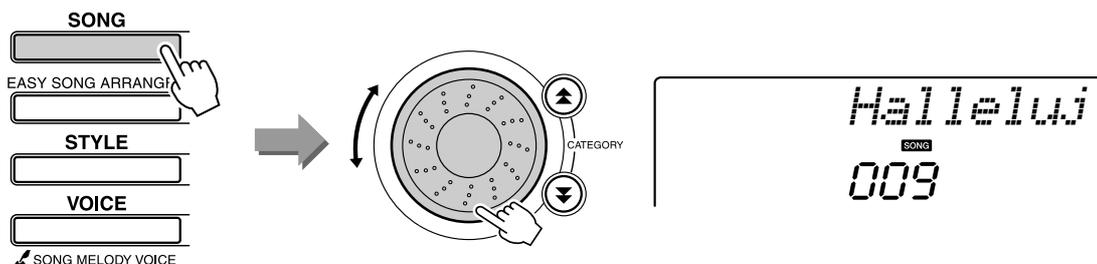
Alterar o Estilo de uma Música

Além do estilo padrão de cada música, você pode selecionar qualquer outro estilo para reproduzir a música com o recurso Easy Song Arranger. Isso significa que é possível tocar uma música em estilo romântico, por exemplo, utilizando outros estilos como bossa nova e hip-hop, entre outros. É possível criar disposições totalmente diferentes alterando o estilo de reprodução de uma música. Também é possível alterar a voz de melodia e a voz de teclado da música para uma completa mudança de imagem.

Ouvir a DEMO de Música para o Easy Song Arranger

A composição "Hallelujah Chorus", nas músicas predefinidas, permite testar o recurso Easy Song Arranger. E, para fazer esse teste, você mesmo irá tocá-la.

Pressione o botão [SONG] e utilize o mostrador para selecionar "009 Hallelujah Chorus". Pressione o botão [START/STOP] para tocá-la.



Durante a progressão da música, você apenas verá alterações de estilo, enquanto a música permanecerá inalterada.

Lembre-se de que também é possível aproveitar o Easy Song Arranger com qualquer outra música que inclua dados de acorde.

Utilizar o Easy Song Arranger

1 Pressione o botão [EASY SONG ARRANGER].

O nome e o número da música serão exibidos. Utilize o mostrador para selecionar uma música diferente.

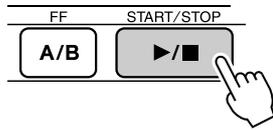


2 Selecione uma Música.

Utilize o mostrador para selecionar a música que você deseja organizar.

3 Ouça a música.

Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução da música. Avance até a etapa seguinte enquanto a música está tocando.



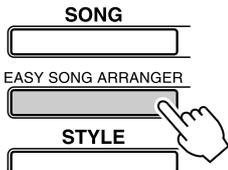
Começo da música!

OBSERVAÇÃO

• Se os números de música 010, 011 e de 020 a 030 forem reproduzidos enquanto o Easy Song Arranger é utilizado, o áudio das faixas de melodias será automaticamente desativado e nenhuma melodia será ouvida. Para ouvir as faixas de médias, pressione os botões de [3] a [5] em SONG MEMORY (Memória de Músicas).

4 Pressione o botão [EASY SONG ARRANGER].

O nome e o número do estilo serão exibidos. Utilize o mostrador para selecionar um estilo diferente.



O número e o nome do estilo atualmente selecionado são exibidos.

5 Selecione um estilo.

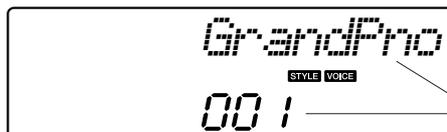
Gire o mostrador e escolha diferentes estilos para avaliação com a mesma música escolhida. Ao selecionar diferentes estilos, você perceberá que a música continuará a mesma e que apenas os estilos mudarão. Depois de selecionar um estilo adequado, avance para a etapa seguinte enquanto a música ainda estiver tocando (se ela tiver sido interrompida, reinicie-a pressionando o botão [START/STOP]).

OBSERVAÇÃO

• Como o Easy Song Arranger utiliza dados de música, não é possível especificar acordes na faixa de acompanhamento do teclado. O botão [ACMP ON/ OFF] não funcionará.
• Se a indicação de compasso do som e do estilo forem diferentes, a indicação de compasso da música será utilizada.

6 Selecione uma voz desejada para reprodução como melodia sonora.

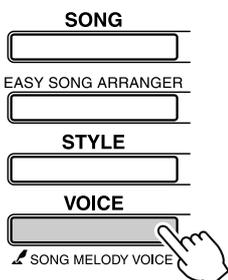
Pressione o botão [VOICE]. O nome e o número da voz atualmente selecionada serão exibidos. Utilize o mostrador para selecionar uma voz diferente.



O número e o nome da voz atualmente selecionada são exibidos.

7 Altere a voz de melodia da música.

Pressione e segure o botão [VOICE] por mais de um segundo. Após a exibição do texto SONG MELODY VOICE (Voz de Melodia Musical) no visor, a voz selecionada na etapa 6 se tornará a voz de melodia da música.



Mantenha pressionado por mais de um segundo



Gravar sua Própria Performance

Você pode gravar até 5 de suas próprias performances e salvá-las como músicas do usuário de 031 a 035. A música gravada poderá ser reproduzida no instrumento.

■ Dados Graváveis

Ao todo, você pode gravar até 6 faixas: 5 faixas de melodia e 1 faixa de estilo (acorde).

Cada uma dessas faixas pode ser gravada individualmente.

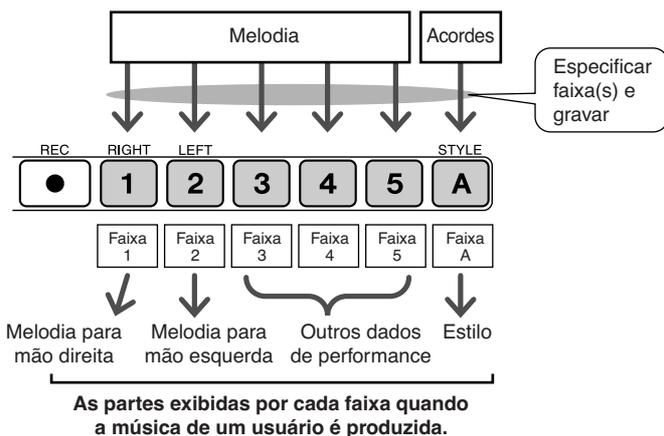
- **Faixa de Melodia [1]–[5] ... Grava as partes de melodias.**
- **Faixa de Estilo [A]..... Grava a parte de acordes.**

OBSERVAÇÃO

• Será possível gravar até 10.000 notas se a gravação for feita exclusivamente nas faixas de melodia. Será possível gravar até 5.500 mudanças de acorde se a gravação for feita exclusivamente na faixa de melodia.

Configuração de Pastas

Para registrar a sua própria performance, utilize primeiro os botões SONG MEMORY [1]–[5] e [A] para especificar as faixas nas quais você deseja gravar. A faixa utilizada para gravação determina a parte que será reproduzida posteriormente.



- **Faixa [1]**—Será reproduzida como a parte de melodia para mão direita (MELODY R)
- **Faixa [2]**—Será reproduzida como a parte de melodia para mão esquerda (MELODY L)
- **Faixas [3]–[5]**—Serão reproduzidas como "outros" dados de performance.
- **Faixa [A]**—Será reproduzida como a parte de Estilo (acompanhamento automático).

OBSERVAÇÃO

• A Diferença entre MELODY R e MELODY L ... Músicas são uma combinação de melodia e estilo de acompanhamento automático. Em geral, "melodia" corresponde à mão direita; mas, neste instrumento, partes de "melodias" são fornecidas para ambas as mãos. MELODY R é a parte melódica tocada pela mão direita, enquanto MELODY L é a parte melódica tocada pela mão esquerda.

Procedimento de Gravação

1 Pressione o botão [SONG] e utilize o mostrador para selecionar o número de músicas do usuário (031–035) no qual você deseja gravar.

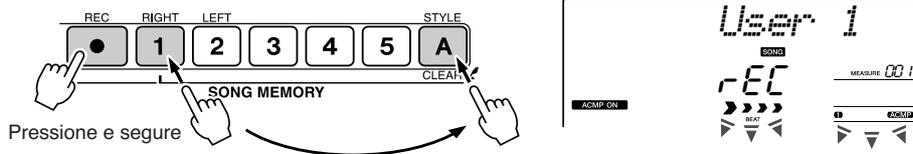


Gire o mostrador para selecionar um número de música entre 031 e 035.

2 Selecione uma ou mais faixas a serem gravadas e confirme a seleção no visor.

◆ Gravar uma Faixa de Melodia junto com a Faixa de Acompanhamento

Pressione o botão de faixa de melodia, de [1] a [5], no qual você deseja gravar, e, ao mesmo tempo, mantenha o botão [REC] pressionado. Em seguida, pressione o botão [A] enquanto segura o botão [REC]. As faixas selecionadas piscarão no visor.



⚠ AVISOS

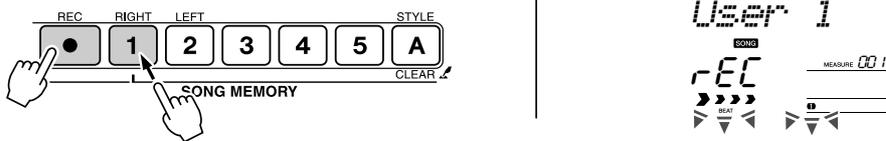
- Se você gravar em uma faixa que contenha dados pré-gravados, esses dados serão sobrescritos e perdidos.

📌 OBSERVAÇÃO

- O acompanhamento de estilo é automaticamente ativado com a seleção da faixa de estilo [A] para gravação.
- O acompanhamento de estilo não poderá ser ativado ou desativado enquanto a gravação estiver em andamento.
- Se você utilizar m voz dividida para gravação, as notas tocadas à esquerda do ponto de divisão não serão gravadas.

◆ Gravar uma Faixa de Melodia

Pressione o botão de faixa de melodia, de [1] a [5], no qual você deseja gravar, e, ao mesmo tempo, mantenha o botão [REC] pressionado. As faixas selecionadas piscarão no visor.



📌 OBSERVAÇÃO

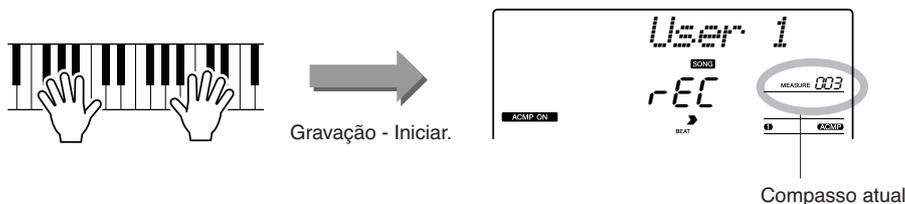
- Se o acompanhamento de estilo estiver ativado e a faixa [A] ainda não tiver sido gravada, a faixa de estilo [A] será automaticamente selecionada para registro quando nenhuma faixa de melodia estiver selecionada. Se você apenas quiser gravar uma faixa de melodia, desative a faixa de estilo [A].

Para cancelar a gravação de uma faixa selecionada, pressione novamente o botão de faixa. O acompanhamento de estilo não poderá ser ativado ou desativado enquanto a gravação estiver em andamento.

3 A gravação começará quando você tocar o teclado.

Também é possível iniciar a reprodução. Para isso, pressione o botão [START/STOP].

O compasso atual será indicado no visor durante a gravação.



📌 OBSERVAÇÃO

- Se a memória ficar cheia durante a gravação, será exibida uma mensagem de aviso, e a gravação será automaticamente parada. Utilize a função de limpeza de músicas ou faixas (página 55) para excluir dados não desejados e para liberar espaço para a gravação. Em seguida, faça uma nova gravação.

4 Pare a gravação pressionando o botão [START/STOP] ou [REC].



Se você pressionar o botão [INTRO/ENDING/rit.] enquanto grava a faixa de estilo, um padrão de finalização apropriado será reproduzido, e a reprodução será interrompida. Quando a gravação for interrompida, o número de compasso atual retornará a 001, e os números de faixa registrados no visor ficarão iluminados.

● Para Gravar Outras Faixas

Repita as etapas de 2 a 4 para gravar qualquer faixa restante.

Com a seleção de uma faixa não gravada (botões SONG MEMORY [1]–[5], [A]), você poderá gravar a nova faixa enquanto ouve as já gravadas (as faixas de reprodução aparecerão no visor). Também é possível desativar o áudio de faixas já gravadas (que, nesse caso, não aparecerão no visor) durante a gravação de novas faixas.

● Para Regravar uma Faixa

Basta selecionar a faixa a ser regravada para gravação no modo normal. O novo material substituirá os dados anteriores.

5 Durante a gravação...

◆ Para Reproduzir uma Música do Usuário

Músicas do usuário são reproduzidas como músicas comuns (página 39).

- 1 Pressione o botão [SONG].
- 2 O número/nome da música atual serão exibidos. Utilize o mostrador para selecionar a música do usuário (de 031 a 035) que você deseja reproduzir.
- 3 Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução.

● Limitações de Gravação de Dados

- A voz dividida não pode ser gravada.
- Os seguintes dados são gravados no início da faixa.
Alterações feitas durante a música não serão gravados.
reverb type, chorus type, time signature, style number, style volume, tempo

Song Clear (Limpeza de Músicas) — Excluir Músicas do Usuário

Essa função apaga uma música inteira do usuário (todas as faixas).

1 Pressione o botão [SONG] e selecione a música do usuário (031–035) que deseja apagar.

2 Pressione e segure o botão SONG MEMORY [1] por mais de um segundo e, ao mesmo tempo, mantenha a botão SONG MEMORY [A] pressionado.

Uma mensagem de confirmação aparecerá no visor.



OBSERVAÇÃO

- Se você apenas deseja apagar uma faixa específica da música de um usuário, utilize a função "Track Clear" (Limpeza de Faixas).

3 Pressione o botão [+].

Uma mensagem de confirmação aparecerá no visor.

Você pode cancelar a operação de limpeza pressionando o botão [-].

4 Pressione o botão [+] para apagar a música.

A mensagem de limpeza em andamento aparecerá rapidamente no visor enquanto a música estiver sendo apagada.

OBSERVAÇÃO

- Para executar a função Song Clear, pressione o botão [+]. Pressione [-] para cancelar a operação Song Clear.

Track Clear — Exclusão de uma Faixa Específica de uma Música do Usuário

Essa função permite excluir uma faixa especificada de uma música do usuário.

1 Pressione o botão [SONG] e selecione a música do usuário (031–035) que deseja apagar.

2 Pressione e segure por mais de um segundo o botão de faixa SONG MEMORY ([1]–[5], [A]) correspondente à faixa que você deseja apagar.

Uma mensagem de confirmação aparecerá no visor.



3 Pressione o botão [+].

Uma mensagem de confirmação aparecerá no visor.

Você pode cancelar a operação de limpeza pressionando o botão [-].

4 Pressione o botão [+] para apagar a faixa.

A mensagem de limpeza em andamento aparecerá rapidamente no visor enquanto a faixa estiver sendo apagada.

OBSERVAÇÃO

- Para executar a função Track Clear, pressione o botão [+]. Pressione [-] para cancelar a operação Track Clear.



Backup e Inicialização

Backup

As configurações a seguir sempre são mantidas e copiadas para backup, mesmo quando o instrumento não está ligado.

Para inicializar essas configurações, use a operação Inicialize (Inicializar), explicada a seguir.

● Parâmetros de Backup

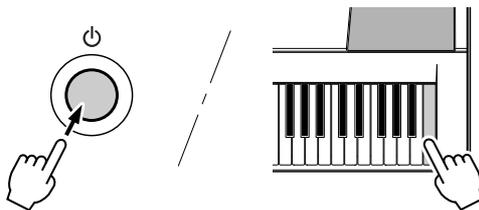
- Músicas do Usuário
- Arquivos de Estilo
- Resposta a toque ativada ou desativada
- Memória de Registro
- Configurações de FUNÇÕES: Tuning (Sintonia), Split Point (Ponto de Divisão), Touch Sensitivity (Sensibilidade ao Toque), Style Volume (Volume do Estilo), Song Volume (Volume da Música), Metronome Volume (Volume do metrônomo), Grade (Gradação), Demo Cancel (Cancelar DEMO), Master EQ type (Tipo de EQ Principal), Arpeggio Velocity (Velocidade de Arpejo)

Inicialização

Essa função apaga todos os dados armazenados na memória flash do instrumento e restaura as configurações padrão iniciais. Estes são os procedimentos de inicialização fornecidos:

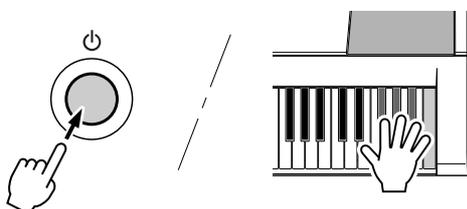
■ Backup Clear (Limpeza de Backup)

Para limpar dados salvos em backup na memória flash interna — configuração do usuário do painel, memória de registro, músicas de usuário, arquivo de estilos 156 — ligue o instrumento pressionando a chave [⏻] (Standby/On) enquanto mantém pressionada a última tecla branca do teclado. Os dados salvos em backup serão apagados e os valores padrão, restaurados.



■ Flash Clear

Para limpar os dados de músicas e dos arquivos de estilo que foram transferidos para a memória flash interna de um computador, ligue o instrumento pressionando a chave [⏻] (Standby/On), enquanto mantém pressionadas simultaneamente a tecla branca mais superior do teclado e as três teclas pretas superiores.



AVISOS

- Ao executar a operação "Flash Clear" (Limpeza de Flash), os dados de músicas que você adquiriu, ou dos quais fez o download, também serão apagados. Lembre-se de salvar os dados que deseja manter no computador.



Operação Básica e Exibições

Operação Básica

O controle geral do instrumento é baseado nas simples operações a seguir.

1 Pressionar um botão para selecionar uma função básica.

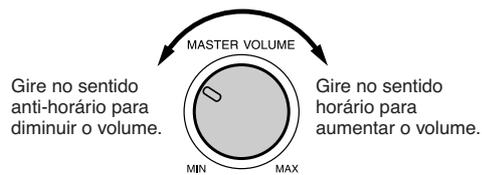
2 Utilizar o mostrador para selecionar um item ou valor.

3 Iniciar uma função.



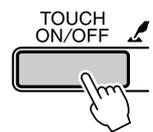
● Ajuste de Volume

Ajusta o volume da música ouvida com os alto-falantes do instrumento ou com um par de fones de ouvido conectados à saída PHONES (para Telefone).

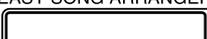


Símbolo "Press & Hold" ("Pressionar e Segurar")

O símbolo "  ", que aparece ao lado de alguns botões, indica que o botão pode ficar pressionado por mais de um segundo para chamar uma função relacionada. Isso oferece acesso direto e conveniente a várias funções.



1 Pressionar um botão para selecionar uma função básica.

- SONG**
 — Seleção de uma música que você deseja ouvir ou utilizar para uma aula.
- EASY SONG ARRANGER**

- STYLE**
 — Seleção de um estilo de acompanhamento automático.
- VOICE**
 — Seleção da voz a ser reproduzida no teclado.
- 

2 Utilizar o mostrador para selecionar um item ou valor.

Quando uma função básica for selecionada, o item correspondente a essa função será exibido. Assim, você poderá utilizar o mostrador ou os botões numéricos de [0] a [9] para selecionar o item desejado.

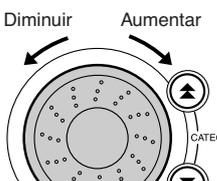


Essa área do visor indica o nome e o número da música, da voz e do estilo atualmente selecionados. Ela também indica o nome e o valor/configuração atual de outras funções.

■ Alterando Valores

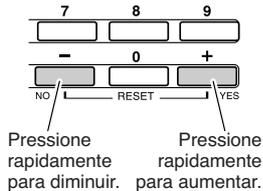
● Mostrador

Gire o mostrador em sentido horário, para aumentar o valor do item selecionado, ou em sentido anti-horário para diminuir seu valor. Gire o mostrador sem parar de forma a aumentar ou diminuir seu valor continuamente.



● Botões [+] e [-]

Pressione rapidamente o botão [+] ou o botão [-] para aumentar ou diminuir o valor em 1. Como alternativa, pressione rapidamente um desses botões para continuar a aumentar ou diminuir o valor na direção correspondente.

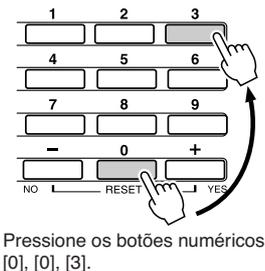


● Botões numéricos de [0] a [9]

Os botões numéricos podem ser utilizados para inserir diretamente um número de música ou um valor de parâmetro. É possível omitir centenas ou dezenas de dígitos "0" (veja a seguir).

Exemplo: O número de música "003" pode ser inserido de três maneiras.

- [0] → [0] → [3]
- [0] → [3]
- [3]



● Botões CATEGORY [▲] e [▼]

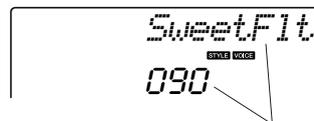
Ao selecionar uma música, um estilo ou uma voz, você pode utilizar esses botões para ir ao primeiro item da categoria anterior ou seguinte.

Os botões CATEGORY [▲] e [▼] são úteis para a seleção de itens categorizados, como no exemplo a seguir.



Ir para o primeiro item da categoria anterior ou seguinte.

Exemplo: VOICE SELECT (Seleção de Voz)

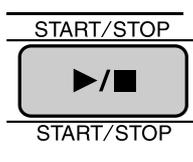


A primeira voz na categoria selecionada é selecionada.

Em um visor no qual uma categoria aparece, será fácil fazer a seleção se você utilizar primeiro os botões CATEGORY [▲] e [▼] para escolher a categoria que inclua o item desejado. Em seguida, utilize o mostrador ou os botões [+] e [-] para selecionar o item, o que poderá ser bastante prático quando for necessário selecionar uma das grandes variedades de voz.

Na maioria dos procedimentos descritos neste manual do proprietário, o mostrador é recomendado para simplificar a seleção, por ser o método mais fácil e intuitivo. Entretanto, observe que a maioria dos itens ou valores que pode ser selecionada com o uso do mostrador também pode ser selecionada com os botões [+] e [-].

3 Iniciar uma função.



Este é o botão [START/STOP].

Pressione o botão [START/STOP] após o botão [SONG] ou [STYLE], para iniciar a reprodução da música ou do estilo selecionado (ritmo).

Itens do Visor

O visor mostra todas as configurações básicas atuais: música, estilo, voz.

Ele também inclui vários indicadores que exibem o status de ativado/desativado de funções variadas.

Notação

Mostra a melodia e as notas de acorde de uma música quando a função Song Lesson está em uso, ou as notas de acordes que você mesmo especificou quando a função "Dictionary" (Dicionário) está em uso. Em outras situações, as notas que você toca no teclado são exibidas.



OBSERVAÇÃO

- Qualquer uma das notas abaixo ou acima da equipe do grupo é indicada por "8va" na notação.
- Para algumas acordes específicos, nem todas as notas podem aparecer na seção de notação do visor. Isso é devido ao espaço limitado do visor.

BEAT number and MEASURE (Número do Tempo e Compasso)

Indica o número de tempos em um compasso durante a função de metrômono. Indica o compasso atual durante a reprodução de uma música ou um estilo e do valor de Andamento atualmente definido para a música ou o estilo. (veja a página 27)

MEASURE 001

Chord Display (Visor de Acordes)

Indica o nome do acorde que está sendo reproduzido ou o nome do acorde que está tocado no teclado.

F

Song Track Display (Visor de Faixas de Música)

Mostra informações relacionadas às faixas de música. (veja a páginas 52, 79)

1 2 3 4 5 ACMP

TOUCH (Toque)

Indica que a resposta ao Toque está ativada. (veja a página 65)

TOUCH

HARMONY (Harmonia)

Indica que o recurso Harmony está ativado. (veja a página 60)

HARMONY

DUAL

Indica que o recurso Dual Voice (Voz Dupla) está ativado. (veja a página 29)

DUAL

SPLIT

Indica que o recurso Split Voice (Voz Dividida) está ativado. (veja a página 30)

SPLIT

ARPEGGIO

Indica que o recurso Arpeggio (Arpejo) está ativado. (veja a página 14)

ARPEGGIO

Performance assistant technology

Indica que o recurso "performance assistant technology" está ativado. (consulte a página 23)

P. A. T.

ACMP ON

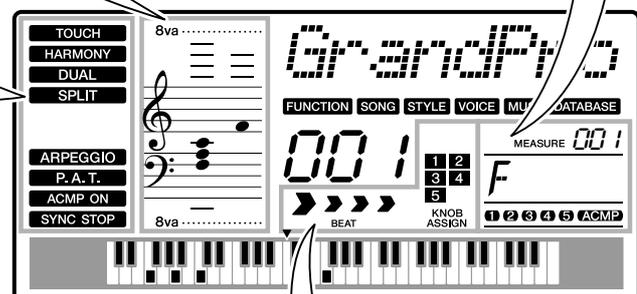
Indica que o recurso Accompaniment (Acompanhamento) está ativado. (veja a página 34)

ACMP ON

SYNC STOP

Indica que o recurso SYNC STOP (Fim da Sincronização) está ativado. (veja a página 71)

SYNC STOP



Visor de Tempos

Identifica o tempo do estilo ou da música atual com setas que piscam. (veja a página 27)



BEAT

Knob Assign Display (Visor de Atribuição de Botões de Controle)

Esse visor permite fazer a confirmação visual dos parâmetros atribuídos aos botões de controle. (veja a página 18)

1

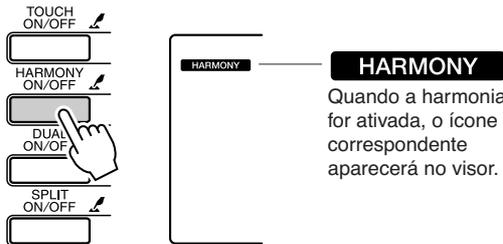
KNOB ASSIGN

Harmonia

Esse recurso adiciona notas harmônicas à voz principal.

1 Pressione o botão [HARMONY ON/OFF] (Ativar/Desativar Harmonia) para ativar a função de harmonia.

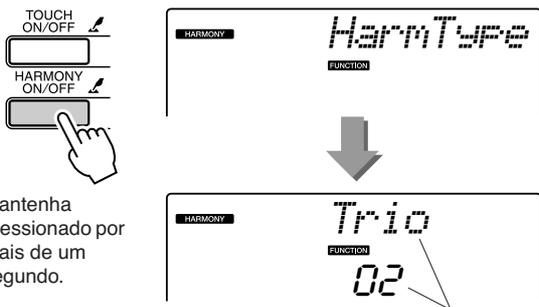
Para desativá-la, pressione novamente esse botão.



Quando você pressiona o botão [HARMONY ON/OFF] para ativar esse recurso, o tipo apropriado de harmonia para a voz principal é automaticamente selecionado.

2 Pressione e segure o botão [HARMONY ON/OFF] por mais de um segundo para exibir o item "Harmony Type" (Tipo de Harmonia).

"HarmType" permanecerá no visor por alguns segundos, e o tipo de harmonia atualmente selecionado será exibido. Utilize o mostrador para selecionar um tipo de harmonia diferente.



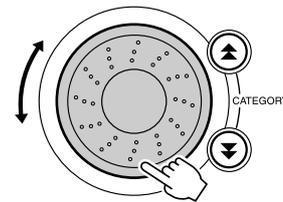
Mantenha pressionado por mais de um segundo.

O tipo de harmonia atualmente selecionado

3 Utilize o mostrador para selecionar um tipo de harmonia.

Consulte a Lista de tipos de efeito na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de harmonia disponíveis. Experimente tocar o teclado com a função de harmonia.

Tente tocar o teclado com a função de harmonia. O efeito e a operação de cada tipo de harmonia são diferentes. Para obter detalhes, consulte a seção a seguir, "Como verificar cada Tipo de Harmonia", e a Lista de Tipos de Efeitos, na próxima página, bem como a lista de tipos de harmonia, para obter mais detalhes.

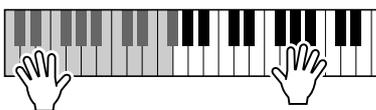


OBSERVAÇÃO

- As notas harmônicas podem ser adicionadas somente à voz principal, e não à voz dupla ou à voz dividida.
- As teclas à esquerda de Split Point no teclado não produzem notas harmônicas quando o acompanhamento automático está ativado (ACMP ON aceso).

● Como verificar cada Tipo de Harmonia

- Tipo de harmonia de 01 a 05



Pressione as teclas com a mão direita enquanto toca acordes na faixa de acompanhamento automático do teclado, quando o recurso de acompanhamento automático estiver ativado (página 34).

- Tipo de harmonia de 06 a 12 (Trill)



Mantenha duas teclas pressionadas.

- Tipo de harmonia de 13 a 19 (Tremolo)



Mantenha as teclas pressionadas.

- Tipo de harmonia de 20 a 26 (Echo)



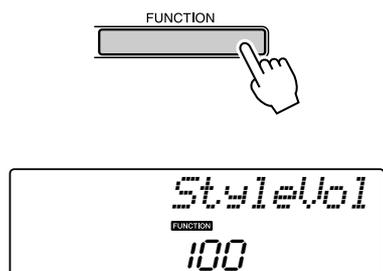
Mantenha as teclas pressionadas.

Você pode ajustar Harmony Volume (Volume da Harmonia) em Configurações de Funções (página 69).

Adicionar Reverberação

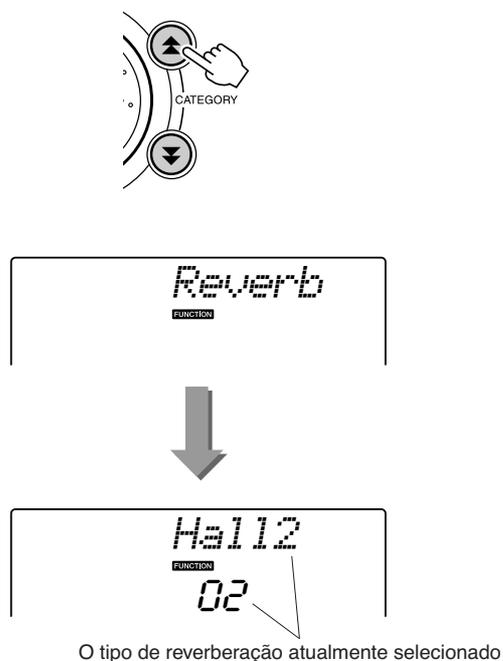
A reverberação permite tocar com atmosfera semelhante a uma sofisticada sala de concertos. Quando você seleciona um estilo ou uma música, o tipo de reverberação ideal para a voz utilizada é automaticamente selecionado. Se quiser selecionar um tipo de reverberação diferente, utilize o procedimento descrito a seguir.

1 Pressione o botão [FUNCTION] (Função).



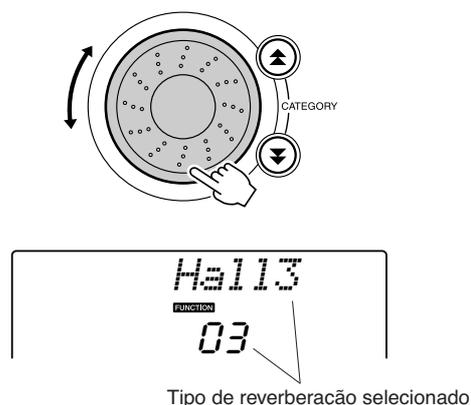
2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Reverb Type" (Tipo de Reverberação).

"Reverb" permanecerá no visor por alguns segundos, e o tipo de reverberação atualmente selecionado será exibido.



3 Utilize o mostrador para selecionar um tipo de reverberação.

Você pode verificar o efeito do tipo de reverberação selecionado tocando o teclado.



Consulte a Lista de tipos de efeito na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de reverberação disponíveis.

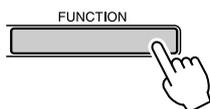
● Ajustar Reverb Send Level (Nível de Difusão de Reverberação)

É possível fazer o ajuste individual da intensidade de reverberação aplicada à voz principal, à voz dupla e à voz dividida. (Veja a página 83.)

Adicionar Coro

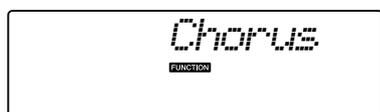
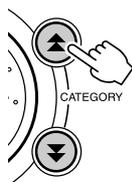
O efeito de coro cria um som denso semelhante a várias vozes reproduzidas em uníssono. Quando você seleciona um estilo ou uma música, o tipo de coro ideal para a voz utilizada é automaticamente selecionado. Se quiser selecionar um tipo de coro diferente, utilize o procedimento descrito a seguir.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Chorus Type" (Tipo de Coro).

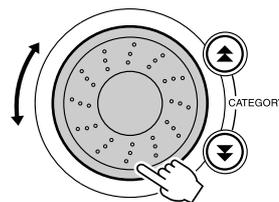
"Chorus" permanecerá no visor por alguns segundos, e o tipo de coro atualmente selecionado será exibido.



O tipo de coro atualmente selecionado

3 Utilize o mostrador para selecionar um tipo de coro.

Você pode verificar o efeito do tipo de coro selecionado tocando o teclado.



Tipo de coro selecionado

Consulte a Lista de tipos de efeito na Lista de dados separada para obter informações sobre os tipos de coro disponíveis.

● Ajustar o Chorus Send Level (Nível de Difusão de Coro)

É possível fazer o ajuste individual da intensidade de coro aplicada à voz principal, à voz dupla e à voz dividida. (Veja a página 83.)

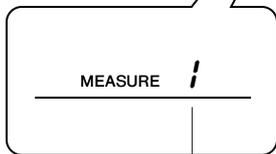
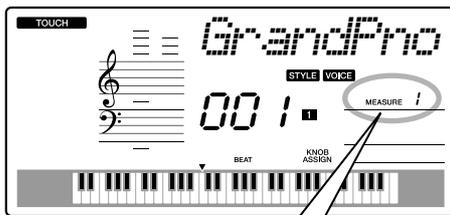
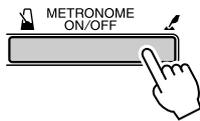
O Metrônomo

O instrumento inclui um metrônomo com velocidade e tempo ajustáveis. Utilize-o para definir o andamento mais confortável para você.

■ Iniciar o metrônomo

Ligue o metrônomo e inicie-o pressionando o botão [METRONOME ON/OFF] (Ativar/Desativar Metrônomo).

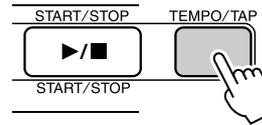
Para desativar o metrônomo, pressione novamente o botão [METRONOME ON/OFF].



Indica o número de tempos no compasso

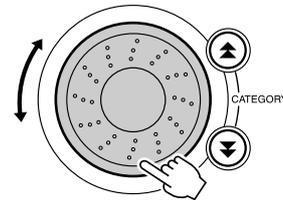
■ Ajustar o Metrônomo Andamento

1 Pressione o botão [TEMPO/TAP] para ativar a configuração de andamento.



Configuração de Tempo Atual

2 Utilize o mostrador para selecionar um andamento de 11 a 280.



Definir o Número de Tempos por Compasso e a Duração de Cada Tempo

Neste exemplo, configuraremos uma indicação de compasso de 5/8.

- 1 Pressione e segure o botão [METRONOME ON/OFF] por mais de um segundo, para selecionar a função "TimesigN" (Número de Tempos por Compasso).**



- 2 Utilize o mostrador para selecionar o número de tempos por escala.**

Um toque de sino será ouvido no primeiro tempo de cada compasso e um clique será ativado para os outros tempos. Todos os tempos simplesmente emitirão um clique, sem toques de sino no início de cada compasso, se esse parâmetro for definido como "00".

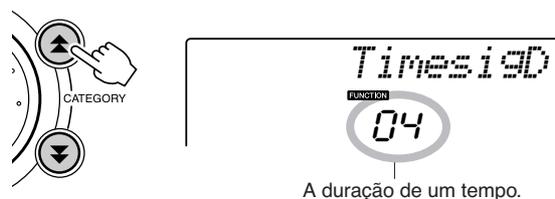
A faixa disponível varia de 0 a 60. Neste exemplo, selecione 5.

OBSERVAÇÃO

• A indicação de compasso do metrônomo será sincronizada de acorde com um estilo ou uma música que esteja em execução no momento e, por isso, esses parâmetros não podem ser alterados durante a execução.

- 3 Pressione os botões CATEGORY [▲] e [▼], conforme necessário, para selecionar a função "TimesigD" (Duração do Tempo).**

A duração do tempo atualmente selecionada será exibida.

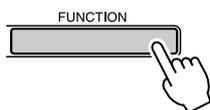


- 4 Utilize o mostrador para selecionar a duração do tempo.**

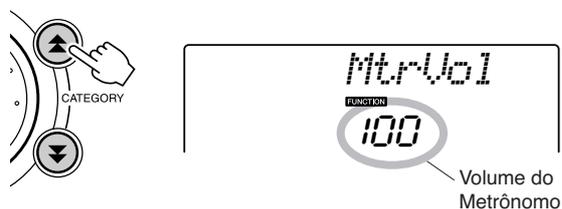
Selecione a duração necessária de cada tempo: 2, 4, 8 ou 16 (mínima, semínima, colcheia ou semibreve). Neste exemplo, selecione 8.

Ajustar o Volume do Metrônomo

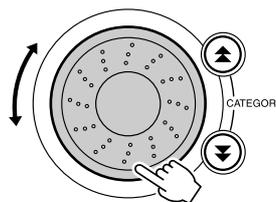
- 1 Pressione o botão [FUNCTION].**



- 2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Metronome Volume" (Volume do Metrônomo).**

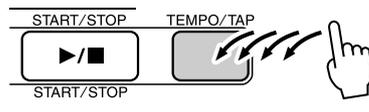


- 3 Utilize o mostrador para definir o volume do metrônomo, conforme necessário.**



Tap Start (Início da Batida)

Você pode incluir um contador para marcar o andamento desejado para início da reprodução. Basta tocar no botão [TEMPO/TAP], em qualquer andamento (4 vezes para indicações de compasso em 4; 3 vezes para indicações de compasso em 3), para iniciar a reprodução do estilo/música selecionado com base no andamento ritmado.



Sensibilidade de Resposta ao Toque

Quando a resposta ao toque estiver ativada, você poderá ajustar em três etapas a sensibilidade do teclado a uma dinâmica.

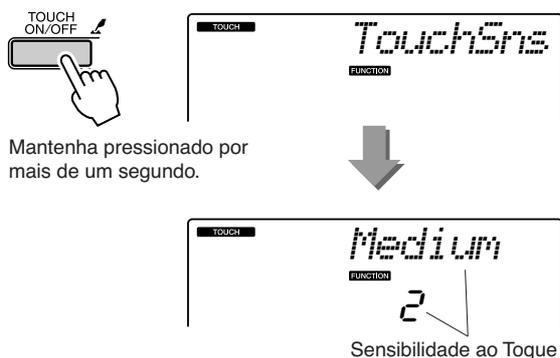
1 Pressione o botão [TOUCH ON/OFF] (Ativar/Desativar Toque) para ativar a resposta ao toque.

O ícone de resposta ao toque aparecerá no visor quando esse recurso estiver ativado (página 59).



2 Pressione e segure o botão [TOUCH ON/OFF] por mais de um segundo para exibir o item "Touch Sensitivity" (Sensibilidade ao Toque).

"TouchSns" permanecerá no visor por alguns segundos, e a sensibilidade ao toque atualmente selecionado será exibida.



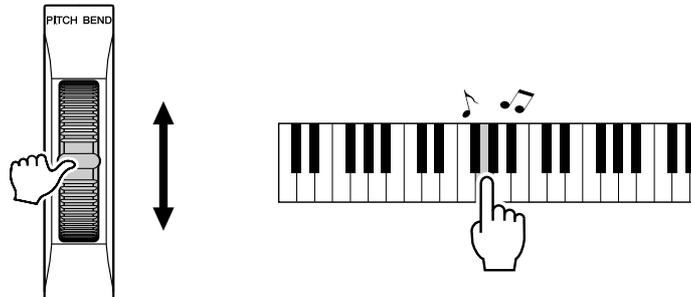
3 Utilize o mostrador em resposta à dinâmica do teclado, para selecionar uma configuração de sensibilidade ao toque entre 1 e 3. Valores mais altos podem provocar variações maiores (e mais variadas) de volume em resposta à dinâmica do teclado; ou seja, maior sensibilidade.

OBSERVAÇÃO

• A configuração inicial de sensibilidade de toque padrão é "2".

Pitch Bend

O botão de rolagem para "Pitch Bend" pode ser utilizado para acrescentar pequenas variações nas notas tocadas no teclado. Gire esse botão para cima, para aumentar a altura, ou gire-o para baixo para diminuir a altura. Se você utilizar esse recurso com uma voz, por exemplo, com a voz de guitarra "040 Overdriven", poderá criar efeitos extraordinários e realistas de cordas esticadas ("bending").

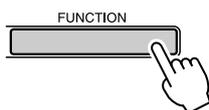


Pitch Controls (Controles de Altura)

◆ Grandes Variações de Altura (Transpose - Transposição)

A altura geral do instrumento pode ser elevada ou diminuída em, no máximo, 1 oitava em acréscimos de semitons.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Transpose" (Transposição).



3 Utilize o mostrador para definir o valor de transposição entre -12 e +12, conforme necessário.

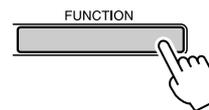
[OBSERVAÇÃO]

• A altura de vozes de Conjuntos de Percussão não pode ser alterada.

◆ Pequenas Variações de Altura (Tuning - Sintonia)

A sintonia geral do instrumento pode ser ajustada em no máximo 100 centésimos, com acréscimos de 1 centésimo (100 centésimos equivalem a 1 semitom).

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Tuning" (Sintonia).



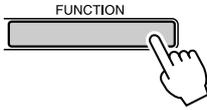
3 Utilize o mostrador para definir o valor de sintonia entre -100 e +100, conforme necessário.

[OBSERVAÇÃO]

• A altura de vozes de Conjuntos de Percussão não pode ser alterada.

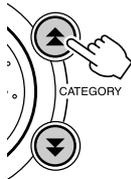
Controlar o Volume de Arpejos com a Dinâmica do Teclado

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Pressione os botões CATEGORY [▲] e [▼] conforme necessário para selecionar a função "ARP Velo" (Velocidade do Arpejo).

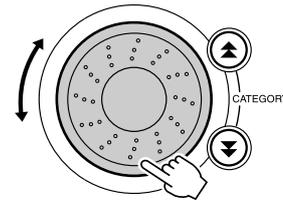
Essa função permanecerá no por alguns segundos e, em seguida, a configuração de velocidade de arpejo atualmente selecionada será exibida.



A velocidade de arpejo atualmente selecionada.

3 Utilize o mostrador para selecionar "2 Thru".

Quando o item "1 Original" for selecionado, o volume do arpejo será sempre o mesmo, independentemente das mudanças de velocidade no teclado.



One Touch Setting

Em alguns casos, pode ser difícil selecionar a voz ideal para tocar uma música ou um estilo. O recurso "One Touch Setting" seleciona automaticamente a voz mais adequada quando você escolhe um estilo ou uma música. Basta selecionar o número de voz "000" para ativar esse recurso.

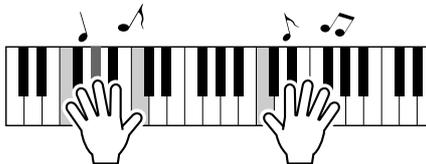
1 Selecione o valor de voz "000" (etapas 1 e 2, na página 28).



Utilize o mostrador para selecionar o número de voz 000.

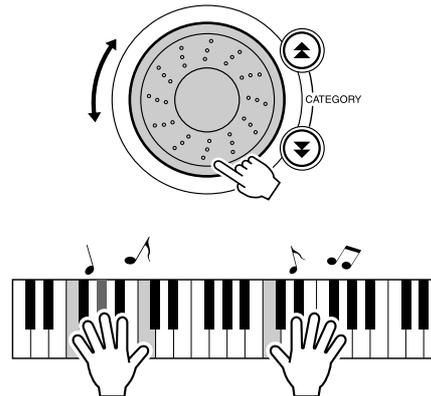
2 Selecione e toque qualquer música (etapas de 1 a 3, na página 39).

3 Toque o teclado e memorize o som da voz.



Se você tiver interrompido a reprodução em um certo ponto durante esse procedimento, pressione o botão [START/STOP] e reinicie a reprodução.

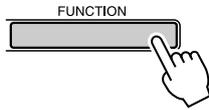
4 Utilize o mostrador para modificar músicas e, em seguida, toque o teclado para ouvir a voz.



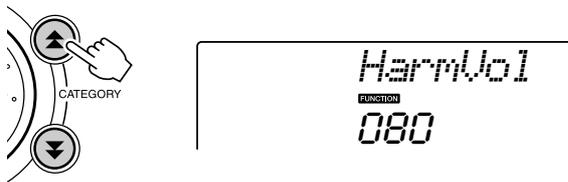
Você provavelmente ouvirá uma voz de teclado diferente da reproduzida na etapa 3. Pressione o botão [VOICE] depois de modificar as músicas para verificar o nome da voz em uso.

Ajustar Harmony Volume (Volume da Harmonia)

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Harmony Volume" (Volume da Harmonia).



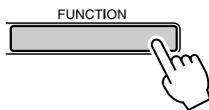
3 Utilize o mostrador para definir o volume da harmonia entre 000 e 127.

Selecionar uma Definição de EQ para Melhorar o Som

Existem cinco configurações diferentes no equalizador principal (EQ) para que você possa fazer o melhor ajuste de som possível enquanto utiliza diferentes sistemas de reprodução: os alto-falantes internos do instrumento, os fontes de ouvido ou um sistema externo de alto-falante.

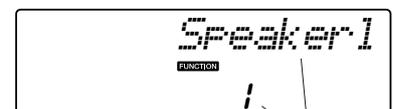
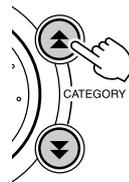
1 Pressione o botão [FUNCTION].

A função atualmente selecionada aparecerá no visor.



2 Pressione os botões CATEGORY [▲] e [▼], conforme necessário, para selecionar a função "MasterEQ" (Tipo de EQ Principal).

Essa função permanecerá no visor por alguns segundos e, em seguida, o tipo de EQ atualmente selecionado será exibido.



O tipo de EQ principal atualmente selecionado.

3 Utilize o mostrador para selecionar a configuração do ED Principal.

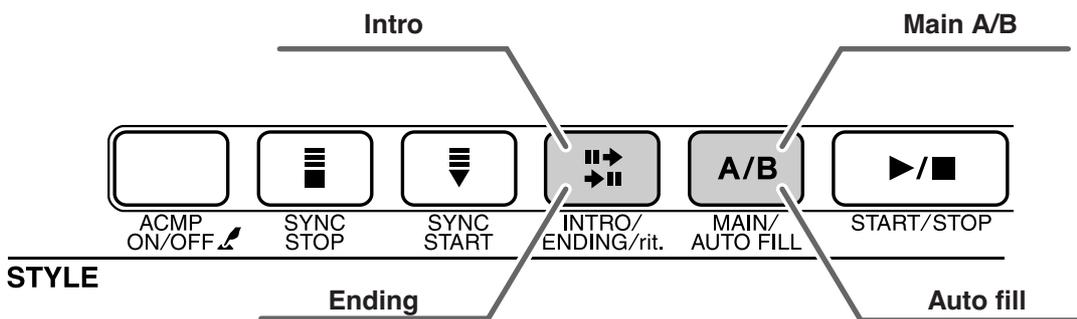
Existem cinco configurações disponíveis: 1–5. As configurações 1 e 2 são ideais para escuta com alto-falantes internos do instrumento, a configuração 3, para fones de ouvido e as configurações 4 e 5, para escuta com alto-falantes externos.

A operação básica do recurso de estilo (acompanhamento automático) está descrita na página 33 do Guia Rápido.

Estas são algumas outras maneiras de reproduzir estilos, realizar procedimentos de ajuste de volume e descobrir como tocar acordes com o uso de estilos, entre outros.

Variações de Padrão (Seções)

Este instrumento apresenta uma variedade de "seções" de estilo, que permitem variar o arranjo do acompanhamento conforme a música que estiver tocando.



● Seção INTRO

É utilizada para o início da música. Quando a introdução interrompe a reprodução, o acompanhamento alterna para a seção MAIN (Principal). A duração da introdução (em compassos) varia conforme o estilo selecionado.

● Seção MAIN

É utilizada para reproduzir a parte principal da música. Um padrão de acompanhamento principal é reproduzido indefinidamente até que outro botão de seção seja pressionado. Existem duas variações de padrão básico (A e B) e o som de reprodução do Estilo muda harmonicamente com base nos acordes tocados com a mão esquerda.

● Seção Fill-in

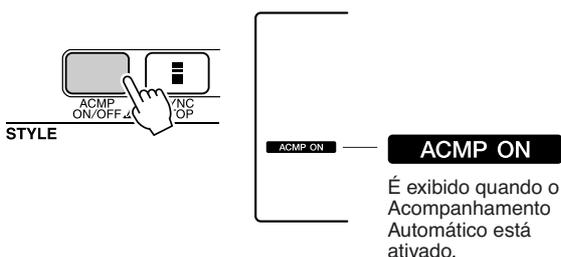
Ela é automaticamente chamada antes da alteração entre a seção A ou B.

● Seção ENDING

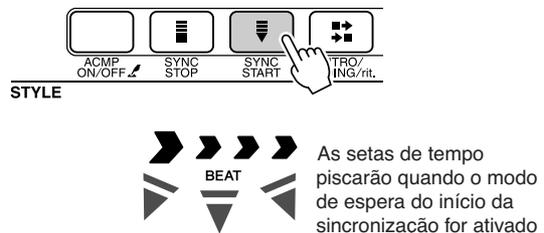
É utilizada para a finalização da música. Quando a finalização é concluída, o acompanhamento automático pára automaticamente. A duração da finalização (em compassos) varia conforme o estilo selecionado.

1 Pressione o botão [STYLE] e escolha um estilo.

2 Pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar a função de acompanhamento automático.



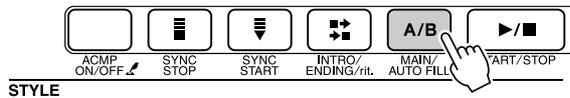
3 Pressione o botão [SYNC START] para ativar o início de sincronização.



● Início Sincronizado

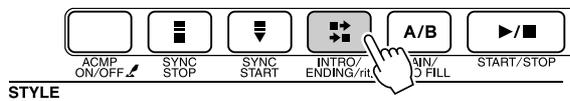
Quando o modo de espera de início sincronizado estiver ativado, a reprodução do estilo começa assim que você tocar um acorde na faixa de acompanhamento do teclado. É possível desativar esse modo pressionando novamente o botão [SYNC START].

4 Pressione o botão [MAIN/AUTO FILL] (Principal/Autopreenchimento).



O nome da seção selecionada — MAIN A ou MAIN B — será exibida

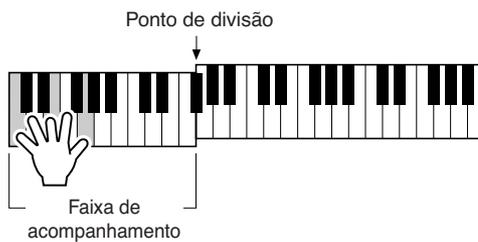
5 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].



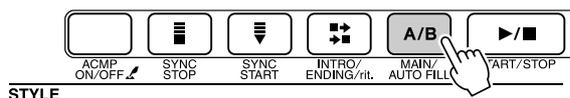
Você já está pronto para trocar a introdução.

6 Ao tocar um acorde com a mão esquerda, a introdução do estilo selecionado será iniciada.

Neste exemplo, toque um acorde C maior (como mostra abaixo). Para obter informações sobre como tocar acordes, consulte "Tocar Acordes com Acompanhamento Automático", na página 38.

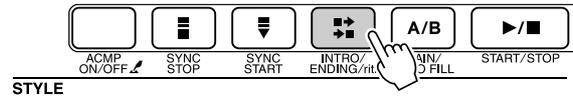


7 Pressione o botão [MAIN/AUTO FILL].



Quando processo de preenchimento for concluído, a seção A/B principal será suavemente iniciada.

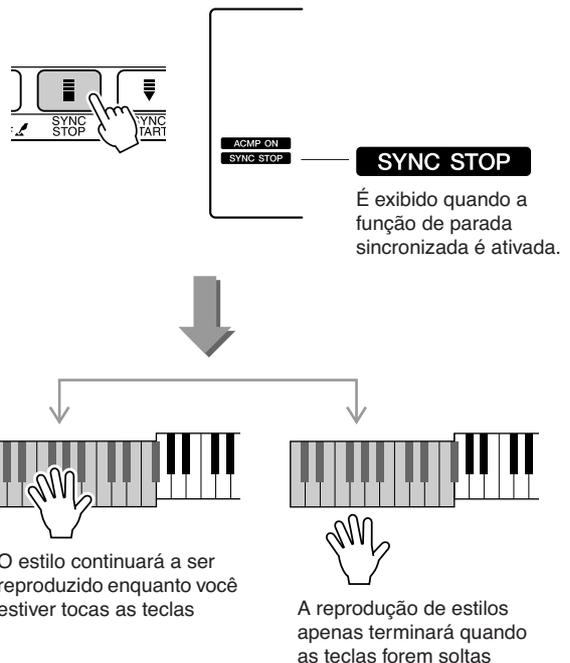
8 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.].



Isso alterna para a seção de finalização. Quando a finalização estiver concluída, o acompanhamento automático irá parar automaticamente. Você pode fazer com que a finalização diminua gradualmente (efeito ritardando), pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.] durante a reprodução da finalização.

● Término Sincronizado

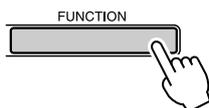
Quando essa função for selecionada, o acompanhamento apenas será reproduzido enquanto você estiver tocando acordes na faixa de acompanhamento do teclado. A reprodução de estilos apenas terminará quando as teclas forem soltas. Para ativar a função, pressione o botão [SYNC STOP] (Parar Sincronização).



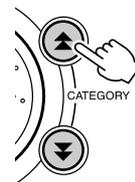
Ajustar o Volume do Estilo

Pressione o botão [STYLE] para ativar a respectiva função.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼], para selecionar o item "Style Volume" (Volume do Estilo).



3 Utilize o mostrador para definir o volume do estilo entre 000 e 127.

Definir o Ponto de Divisão

O ponto de divisão padrão inicial é a tecla número 54 (tecla F#2); mas, você pode alterá-lo para outra tecla, utilizando o procedimento descrito a seguir.

1 Pressione o botão [STYLE].

2 Pressione e segure o botão [ACMP ON/OFF] por mais de um segundo para exibir o item "Split Point" (Ponto de Divisão).



Mantenha pressionado por mais de um segundo



Ponto de Divisão

3 Utilize o mostrador para definir o ponto de divisão como qualquer tecla entre 000 e 127.



OBSERVAÇÃO

- Quando você altera o ponto de divisão, também altera sua faixa de acompanhamento automático.
- A faixa dividida não pode ser alterada durante uma aula muito longa.

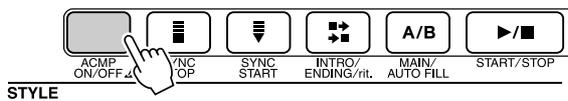
OBSERVAÇÃO

- Você também pode acessar o item Split Point, pressionando o botão [FUNCTION] e utilizando os botões CATEGORY [▲] e [▼] para localizar esse item (página 82).

Tocar um Estilo com Acordes, mas sem Ritmo (Parar Acompanhamento)

Quando o acompanhamento automático estiver ativado (exibindo o ícone ACMP ON) e o Início Sincronizado está desativado, você poderá tocar acordes na faixa de acompanhamento da mão esquerda do teclado, enquanto este estiver parado, e os acordes de acompanhamento ainda serão ouvidos. É possível utilizar esse processo, chamado de "Stop Accompaniment" (Acompanhamento de Parada), e qualquer outro tipo de dedilhado de acorde reconhecido pelo instrumento (página 38).

Pressione o botão [STYLE] para ativar a função de estilo e pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar o acompanhamento automático.



ACMP ON

É exibido quando o acompanhamento automático está ativado



Carregar Arquivos de Estilo

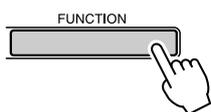
Este instrumento inclui 155 estilos internos, permitindo ainda a transferência de outros estilos contidos no CD-ROM e na Internet (apenas se estiverem com o sufixo ".sty"), que podem ser carregados no número de estilo 156 e utilizados como estilos internos.

Para utilizar o a função de carregamento de arquivo de estilos, o arquivo em questão já deve ter sido transferido do computador para o instrumento. O procedimento de transferência de arquivos de um computador para o instrumento está descrito na página 89 ("Transferir Dados entre o Computador e o Instrumento").

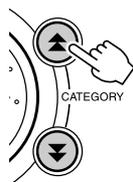
O procedimento a seguir carrega um arquivo de estilo que já foi transferido de um computador para o instrumento, no número de estilo 156.

1 Pressione o botão [FUNCTION].

A função atualmente selecionada aparecerá no visor.



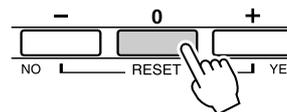
2 Pressione os botões CATEGORY [▲] e [▼] conforme necessário para selecionar o a função "Sff Load" (Carregamento de Arquivo de Estilos).



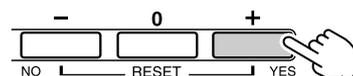
Depois de cerca de 2 segundos, o nome de um arquivo de estilo carregável aparecerá no visor. Se vários arquivos desse tipo tiverem sido transferidos ao instrumento, utilize o mostrador ou os botões [+] e [-] para selecionar os outros arquivos em seqüência.

3 Execute a operação de carregamento.

Com o nome do arquivo de estilo apresentado no visor, pressione o botão numérico [0].



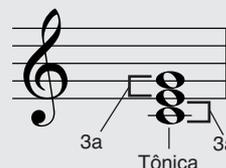
4 Será exibida uma mensagem de confirmação sobre a operação de carregamento. Pressione o botão [+ / YES] para carregar esse arquivo.



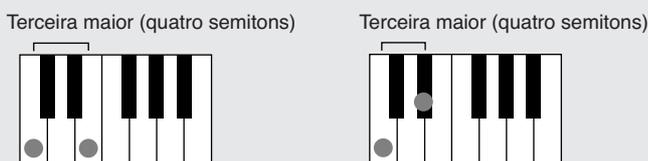
Noções Básicas sobre Acordes

Um "acorde" é formado por duas ou mais notas tocadas simultaneamente.

O tipo mais básico de acorde é a "tríade", formada por três notas: as graduações tônica, terceira e quinta da escala correspondente. Por exemplo, a tríade C (dó) maiores, é formada pelas notas C (a tônica), E (mi – a terceira nota da escala em C) e G (a quinta nota da escala em C maior).



Na tríade apresentada anteriormente, a menor nota é a "tônica" do acorde (que consiste na "posição inicial" do acorde, com o uso de outras notas de acorde para os menores resultados de notas em "inversões"). A tônica é o som central do acorde, que suporta e pode ser combinado a outras notas de acorde. A distância (intervalo) entre as notas adjacentes de uma tríade na posição tônica é uma terceira maior ou menor.



O menor intervalo da tríade na posição tônica (entre a tônica e a terceira) determina se essa tríade é um acorde maior ou menor e podemos mover a nota mais alta para cima ou para baixo em um semitom para gerar dois acordes adicionais, como mostra a seguir.



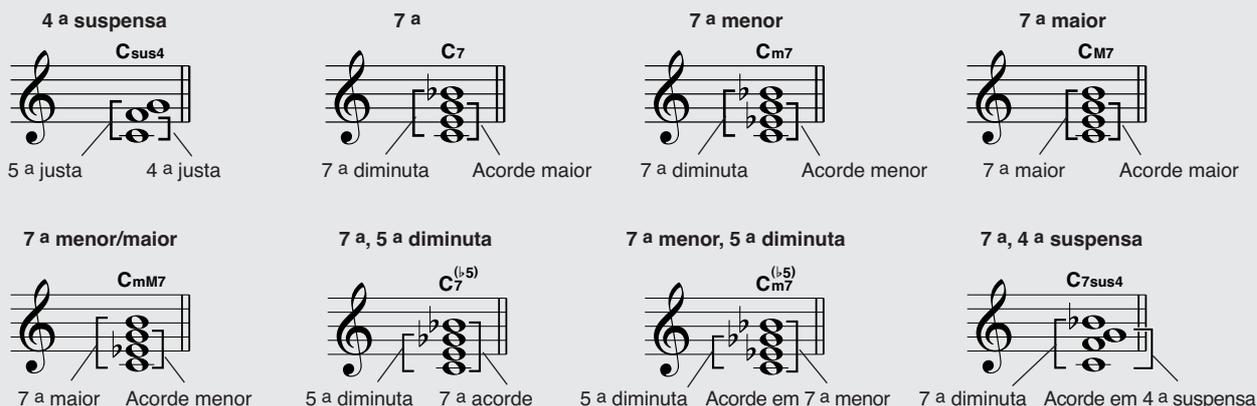
As características básicas do som do acorde permanecerão inalteradas, mesmo se alterarmos a ordem das notas para criar diferentes inversões. Acordes sucessivos em uma progressão de acordes podem ser uniformemente conectados, por exemplo, escolhendo as inversões apropriadas, ou arranjos ("voicings") de acordes.

● Interpretar Nomes de Acordes

Nomes de acordes indicam tudo o que você precisa saber sobre cada acorde (exceto pela inversão/sonorização). Um nome de acorde informa imediatamente qual é a tônica, se é um acorde maior, menor ou diminuto, se requer uma sétima maior ou diminuta, quais são as alterações ou tensões utilizadas.



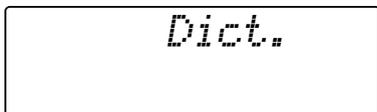
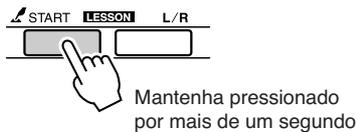
● Alguns Tipos de Acordes (Estes são apenas alguns dos tipos de acorde "padrão" reconhecidos por este instrumento.)



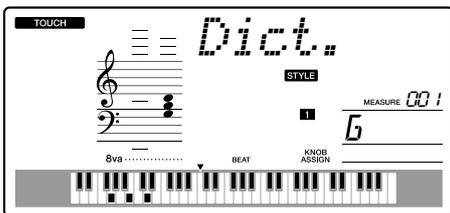
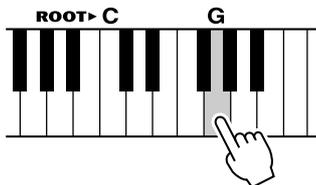
Procurar Acordes no Dicionário de Acordes

A função Dicionário é basicamente um "livro de acordes" integrado que mostra as notas individuais dos acordes. Ele é ideal quando você conhece o nome de um determinado acorde e deseja aprender a tocá-lo rapidamente.

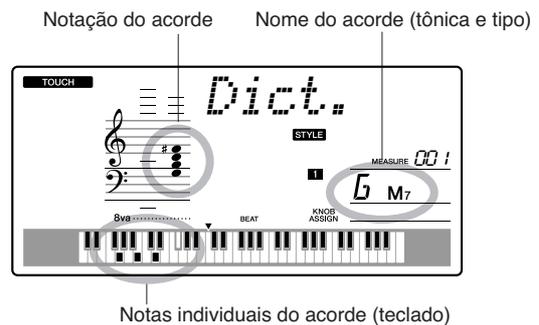
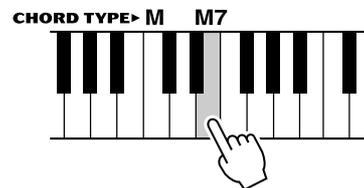
- 1** Pressione e segure o botão **LESSON** [START] (Aula – Começar) por mais de um segundo.



- 2** Como exemplo, aprenderemos a tocar um acorde **GM7** (G maior com sétima). Pressione a tecla "G" (sol) na seção do teclado com a indicação "ROOT" (raiz). (Não é emitido nenhum som.) A tônica definida aparece no visor.



- 3** Pressione a tecla "M7" (sétima maior) na seção do teclado com a indicação "CHORD TYPE". (Não é emitido nenhum som.) As notas que você deve tocar para obter o acorde especificado (tônica e tipo de acorde) são exibidas no visor, tanto em notação como em diagrama de teclado.



Para acessar possíveis inversões do acorde, pressione os botões [+]/[-].

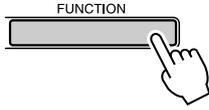
[OBSERVAÇÃO]

- Sobre os acordes maiores: os acordes maiores simples são geralmente indicados somente pelo nome da tônica. Por exemplo, "C" corresponde a C maior. Entretanto, ao especificar acordes maiores neste manual, certifique-se de selecionar "M" (maior) após a tônica.

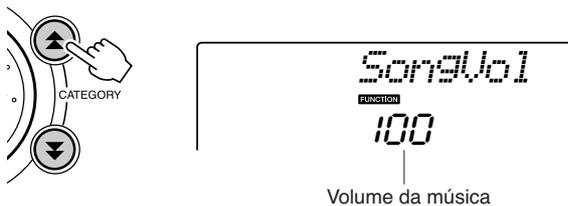
- 4** Tente tocar um acorde na seção de acompanhamento automático, observando as indicações no visor. Quando você tocar corretamente um acorde, um som de sino indicará um sinal de sucesso e o nome do acorde piscará no visor.

Song Volume

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Song Volume" (Volume da Música).



3 Utilize o mostrador para definir o volume da música entre 000 e 127.

OBSERVAÇÃO

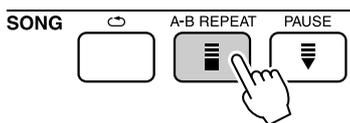
- O volume da música pode ser ajustado durante a seleção de uma música.

A-B Repeat

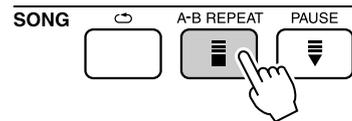
É possível especificar uma seção de música, em que "A" é o ponto de origem "B", o ponto final.



1 Reproduza a música (página 39) e pressione o botão [A-B REPEAT] no início da seção que você deseja repetir (ponto "A").



2 Pressione novamente o botão [A-B REPEAT] no final da seção que você deseja repetir (ponto "B").



3 A seção A-B especificada da música passará a tocar repetidamente.

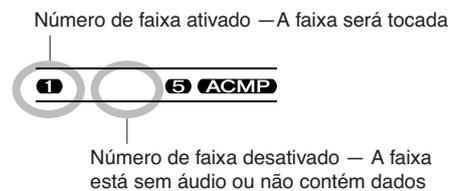
Você pode interromper a repetição da reprodução, pressionando o botão [A-B REPEAT].

OBSERVAÇÃO

- Os pontos inicial e final da repetição podem ser especificados em acréscimos de um compasso.
- O número de compasso atual é indicado no visor durante a reprodução.
- Se quiser que o ponto inicial "A" esteja no início da música, pressione o botão [A-B REPEAT] antes de começar a reprodução da música.

Desativar o Áudio de Partes de Músicas Independentes

Cada "trilha" de música toca uma parte diferente (melodia, percussão, acompanhamento, etc). Você pode desativar o áudio de fixas individuais e tocar a parte sem áudio no teclado ou simplesmente desativar as faixas além das que você deseja ouvir. Utilize os botões SONG MEMORY [1]–[5] e [A] para ativar ou desativar a áudio das faixas correspondentes. O número da faixa no visor desaparecerá quando essa faixa estiver sem áudio. Consulte a página 52 para obter informações sobre configuração de faixas de música.



Alterar a Voz da Melodia

Você pode alterar a voz da melodia de uma música para qualquer outra voz de sua preferência.

OBSERVAÇÃO

• Não é possível alterar a voz da melodia de uma música do usuário.

- 1** Selecione a música e toque-a.
- 2** Gire o mostrador para selecionar a voz desejada depois de pressionar o botão [VOICE].

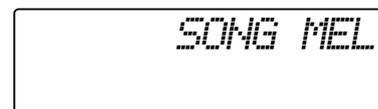


- 3** Pressione o botão [VOICE] por mais de um segundo.

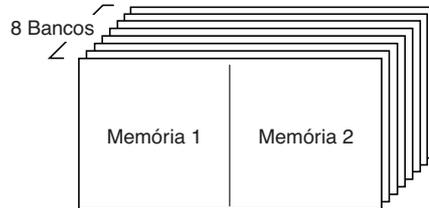
A mensagem "SONG MELODY VOICE" (Voz da Melodia de Música) aparece no visor por alguns segundos, indicando que a voz selecionada na etapa 2 foi substituída pela voz da melodia original da música.



Mantenha pressionado por mais de um segundo



Este instrumento possui um recurso "Registration Memory" (Memória de Registros) que permite salvar as configurações preferenciais para rápido acesso sempre que necessário. É possível salvar até 16 configurações completas (8 bancos de duas configurações cada).

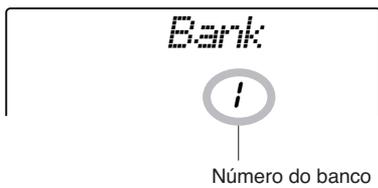


Até 16 predefinições (8 bancos de duas cada) podem ser memorizadas.

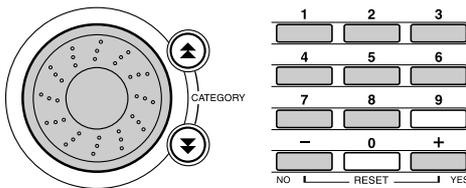
Salvar em Registration Memory

1 Defina os controles do painel conforme necessário; por exemplo, selecionando uma voz e um estilo de acompanhamento, entre outros.

2 Pressione o botão [●] (MEMORY/BANK). Um número de banco aparecerá no visor quando o botão for solto.



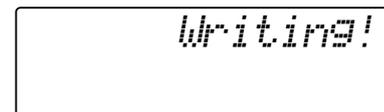
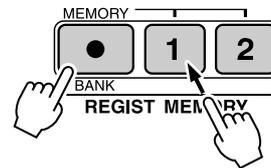
3 Utilize o mostrador ou os botões numéricos de [1] a [8] para selecionar um número de banco de 1 a 8.



OBSERVAÇÃO

• Não é possível salvar dados na memória de registro durante a reprodução de uma música.

4 Pressione o botão REGIST MEMORY [1] ou [2] enquanto mantém o botão [●] (MEMORY/BANK) pressionado para armazenar as configurações atuais do painel na memória de registro especificada.



OBSERVAÇÃO

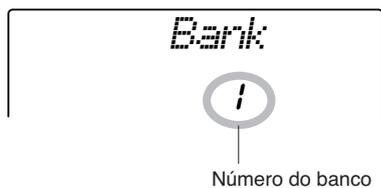
• Se você selecionar um número de memória de registro que já contém dados, os dados anteriores serão excluídos e substituídos pelos novos dados.

AVISOS

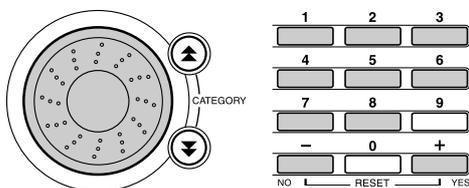
• Não desligue o instrumento ao salvar as configurações na memória de registro; caso contrário, os dados poderão se perder ou ficar danificados.

Recuperar Registration Memory

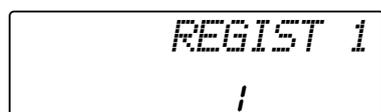
1 Pressione o botão [●] (MEMORY/BANK). Um número de banco aparecerá no visor quando o botão for solto.



2 Utilize o mostrador ou os botões numéricos de [1] a [8] para selecionar o bando a ser recuperado.



3 Pressione o botão REGIST MEMORY, [1] ou [2], que contenha as configurações a serem recuperadas. O número recuperado de REGIST MEMORY aparecerá no visor por alguns segundos. Os controles do painel serão imediatamente definidos de acorde.



● Configurações que Podem ser Salvas em Registration Memory

• Configurações de estilo*

Número do estilo Ativação/Desativação do Acompanhamento Automático, Ponto de Divisão, Configurações de estilo (MAIN A/B), Style Volume, Tempo

• Configurações de voz

Configuração de Voz Principal (Número da voz, Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance, Chorus Send Level), Configurações de Voz Dupla (Dual ON/OFF, Número da voz, Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance), Configurações de Voz Dividida (Split ON/OFF, Número da voz, Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level)

• Configurações de efeitos

Reverb Type, Chorus Type

• Configurações de arpejo

Arpeggio Type, Arpeggio ON/OFF

• Configurações de harmonia

Harmony ON/OFF, Harmony Type, Harmony Volume

• Outras configurações

Transpose, Pitch Bend Range, Knob Assign

* As configurações de estilo não estão disponíveis para Registration Memory quando recursos de Música são utilizados.

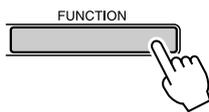
As "Funções" fornecem acesso a vários parâmetros detalhados do instrumento referentes à afinação, à definição do ponto de divisão e ao ajuste das vozes e dos efeitos. Observe a lista de funções, começando pela página oposta. Existem 54 parâmetros de função ao todo.

Ao localizar uma função que deseja configurar, basta selecionar seu respectivo nome para exibição (mostrado à direita do nome da função na lista) e faça ajustes conforme necessário.

Selecionar e Definir Funções

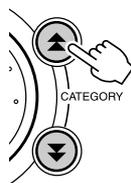
1 Localize a função a ser definida na lista que começa na página 83.

2 Pressione o botão [FUNCTION].



3 Selecione uma função.

Pressione os botões CATEGORY [▲] e [▼] conforme necessário até que o nome para exibição da função apareça no visor.

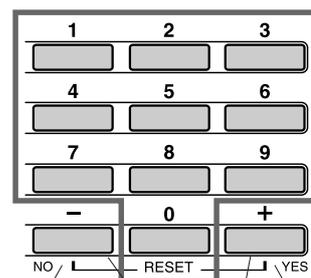
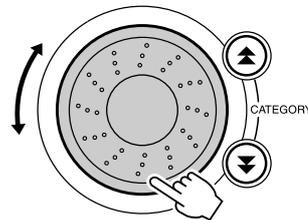


A função selecionada.

4 Utilize o mostrador, os botões [+] e [-] ou os botões numéricos de [0] a [9] para definir a função selecionada conforme necessário.

Os botões [+] e [-] são utilizados para fazer configurações do tipo ON/OFF: [+] = ON, [-] = OFF.

Em alguns casos, o botão [+] iniciará a execução da função selecionada, enquanto o botão [-] cancelará essa seleção.



Entrada numérica direta.

- Reduzir o valor em 1.
- OFF
- Cancelar
- Aumentar o valor em 1.
- ON
- Executar

Pressione ao mesmo tempo para recuperar a configuração padrão.

As configurações das funções serão armazenadas na memória logo que forem alteradas. Para restaurar todas as configurações padrão de fábrica, realize o procedimento "Backup Clear (Limpeza de Backup)", descrito na seção "Inicialização" da página 56.

● Lista de Configurações de Funções

Configuração	Título do Item	Faixa/ Configurações	Descrição
Volume do Estilo	<i>StyleVol</i>	000–127	Determina o volume do Estilo.
Volume da Música	<i>SongVol</i>	000–127	Determina o volume da Música.
Transposição	<i>Transpos</i>	-12–12	Determina a altura do instrumento em acréscimos de semitons.
Sintonia	<i>Tuning</i>	-100–100	Define a altura do som do instrumento em acréscimos de 1 centésimo.
Faixa de Curva de Altura	<i>PBRange</i>	01–12	Define a faixa de curva de altura em acréscimos de semitons.
Ponto de Divisão	<i>SplitPnt</i>	000–127 (C-2–G8)	Determina a tecla mais alta para a voz Dividida e define o "Ponto" de Divisão; ou seja, a nota que separa a voz Dividida (inferior) e a voz Principal (superior). As configurações de Ponto de Divisão e do Ponto de Divisão do Acompanhamento são definidas automaticamente com o mesmo valor.
Sensibilidade ao Toque	<i>TouchSns</i>	1 (Suave), 2 (Média), 3 (Intensa)	Quando a função Resposta ao Toque está ativada, ela determina a sensibilidade desse recurso.
Volume da Voz Principal	<i>M. Volume</i>	000–127	Determina o volume da voz Principal.
Oitava da Voz Principal	<i>M. Octave</i>	-2–+2	Determina a faixa de oitavas da voz Principal.
Deslocamento da Voz Principal	<i>M. Pan</i>	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)	Determina a posição de deslocamento da voz Principal na imagem estéreo. O valor "0" faz com que o som seja deslocado totalmente à esquerda, enquanto o valor "127" faz com i o som seja deslocado totalmente à direita.
Nível de Reverberação da Voz Principal	<i>M. Reverb</i>	000–127	Determina o quanto do sinal da voz Principal é enviado ao efeito de Reverberação.
Nível de Dispersão de Coro da Voz Principal	<i>M. Chorus</i>	000–127	Determina o quanto do sinal da voz Principal é enviado ao efeito de Coro.
Tempo de Ataque da Voz Principal	<i>M. Attack</i>	000–127	Define o tempo de ataque da voz Principal.
Tempo de Liberação da Voz Principal	<i>M. Releas</i>	000–127	Define o tempo de liberação da voz Principal.
Corte de Filtro da Voz Principal	<i>M. Cutoff</i>	000–127	Define a frequência de corte de filtro da voz Principal.
Ressonância de Filtro da Voz Principal	<i>M. Reso.</i>	000–127	Define a ressonância de filtro da voz Principal.
Voz Dupla	<i>D. Voice</i>	001–504	Seleciona a voz Dupla.
Volume da Voz Dupla	<i>D. Volume</i>	000–127	Determina o volume da voz Dupla.
Oitava da Voz Dupla	<i>D. Octave</i>	-2–+2	Determina a faixa de oitavas da voz Dupla.
Deslocamento da Voz Dupla	<i>D. Pan</i>	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)	Determina a posição de deslocamento da voz Dupla na imagem estéreo. O valor "0" faz com que o som seja deslocado totalmente à esquerda, enquanto o valor "127" faz com i o som seja deslocado totalmente à direita.
Nível de Reverberação da Voz Dupla	<i>D. Reverb</i>	000–127	Determina o quanto do sinal da voz Dupla é enviado ao efeito de Reverberação.
Nível de Coro da Voz Dupla	<i>D. Chorus</i>	000–127	Determina o quanto do sinal da voz Dupla é enviado ao efeito de Coro.
Tempo de Ataque da Voz Dupla	<i>D. Attack</i>	000–127	Define o tempo de ataque da voz Dupla.
Tempo de Liberação da Voz Dupla	<i>D. Releas</i>	000–127	Define o tempo de liberação da voz Dupla.
Corte de Filtro da Voz Dupla	<i>D. Cutoff</i>	000–127	Define a frequência de corte de filtro da voz Dupla.
Ressonância de Filtro da Voz Dupla	<i>D. Reso.</i>	000–127	Define a ressonância de filtro da voz Dupla.
Voz Dividida	<i>S. Voice</i>	001–504	Seleciona a voz Dividida.
Volume da Voz Dividida	<i>S. Volume</i>	000–127	Determina o volume da voz Dividida.
Oitava da Voz Dividida	<i>S. Octave</i>	-2–+2	Determina a faixa de oitavas da voz Dividida.
Deslocamento da Voz Dividida	<i>S. Pan</i>	000 (esquerda)– 64 (centro)– 127 (direita)	Determina a posição de deslocamento da voz Dividida na imagem estéreo. O valor "0" faz com que o som seja deslocado totalmente à esquerda, enquanto o valor "127" faz com i o som seja deslocado totalmente à direita.

Configuração	Título do Item	Faixa/ Configurações	Descrição
Nível de Reverberação da Voz Dividida	<i>S.Reverb</i>	000–127	Determina o quanto do sinal da voz Dividida é enviado ao efeito de Reverberação.
Nível de Coro da Voz dividida	<i>S.Chorus</i>	000–127	Determina o quanto do sinal da voz Dividida é enviado ao efeito de Coro.
Tipo de Reverberação	<i>Reverb</i>	01–10	Determina o tipo de Reverberação ou sua desativação (10). (Consulte a lista na Lista de dados separada).
Tipo de Coro	<i>Chorus</i>	01–05	Determina o tipo de Coro ou sua desativação (05). (Consulte a lista na Lista de dados separada).
Tipo de EQ Principal	<i>MasterEQ</i>	Speaker1, Speaker2, Headphone, Line Out1, Line Out1,	Define o equalizador aplicado à saída de alto-falante para obter o som ideal em diferentes situações de escura.
Tipo de Harmonia	<i>HarmType</i>	01–26	Determina o tipo de Harmonia. (Consulte a lista na Lista de dados separada).
Volume da Harmonia	<i>HarmVol</i>	000–127	Determina o volume do efeito de Harmonia.
Tipo de Arpejo	<i>ARP Type</i>	01–50	Determina o tipo de Arpejo. (Veja a lista na página 14)
Velocidade do Arpejo	<i>ARP Velo</i>	1 (Original), 2 (Thru)	Define o modo de velocidade para reprodução de arpejos.
Carregamento de Arquivos de Estilos	<i>Sff Load</i>	001–nnn	Carrega um arquivo de Estilos.
Modo para PC	<i>PC mode</i>	PC1/PC2/OFF	Otimiza as configurações MIDI quando o instrumento está conectado a um computador (página 88).
Local Ativado/Desativado	<i>Local</i>	ON/OFF	Determina se o teclado do instrumento controla (ON) ou não (OFF) o gerador interno de tons (página 87).
Relógio Externo	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	Determina se o instrumento é sincronizado com o relógio interno (OFF) ou com um relógio externo (ON) (página 87).
Sem Teclado	<i>KbdOut</i>	ON/OFF	Determina se os dados de performance pelo teclado do instrumento são transmitidos (ON) ou não (OFF).
Sem Estilo	<i>StyleOut</i>	ON/OFF	Determina se os dados de Estilo são transmitidos (ON) ou não (OFF) via USB durante a reprodução de Estilos.
Sem Música	<i>SongOut</i>	ON/OFF	Determina se os dados de Músicas são transmitidos (ON) ou não (OFF) via USB durante a reprodução de Músicas.
Envio Inicial	<i>InitSend</i>	YES/NO	Permite que você envie os dados de configuração do painel para um computador. Pressione [+] para enviar ou [-] para cancelar.
Numerador de Indicação de Compasso	<i>Timesign</i>	00–60	Determina a indicação de compasso do Metrônomo.
Denominador de Indicação de Compasso	<i>TimesignD</i>	Mínima, Semínima, Colcheia, Semicolcheia	Define a duração de cada tempo do metrônomo.
Volume do Metrônomo	<i>MtrVol</i>	000–127	Determina o volume do Metrônomo.
Faixa da Aula (Direita)	<i>R-Part</i>	GuideTrack 1–16	Determina o número da faixa de guia para aula com a mão direita. Essa configuração só se aplica a músicas no formato SMF 0, transferidas de um computador.
Faixa de Aula (Esquerda)	<i>L-Part</i>	GuideTrack 1–16	Determina o número da faixa de guia para aula com a mão esquerda. Essa configuração só se aplica a músicas no formato SMF 0, transferidas de um computador.
Graduação	<i>Grade</i>	ON/OFF	Determina se a função de Graduação está ativada ou desativada.
Cancelar Demonstração	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	Determina se a função cancelar Demonstração está ativada ou não. Se essa configuração estiver definida como ON, a Música de Demonstração não será reproduzida, mesmo que o botão [DEMO] seja pressionado.

* Todas essas configurações podem ser facilmente redefinidas para os valores padrão iniciais quando os botões [+] e [-] são pressionados ao mesmo tempo. (A única exceção é o Envio Inicial, que é uma operação e não uma configuração.)

Quase todos os instrumentos musicais eletrônicos mais modernos (principalmente sintetizadores, seqüenciadores e dispositivos relacionados a músicas para computador) utilizam o padrão mundial MIDI, que permite o envio e o recebimento de dados de configurações e performance nesses dispositivos. Como seria de esperar, este instrumento permite salvar ou enviar informações de performance do teclado como dados MIDI, além de músicas, estilos e configurações do painel.

A capacidade do MIDI no que diz respeito a performances ao vivo e criação/produção de músicas é enorme. Basta conectar este instrumento a um computador e transmitir esses dados MIDI. Nesta seção, você aprenderá as noções básicas do MIDI e suas funções específicas que estão inclusas neste instrumento.

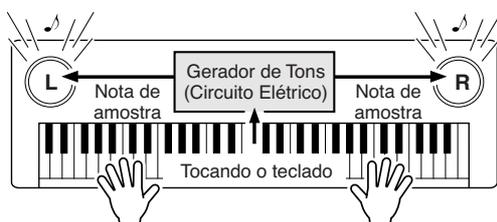
O que é MIDI?

Certamente, você já ouviu os termos "instrumento acústico" e "instrumento digital". Hoje em dia, essas são as duas principais categorias de instrumentos. Vamos considerar um piano de cauda e um violão clássico como instrumentos acústicos representativos. É fácil compreendê-los. Com o piano, você toca uma tecla e um martelo interno bate em algumas cordas e reproduz uma nota. Com o violão, você dedilha diretamente uma corda e o som da nota é emitido. Mas, como um instrumento digital consegue reproduzir uma nota?

● Produção de notas por um violão acústico



● Produção de notas por um instrumento digital



Com base nas informações sobre a reprodução provenientes do teclado, uma nota de amostra armazenada no gerador de tons é tocada por meio dos alto-falantes.

Como mostra a ilustração acima, em um instrumento eletrônico, a nota de amostra (nota gravada anteriormente), armazenada na seção geradora de tons (circuito eletrônico), é tocada com base nas informações recebidas do teclado. Assim, que informações fornecidas pelo teclado se tornam a base da produção de notas?

Por exemplo, digamos que você toque uma nota semínima "C" utilizando o som de piano do instrumento. Ao contrário dos instrumentos acústicos que geram uma nota ressonada, o instrumento eletrônico gera informações fornecidas pelo teclado, como "com que voz", "com que tecla", "com que intensidade", "quando foi pressionada" e "quando foi liberada". Em seguida, cada informação é transformada em um valor numérico e enviada para o gerador de tons. Com esses números como base, o gerador de tons reproduz a nota de amostra armazenada.

Exemplo de informações do teclado

Número da voz (com que voz)	1 (piano de cauda)
Número da nota (com que tecla)	60 (C3)
Nota ativada (quando foi pressionada) e nota desativada (quando foi liberada)	Duração expressa numericamente (nota semínima)
Velocidade (com que intensidade)	120 (forte)

A performance do teclado e todas as operações do painel deste instrumento são processadas como dados MIDI. As músicas, o acompanhamento automático (estilos) e as músicas do Usuário também são formadas por dados MIDI.

O MIDI é a abreviação de Musical Instrument Digital Interface (Interface digital de instrumento musical) e permite que diferentes dispositivos e instrumentos musicais se comuniquem instantaneamente entre si via dados digitais.

O padrão MIDI é utilizado em nível mundial e foi projetado para transmitir dados de desempenho entre instrumentos musicais eletrônicos (ou computadores). Devido ao MIDI, você pode controlar um instrumento a partir de outro e transmitir dados de performance entre eles, ultrapassando ainda mais seus níveis de potencial criativo e performance.

As mensagens MIDI podem ser divididas em dois grupos: mensagens de canal e mensagens de sistema.

● Mensagens de Canal

Este instrumento é capaz de controlar 16 canais MIDI ao mesmo tempo; ou seja, ele pode reproduzir até 16 instrumentos diferentes ao mesmo tempo. As mensagens de canal transmitem informações como Note ON/OFF (Nota ativada/desativada), Program Change, para cada um dos 16 canais.

Nome da Mensagem	Configuração do Painel/ Operação do Instrumento
Note ON/OFF	Dados de performance do teclado (contém dados sobre número e velocidade de notas)
Program Change	Seleção de instrumento (incluindo seleção de banco MSB/LSB, se necessário)
Control Change	Configurações do instrumento (volume, deslocamento, etc.)

● Mensagens do Sistema

São os dados utilizados em comum por todo o sistema MIDI. As mensagens de sistema incluem Exclusive Messages (Mensagens exclusivas), que transmitem dados exclusivos de cada fabricante de instrumento, e Realtime Messages (Mensagens em tempo real), que controlam o dispositivo MIDI.

Nome da Mensagem	Configuração do Painel/ Operação do Instrumento
Exclusive Message	Configurações de reverberação/coro, etc.
Realtime Messages	Operação iniciar/parar

Conectar-se a um PC

As funções a seguir ficam disponíveis quando este instrumento está conectado a um computador.

- Dados de performance podem ser transferidos entre o instrumento e o computador (página 87).
- Arquivos podem ser transferidos entre o instrumento e o computador (página 89).

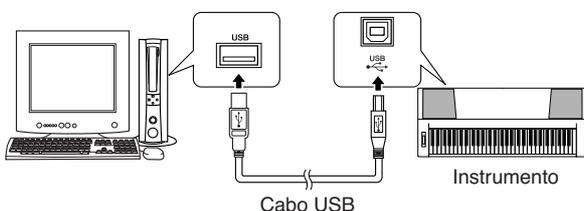
Este é o procedimento de conexão:

1 Instale o driver USB MIDI no computador.

Esse driver está incluso no CD-ROM do produto. A instalação do driver USB MIDI está descrita na página 92.

2 Conecte o terminal USB do computador ao terminal USB do instrumento utilizando um cabo USB padrão (vendido separadamente).

O CD-ROM fornecido também inclui o aplicativo Musicsoft Downloader, que permite transferir arquivos de som a partir do computador para a memória flash do instrumento. Para obter instruções sobre como instalar o Musicsoft Downloader e transferir arquivos de som, veja a página 90.



■ Precauções ao usar o terminal [USB]

Ao conectar o computador ao terminal [USB], verifique os pontos a seguir. Caso contrário, haverá risco de travamento do computador e danificação ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travar, reinicie o software aplicativo ou o sistema operacional do computador, ou desligue e religue a alimentação elétrica do instrumento.

⚠ AVISOS

- Use um cabo USB do tipo AB de menos de 3 metros.
- Antes de conectar o computador ao terminal [USB], saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação, espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal [USB].
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal [USB].
 - Saia de qualquer software aplicativo aberto no computador.
 - Certifique-se de que os dados não estejam sendo transmitidos do instrumento. (Dados são transmitidos sempre que você toca notas no teclado ou reproduz uma música, etc.)
- Enquanto um dispositivo USB estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações:
 - (1) ao desligar e ligar o instrumento ou, alternativamente,
 - (2) ao conectar/desconectar o cabo USB.

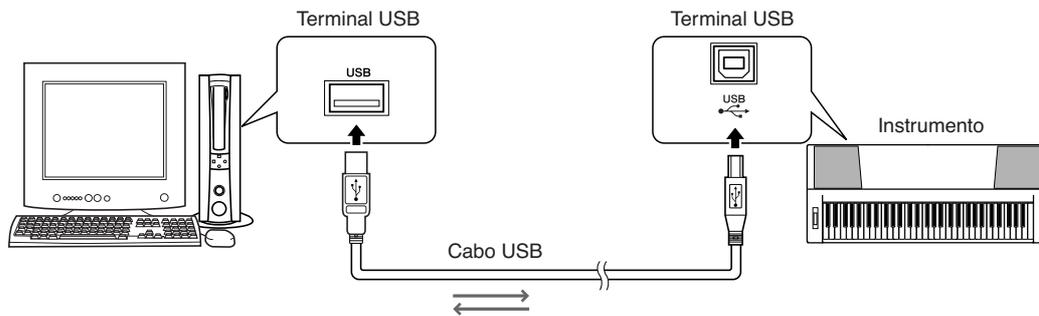
📌 OBSERVAÇÃO

- O aplicativo Musicsoft Downloader pode não ser capaz de acessar o instrumento nos seguintes casos:
 - Durante a reprodução de um estilo.
 - Durante a reprodução de uma música.

Transferir Dados de Performance entre um Computador

Quando o instrumento é conectado a um computador, seus dados de performance podem ser utilizados no computador, enquanto os dados de performance do computador podem ser executados no instrumento.

- Quando o instrumento está conectado ao computador, ele transmite/recebe dados de performance.



■ Configurações MIDI

Estas configurações estão relacionadas à transmissão e ao recebimento de dados de performance.

Item	Faixa/ Configurações	Descrição
Local	ON/OFF	O controle local determina se as notas tocadas no instrumento são emitidas ou não pelo sistema gerador de tons internos: esse gerador está ativo quando o controle local está ativado, ficando inativo quando esse controle é desativado.
External Clock	ON/OFF	Essas configurações determinam se o instrumento está sincronizado com seu próprio relógio interno (OFF) ou com um sinal de relógio de um dispositivo externo (ON).
Keyboard Out	ON/OFF	Essas configurações determinam se os dados de reprodução pelo teclado do instrumento são transmitidos (ON) ou não (OFF).
Style Out	ON/OFF	Essas configurações determinam se os dados de estilo são transmitidos (ON) ou não (OFF) durante a reprodução de estilos.
Song Out	ON/OFF	Essas configurações determinam se os dados de músicas são transmitidos (ON) ou não (OFF) durante a reprodução de músicas.

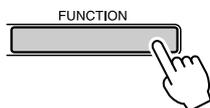
⚠ AVISOS

- Se o instrumento não estiver emitindo nenhum som, a causa mais provável é que o controle local esteja desligado.

⚠ AVISOS

- Se o relógio externo estiver definido como ON e não houver sinal de relógio vindo do dispositivo externo, as funções de música, estilo e metrônomo não funcionarão.

1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item cujo valor você deseja alterar.



3 Utilize o mostrador para selecionar ON ou OFF.

■ Modo PC

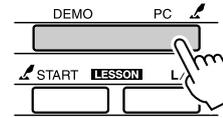
Várias configurações MIDI devem ser feitas para a transferência de dados de performance entre o computador e o instrumento. O item de Modo PC pode fazer facilmente várias configurações em uma operação. Estas configurações estão disponíveis: PC1, PC2 e OFF.

Essa configuração não é necessária durante a transferência de músicas ou o backup de arquivos entre o computador e o instrumento.

* Defina o modo PC para PC2 quando usar o Digital Music Notebook.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

1 Pressione e segure o botão [DEMO] por mais de um segundo para exibir o item "PC Mode".



2 Utilize o mostrador para selecionar PC1, PC2 ou OFF.

OBSERVAÇÃO

• Quando a configuração PC2 estiver selecionada, não será possível utilizar os recursos do instrumento para estilo, música, demonstração, gravação de músicas e aulas.

OBSERVAÇÃO

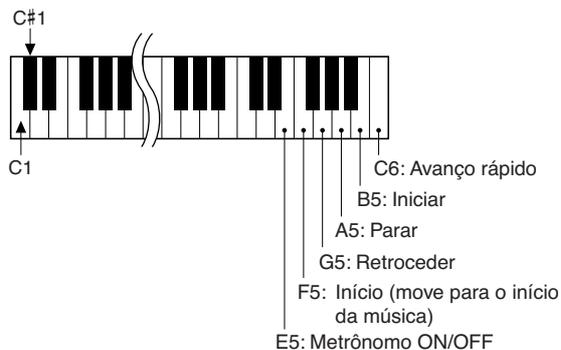
• Você também pode acessar o item Modo PC, pressionando o botão [FUNCTION] e utilizando os botões CATEGORY [▲] e [▼] para localizar esse item (página 82).

Controle remoto de Dispositivos MIDI

Você também pode utilizar o instrumento como controle remoto para o aplicativo Digital Music Notebook no computador (via conexão USB), controlando as funções de reprodução, interrupção e transmissão a partir do painel.

■ Teclas do controle remoto

Para utilizar as funções de controle remoto, pressione simultaneamente as duas teclas localizadas na parte mais inferior do teclado (C1 e C#1) e pressione a tecla apropriada (como mostra a seguir).



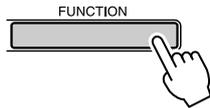
OBSERVAÇÃO

• O controle remoto dos dispositivos MIDI funcionará independentemente do modo PC2.

Envio Inicial

Essa função permite enviar os dados de configuração do painel a um computador. Antes de gravar dados de performance a um aplicativo seqüenciador em execução no computador, convém enviar e gravar os dados de configuração do painel antes dos dados de performance reais.

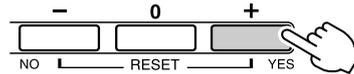
1 Pressione o botão [FUNCTION].



2 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "Initial Send".



3 Pressione [+ / YES] para enviar ou [- / NO] para cancelar.



Transferir Dados entre o Computador e o Instrumento

As músicas MIDI que residem em um computador, bem como as 70 músicas MIDI e os 5 arquivos de estilos fornecidos no CD-ROM, também podem ser transferidos ao instrumento. Os arquivos de backup também podem ser transferidos do instrumento ao computador e vice-versa. Músicas e estilos transferidos ao instrumento podem ser utilizados com as aulas do instrumento e outras funções. Para transferir músicas entre o computador e o instrumento, será necessário instalar no computador o aplicativo Musicsoft Downloader e o Driver USB MIDI, que acompanham o CD-ROM de Acessórios. Consulte o Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios, na página 92, para obter os detalhes da instalação.

● Dados que podem ser transferidos de um computador para este instrumento.

- Capacidade de Música (máx.): Memory Flash para 99 músicas (Música 036–)
- Capacidade de Dados: Memory Flash de 373 KB
- Formato de Dados: Formato SMF 0, arquivo de estilos (extensão: .sty), Arquivo de Backup (06PK61.BUP)

● O que é SMF (Arquivo MIDI Padrão)?

O formato SMF (Standard MIDI File) é um dos mais comuns e compatíveis formatos de seqüência usados para armazenar dados em seqüência. Existem duas variações: O Formato 0 e o Formato 1. Vários dispositivos MIDI são compatíveis com o Formato SMF 0 e a maioria dos dados de seqüência MIDI disponíveis no mercado é fornecida nesse mesmo formato.

■ Com o Musicsoft Downloader, Você Pode:.....

- Transferir músicas MIDI transferidas por download da Internet ou criadas no computador. A transferência pode ser feita a partir do computador para a memória flash do instrumento. ⇒ **consulte o procedimento descrito na página 90.** O procedimento de transferência das músicas incluídas no CD-ROM de Acessórios do computador ao instrumento é especificado como exemplo.

- Arquivos de backup podem ser transferidos do instrumento ao computador e vice-versa.

⇒ consulte o procedimento descrito na página 91.

Utilize o aplicativo Musicsoft Downloader com o Internet Explorer 5.5 ou versão mais recente.

■ Utilizar o Musicsoft Downloader Para transferir músicas do CD-ROM de Acessórios à memória flash do instrumento...

OBSERVAÇÃO

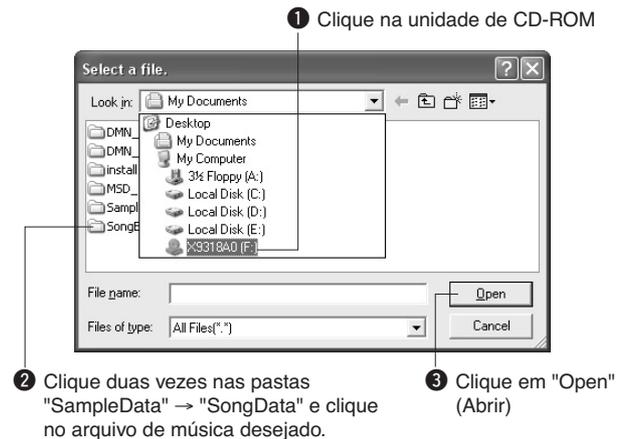
• Se uma música ou um estilo estiver sendo reproduzido, interrompa-o antes de continuar.

- 1** Instale o Musicsoft Downloader e o driver USB MIDI no computador e, em seguida, conecte o computador e o instrumento (página 94).
- 2** Insira o CD-ROM incluso na unidade de CD-ROM.
Uma janela inicial aparecerá automaticamente.
- 3** Clique duas vezes no ícone de atalho do Musicsoft Downloader, criado na área de trabalho.
Isso iniciará o aplicativo Musicsoft Downloader e ativará a janela principal.

OBSERVAÇÃO

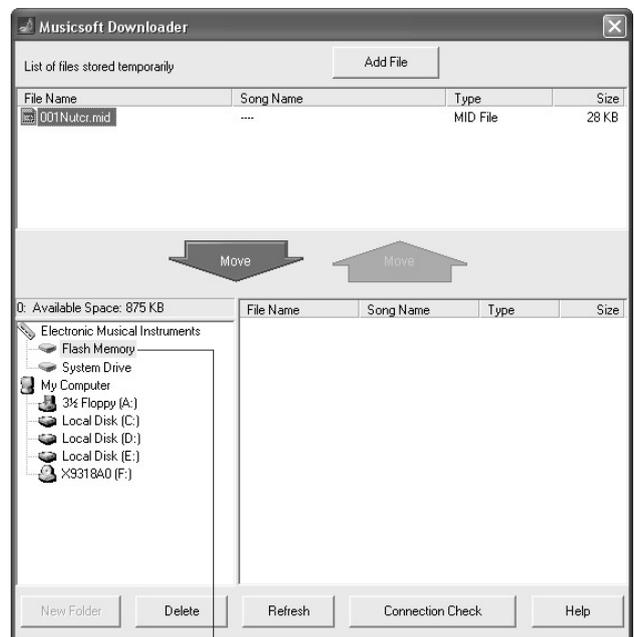
• O instrumento não poderá ser operado enquanto o Musicsoft Downloader estiver em execução.

- 4** Clique no botão "Add File" (Adicionar Arquivo), o que exibirá uma janela com o mesmo nome.
- 5** Clique no botão à direita de "Look in" (Examinar) e selecione a unidade de CD-ROM no menu suspenso exibido. Clique duas vezes na pasta "SampleData" (Dados de Amostra) dessa janela. Selecione o arquivo na pasta "SongData" (Dados de Música) que deseja transferir para o instrumento e clique em "Open" (Abrir).



- 6** Uma cópia do arquivo de músicas MIDI selecionado aparecerá em "List of files stored temporarily" (Lista de arquivos armazenamentos temporariamente), na topo da janela.

A mídia de memória também será exibida na parte inferior da janela, para especificar o destino da transferência. Clique em "Electronic Musical Instruments" (Instrumentos Musicais Eletrônicos) e em "Flash memory" (Memória Flash).



- 7** Depois de selecionar o arquivo em "List of files stored temporarily", clique no botão [Move] para baixo, o que exibirá uma mensagem de confirmação. Clique em [OK] para transferir a música de "List of files stored temporarily" para a memória do instrumento.

8 Feche a janela para encerrar o Musicsoft Downloader.

OBSERVAÇÃO

- Encerre o Musicsoft Downloader para reproduzir as músicas transferidas do computador.

9 Para reproduzir uma música armazenada na memória flash, pressione o botão [SONG].

Utilize o mostrador para selecionar a música a ser tocada e pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução.

Arquivos de estilo (com extensão ".STY") podem ser transferidos à memória Flash com o mesmo procedimento descrito anteriormente. Os arquivos de estilos transferidos à Memória Flash podem ser carregados no número de estilo 156 e reproduzidos em seguida (página 74).

AVISOS

- Não desconecte o cabo USB durante uma transferência de dados. Não só haverá erro na transmissão dos dados, mas a operação da memória de mídia poderá se tornar instável e seu conteúdo ser apagado completamente quando o instrumento for ligado ou desligado.

AVISOS

- Dados armazenados podem ser perdidos devido a falhas no equipamento ou a uma operação incorreta. Por motivos de segurança, convém manter uma cópia de todos os dados importantes armazenada no computador.
- Convém usar um adaptador de energia em vez de pilhas ao transferir dados. Os dados podem ser corrompidos se as baterias descarregarem durante a transferência.

● Para Utilizar Músicas transferidas em Aulas...

Para utilizar músicas (somente formato SMF 0) transferidas do computador em aulas, é necessário especificar que canais devem ser reproduzidos como a parte da mão esquerda e a parte da mão direita.

- 1 Pressione o botão [SONG] e selecione a música (036-), localizada na memória flash, para a qual você deseja definir a faixa de orientação.
- 2 Pressione o botão [FUNCTION].
- 3 Utilize os botões CATEGORY [▲] e [▼] para selecionar o item "R-Part" ou "L-Part".
- 4 Utilize o mostrador para selecionar o canal a ser reproduzido como a área especificada para a mão direita ou esquerda.

Recomendamos que você selecione o canal 1 para a parte da mão direita e o canal 2 para a da mão esquerda.

■ Transferir um arquivo de backup do instrumento ao computador . .

É possível utilizar o Musicsoft Downloader para transferir ao computador "Arquivos de Backup" contendo dados de backup (página 56), inclusive as cinco Músicas do Usuário armazenadas no instrumento. Se você clicar em "Electronic Musical Instruments", na tela do Musicsoft Downloader, e selecionar "System Drive" (Unidade do Sistema), um arquivo nomeado "06PK61.BUP" aparecerá no canto inferior direito da tela do Musicsoft Downloader. Este é o arquivo de backup. Para obter detalhes sobre como transferir um arquivo de backup usando o aplicativo Musicsoft Downloader, consulte a ajuda On-line no aplicativo.

OBSERVAÇÃO

- Dados de músicas predefinidas não podem ser transmitidos a partir do instrumento.

AVISOS

- Os dados de backup, incluindo as cinco músicas de usuário, são transmitidos/recebidos como um único arquivo. Como consequência, todo os dados de backup serão substituídos em cada operação de transmissão ou recepção. Lembre-se disso ao transferir dados.

AVISOS

- Não renomeie o arquivo de backup no computador. Se o fizer, ele não será reconhecido ao ser transferido para o instrumento.



OBSERVAÇÕES ESPECIAIS

- Os direitos autorais do software e deste manual são exclusivos da Yamaha Corporation.
- O uso do software e deste manual é regido pelo contrato de licença que o comprador aceita integralmente ao romper o lacre do pacote de software. (Leia atentamente o Contrato de Licenciamento de Software na página 98 antes de instalar o aplicativo).
- A cópia do software ou a reprodução deste manual, no todo ou em parte, por qualquer meio, são expressamente proibidas sem o consentimento por escrito do fabricante.
- A Yamaha não fornece declarações ou garantias quanto ao uso do software e da documentação. Ela não poderá ser responsabilizada pelos resultados do uso deste manual e do software.
- O disco que contém o software não é desenvolvido para sistema audiovisual (reprodutor de CD, DVD etc.). Não tente usar o disco em outro equipamento que não seja um computador.
- As imagens do visor mostradas nesse manual foram criadas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação às exibidas no computador.
- Softwares, como o driver USB-MIDI, podem ser analisados e atualizados sem aviso prévio. Não deixe de verificar e fazer o download da versão mais recente do software no site a seguir.
<http://music.yamaha.com/download/>
- Futuras atualizações do aplicativo e do software de sistema, bem como quaisquer alterações nas especificações e funções, serão divulgadas separadamente.

Avisos Importantes sobre o CD-ROM

● Tipo de Dados

Este CD-ROM inclui um software de aplicativo. Consulte a página 94 para obter instruções de instalação do software.

AVISOS

- *Não tente reproduzir este CD-ROM em outro equipamento que não seja um computador. O ruído alto resultante pode causar problemas de audição ou danificar seu equipamento.*

● Sistema Operacional (OS)

Os aplicativos neste CD-ROM foram fornecidos em versões para sistemas operacionais Windows.

Conteúdo do CD-ROM

Quando o CD-ROM incluso for inserido na unidade de CD-ROM, a janela de início a seguir será exibida automaticamente. (Se a janela inicial não aparecer automaticamente, abra a pasta "Meu computador" e clique duas vezes sobre "Start.exe" na unidade de CD-ROM).



Nome da pasta		Aplicativo / Nome dos dados	Conteúdo
1	MSD_	Musicsoft Downloader	Este aplicativo pode ser usado para transferir dados de músicas por download da Internet e transferi-los do computador para a memória do instrumento. Consulte a página 96 para obter instruções de instalação.
2	USBdrv32_	Driver USB para MIDI (para Windows 2000/XP/Vista/7 na versão 32 bits)	Esse software de driver é necessário para conectar dispositivos MIDI ao computador via USB. Consulte a página 94 para obter instruções de instalação.
	USBdrv64_	Driver USB para MIDI (para Windows XP/Vista/7 na versão 64 bits)	
3	SongBook	Livro de músicas	Inclui dados de partitura para as 30 músicas internas fornecidas no instrumento, assim como 70 músicas MIDI fornecidas no CD-ROM. As exceções são as músicas de 1 a 11, 30 e a música 20, que é protegida pela legislação de direitos autorais. As partituras das músicas 9 a 11 são fornecidas na Lista de dados separada.
	SampleData	SongData	70 músicas MIDI
		StyleData	5 arquivos de estilo
		MDB	5 dados de Banco de Dados de Músicas
			Estas músicas, estilos ou dados* podem ser transferidos para o instrumento e reproduzidos ou usados com as funções do instrumento. * Este instrumento não tem suporte a dados de Banco de Dados de Músicas.

Para visualizar partituras em PDF, instale o Adobe Reader no computador.
O Adobe Reader pode ser baixado gratuitamente no site da Adobe.

Requisitos do Sistema

Dados	SO	Computador	Memória	Disco rígido	Visor
Musicsoft Downloader	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/Vista * Suporte apenas a 32 bits. Windows 7	233 MHz ou superior; família de processadores Intel Pentium/Celeron (500 MHz ou superior é recomendado)	64 MB ou mais (256 MB ou mais são recomendados)	128 MB de espaço livre ou mais (recomenda-se pelo menos 512 MB de espaço livre)	800 x 600 HighColor (16 bits)
Driver USB para Windows	Windows XP Professional (SP2/SP3)/XP Home Edition (SP2/SP3)/2000 (SP4)	166 MHz ou superior; processador Intel Core/Pentium/Celeron	32 MB ou mais (64 MB ou mais são recomendados)	10 MB ou mais	—
	Windows XP Professional x64 Edition (SP2)	Processador compatível com Intel 64	256 MB ou mais	10 MB ou mais	—
	Windows Vista (SP0/SP1/SP2)	800 MHz ou superior; processador Intel Core/Pentium/Celeron ou processador compatível com Intel 64	512 MB ou mais	10 MB ou mais	—
	Windows 7	1.4 GHz ou superior; processador Intel Core/Pentium/Celeron ou processador compatível com Intel 64	1 GB ou mais (32 bits)/2 GB ou mais (64 bits)	10 MB ou mais	—

Instalação do Software

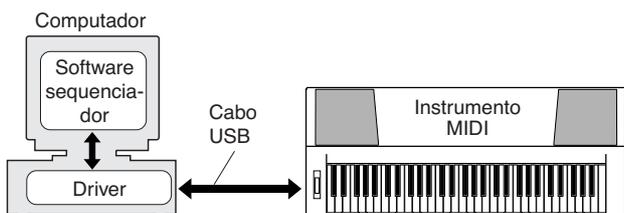
Em caso de problemas com a instalação do driver, consulte a seção de resolução de problemas na página 96.

OBSERVAÇÃO

• Os displays de exemplo mostrados no guia estão em inglês.

■ Instalando / atualizando o Driver USB-MIDI

Para estabelecer comunicação com os instrumentos MIDI e utilizá-los conectados ao computador, o software do driver adequado deverá estar instalado corretamente no computador. O driver MIDI USB permite que o software sequenciador e aplicativos semelhantes no computador transmitam e recebam dados MIDI dos e para os instrumentos por meio de um cabo USB.



Siga as etapas abaixo para instalar (ou atualizar) o driver USB-MIDI.

- 1** Desconecte todos os dispositivos USB do computador, exceto o mouse e o teclado do computador.
- 2** Inicie o computador e use a conta "Administrador" para fazer login no Windows.
Feche todos os aplicativos e janelas que estiverem abertas.
- 3** Insira o CD-ROM de Acessórios na unidade de CD-ROM do computador.
- 4** Desligue o instrumento.
- 5** Conecte o conector USB do computador ao conector Terminal USB do instrumento MIDI com um cabo USB padrão.

OBSERVAÇÃO

• Não use um hub USB para conectar vários dispositivos USB.

OBSERVAÇÃO

• Se você estiver usando vários instrumentos MIDI com a conexão USB ao mesmo tempo, conecte todos os instrumentos ao computador e ligue a energia para todos eles. Em seguida, execute o procedimento de instalação a seguir.

- 6** Ligue o(s) instrumento(s).
- 7** Quando a janela "Assistente de novo hardware encontrado" for exibida, clique em [Cancelar].

OBSERVAÇÃO

• Em alguns computadores, pode levar alguns minutos antes de essa tela aparecer.

OBSERVAÇÃO

- Essa tela não será exibida no Windows 7. Quando a mensagem "O software do driver do dispositivo não foi instalado com êxito" for exibida, continue o procedimento de instalação.

OBSERVAÇÃO

- Essa tela não será exibida se você estiver atualizando o driver USB-MIDI a partir da versão anterior. Continue o procedimento de instalação.

8 Abra a pasta a seguir pela unidade de CD-ROM da pasta "Meu computador" e clique duas vezes sobre "setup.exe".

- Para usuários de Windows 2000/XP/Vista/7 na versão 32 bits: "USBdrv32_"
- Para usuários de Windows XP/Vista/7 na versão 64 bits: "USBdrv64_"
- *Selecione o menu [Iniciar] → [Painel de controle] → [Sistema] para verificar o sistema. (Windows XP: "x64 Edition" será exibido na versão de 64 bits, e não aparecerá na versão de 32 bits).

9 Quando a janela "Download de arquivo" for exibida, clique em [Executar] ou [Abrir].

A janela "Preparando-se para instalar" é exibida. A janela seguinte será exibida depois de terminar esse preparo.

OBSERVAÇÃO

- As mensagens exibidas nessa janela podem ser um pouco diferentes, dependendo do seu navegador.

OBSERVAÇÃO

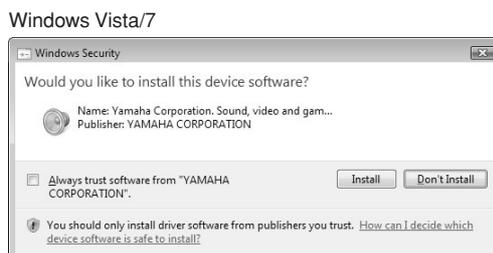
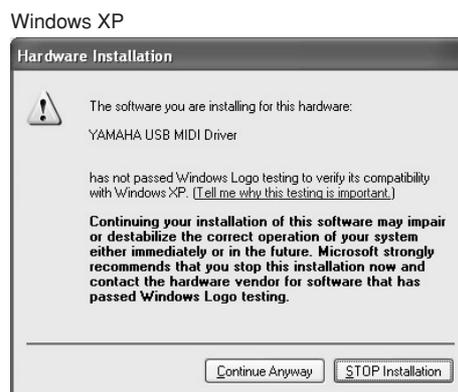
- (Windows XP) Se a janela "Alerta de segurança" for exibida, clique em [Executar].

OBSERVAÇÃO

- (Windows Vista/7) Se a janela "Controle de Conta de Usuário" aparecer, clique em [Continuar] ou [Sim].

10 Quando a janela "Welcome to the InstallShield Wizard for Yamaha USB-MIDI Driver" (Bem-vindo ao Assistente InstallShield para o Yamaha USB-MIDI Driver) for exibida, clique em [Avançar].

Se a mensagem de advertência abaixo for exibida durante a instalação, clique em [Yes] (Sim), [Continue Anyway] (Continuar mesmo assim) ou [Install] (Instalar).



11 Quando for exibida uma mensagem indicando que o driver foi instalado com êxito, clique em [Finalizar].

OBSERVAÇÃO

- Em alguns computadores, pode levar alguns minutos antes de essa tela aparecer.

12 Quando aparecer uma janela solicitando que você reinicie o computador, faça-o.

Reinicie o computador seguindo as instruções na tela.

OBSERVAÇÃO

- Este visor não será exibido quando usar Windows XP x64/Vista/7. Não é necessária a reinicialização.

● Consultando a versão do driver

Abra o "Painel de controle" e clique duas vezes sobre o ícone "Yamaha USB-MIDI Driver". É exibida uma janela e a versão do driver é indicada na parte esquerda inferior da janela.

OBSERVAÇÃO

- Ao usar o Windows XP x64/Vista/7, clique duas vezes sobre o ícone "Yamaha USB-MIDI Driver (WDM)".

■ Instalando o Musicsoft Downloader.....

IMPORTANTE!

- Será necessário efetuar logon com privilégios de administrador (raiz) para instalar o Musicsoft Downloader em um computador que execute Windows 2000, XP, Vista ou 7.

1 Insira o CD-ROM de Acessórios na unidade de CD-ROM do computador.

Uma janela inicial será automaticamente exibida, mostrando os aplicativos de software.

OBSERVAÇÃO

- Se a janela inicial não aparecer automaticamente, abra a pasta "Meu computador" e clique duas vezes sobre "Start.exe" na unidade de CD-ROM. Em seguida, passe para a etapa 2 abaixo.

2 Clique em [Musicsoft Downloader].

3 Clique no botão [Install] (Instalar) e siga as instruções na tela para instalar o software.

Para conhecer as instruções de operação do Musicsoft Downloader, veja o menu Ajuda: inicie o aplicativo Musicsoft Downloader e clique em "Ajuda".

- * Para obter a versão mais recente do Musicsoft Downloader, visite o site a seguir.
<http://music.yamaha.com/download/>

IMPORTANTE!

- Apenas o Musicsoft Downloader pode ser usado para transferir arquivos entre o instrumento e o computador. Nenhum outro aplicativo de transferência de arquivos pode ser usado.

■ Solução de problemas

Não é possível instalar o driver.

• O cabo USB foi conectado corretamente?

Verifique a conexão do cabo USB. Desconecte o cabo USB e reconecte-o.

• A função USB está ativada no computador?

Quando o instrumento for conectado ao computador pela primeira vez, se o Assistente para Adicionar Novo Hardware ou sua janela não aparecer, pode ser que a função USB esteja desabilitada no computador. Siga estas etapas.

- 1** Selecione [Painel de Controle]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gerenciador de Dispositivos] (no Windows 2000/XP) ou selecione [Painel de Controle] → [Gerenciador de Dispositivos] (no Windows Vista/7).

* Modo de exibição clássico apenas no Windows XP.

- 2** Verifique se nenhuma marca "!" ou "x" aparece ao lado de "Universal serial bus controller" ou "USB Root Hub". Se uma dessas marcas for exibida, significa que o controlador USB está desativado.

• Existe um dispositivo desconhecido registrado?

Se a instalação falhar, o instrumento será marcado como "Dispositivo desconhecido" e não poderá instalar o driver. Exclua o "Dispositivo desconhecido" seguindo estas etapas.

- 1** Selecione [Painel de Controle]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gerenciador de Dispositivos] (no Windows 2000/XP) ou selecione [Painel de Controle] → [Gerenciador de Dispositivos] (no Windows Vista/7).

* Modo de exibição clássico apenas no Windows XP.

- 2** Procure "Outros dispositivos" no menu "Exibir dispositivos por tipo".

- 3** Se você encontrar "Outros dispositivos", clique duas vezes para estender a árvore e procure "Dispositivo desconhecido". Se esse indicador aparecer, selecione-o e clique no botão [Remover].

- 4** Remova o cabo USB do instrumento e conecte-o novamente.

- 5** Reinstale o driver. (páginas 94–95)

Ao controlar o instrumento a partir do computador via USB, o instrumento não opera corretamente ou nenhum som é ouvido.

- Você instalou o driver? (página 94)
- O cabo USB foi conectado corretamente?
- As configurações de volume do instrumento, do dispositivo de reprodução e do programa de aplicativo estão nos níveis adequados?
- Você selecionou uma porta adequada no software de seqüência?
- Você está usando o driver USB MIDI mais recente? O driver mais recente pode ser transferido por download no seguinte site da Web:

<http://music.yamaha.com/download/>

A resposta de reprodução está atrasada.

- O computador atende aos requisitos do sistema?
- Existe outro aplicativo ou driver de dispositivo em execução?

Não é possível suspender ou reiniciar o computador corretamente.

- Não suspenda o computador enquanto o aplicativo de MIDI estiver em execução. Se você estiver usando o Windows 2000, talvez não seja possível suspender/reiniciar normalmente, dependendo do ambiente específico (USB Host Controller, etc.). Mesmo assim, basta desconectar e conectar o cabo USB para poder utilizar novamente as funções do instrumento.

Como faço para remover o software?

[Windows 2000/XP]

- 1** Desconecte todos os dispositivos USB do computador, exceto o mouse e o teclado.
- 2** Inicie o computador e faça logon na conta "Administrador".
Feche todos os aplicativos e janelas que estiverem abertos.
- 3** No menu [Iniciar], selecione ([Configurações] →) [Painel de controle] → [Adicionar ou remover programas] para exibir o painel Adicionar ou remover programas.
- 4** Clique em "Alterar ou remover programas", localizado na parte esquerda superior, e em seguida selecione "Yamaha USB-MIDI Driver" ou "Yamaha Musicsoft Downloader" na lista do painel à direita.
- 5** Clique em [Remover].
É exibida uma caixa de diálogo. Siga as instruções para remover o software.

[Windows Vista/7]

- 1** Desconecte todos os dispositivos USB do computador, exceto o mouse e o teclado.
- 2** Inicie o computador e faça logon na conta "Administrador".
Feche todos os aplicativos e janelas que estiverem abertos.
- 3** No menu [Iniciar], selecione o [Painel de controle] → [Programas e recursos] ou [Desinstalar um programa] para exibir a janela "Desinstalar ou alterar um programa".
- 4** Selecione "Yamaha USB-MIDI Driver" ou "Yamaha Musicsoft Downloader" na lista.
- 5** Clique em [Desinstalar].
Se a janela "Controle de Conta de Usuário" aparecer, clique em [Permitir] ou [Continuar].
É exibida uma caixa de diálogo. Siga as instruções para remover o software.

ATENÇÃO

CONTRATO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE

LEIA ESTE CONTRATO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE ("CONTRATO") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR ESTE SOFTWARE. VOCÊ TEM PERMISSÃO PARA USAR ESTE SOFTWARE APENAS DE ACORDE COM OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTES CONTRATO. ESTE CONTRATO É ESTABELECIDO ENTRE VOCÊ (COMO PESSOA FÍSICA OU JURÍDICA) E A YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

AO ROMPER O SELO DESTES PACOTE, VOCÊ CONCORDA EM SUBMETER-SE AOS TERMOS DESTA LICENÇA. CASO NÃO ESTEJA DE ACORDE COM OS TERMOS, NÃO INSTALE, COPIE NEM DE OUTRA FORMA UTILIZE ESTE SOFTWARE.

1. CONCESSÃO DE LICENÇA E DIREITOS AUTORAIS

A Yamaha concede a você o direito de usar uma cópia do(s) programa(s) de software e os dados ("SOFTWARE") que acompanham este Contrato. O termo SOFTWARE abrange todas as atualizações do software e dos dados que o acompanham. O SOFTWARE é propriedade da Yamaha e/ou do(s) licenciante(s) da Yamaha, estando protegido pelas leis de direitos autorais relevantes e por todas as disposições de tratados aplicáveis. Embora seja concedido a você o direito de reivindicar a propriedade dos dados criados com o uso do SOFTWARE, o SOFTWARE continuará protegido pelos direitos autorais relevantes.

- **É permitido** usar o SOFTWARE em **um único computador**.
- **É permitido** fazer uma cópia do SOFTWARE em formato de leitura por máquina apenas com finalidades de backup e se o SOFTWARE estiver em uma mídia em que seja permitido fazer cópia de backup. Na cópia de backup, você deve reproduzir o aviso de direitos autorais da Yamaha e qualquer outro aviso de propriedade que esteja na versão original do SOFTWARE.
- **É permitido** transferir permanentemente seus direitos em relação ao SOFTWARE a terceiros, desde que você não mantenha nenhuma cópia e que o destinatário leia os termos deste Contrato e concorde com eles.

2. RESTRIÇÕES

- **Não é permitido** realizar engenharia reversa, desmontagem, descompilação ou de alguma forma extrair um código-fonte do SOFTWARE por meio de qualquer método.
- **Não é permitido** realizar engenharia reversa, desmontagem, descompilação ou de alguma forma extrair um código-fonte do SOFTWARE por meio de qualquer método.
- **Não é permitido** transmitir eletronicamente o SOFTWARE de um computador para outro ou compartilhar o SOFTWARE em rede com outros computadores.
- **Não é permitido** usar o SOFTWARE para distribuir dados ilegais ou dados que violem diretrizes públicas.
- **Não é permitido** iniciar serviços com base no uso do SOFTWARE sem permissão da Yamaha Corporation.

Dados protegidos por direitos autorais, inclusive, sem limitação a, dados MIDI de músicas, obtidos por meio do SOFTWARE, estão sujeitos às restrições a seguir, que você deve observar.

- Os dados recebidos por meio do SOFTWARE não podem ser usados para quaisquer fins comerciais sem permissão do proprietário dos direitos autorais.
- Os dados recebidos por meio do software não podem ser duplicados, transferidos, distribuídos, reproduzidos ou executados para ouvintes em público sem a permissão do proprietário dos direitos autorais.
- Não é permitido remover a criptografia dos dados recebidos por meio do SOFTWARE, nem modificar a marca d'água eletrônica sem permissão do proprietário dos direitos autorais.

3. RESCISÃO

Este Contrato entra em vigor no dia do recebimento do SOFTWARE e permanece em vigor até sua rescisão. Em caso de violação de qualquer lei de direitos autorais ou disposição deste Contrato, o Contrato será rescindido automaticamente e imediatamente sem notificação pela Yamaha. Em caso de tal rescisão, você deverá destruir imediatamente o SOFTWARE licenciado, todos os documentos escritos que o acompanham e todas as suas cópias.

4. GARANTIA LIMITADA DE MÍDIA

Quanto a SOFTWARE vendido em mídia concreta, a Yamaha garante que a mídia concreta em que o software SOFTWARE é gravado será livre de defeitos em materiais ou mão-de-obra em uso normal por um período de quatorze (14) dias a partir da data do recebimento, conforme comprovado por meio de uma cópia do recibo. A responsabilidade integral da Yamaha e seu recurso exclusivo será a substituição de qualquer mídia devolvida para a Yamaha ou um revendedor autorizado da Yamaha dentro de 14 dias com uma cópia do recibo. A Yamaha não é responsável por substituir mídia danificada em caso de acidente, inabilidade no uso ou má utilização. SUJEITANDO-SE ÀS PERMISSÕES LEGAIS, A YAMAHA SE ISENTA EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS EM RELAÇÃO A MÍDIA CONCRETA, INCLUSIVE DE GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO.

5. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A SOFTWARE

Você reconhece expressamente que e concorda com o fato de que o uso do SOFTWARE será feito a seu próprio risco. O SOFTWARE e a documentação relacionada são fornecidos "no estado em que se encontram" e sem nenhuma garantia de qualquer tipo. NÃO OBSTANTE QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO DESTES CONTRATO, A YAMAHA SE ISENTA EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS EM RELAÇÃO AO SOFTWARE, EXPRESSAS E IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO A, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E NÃO-VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. ESPECIFICAMENTE, MAS SEM LIMITAÇÃO AO ANTERIORMENTE EXPRESSO, A YAMAHA NÃO GARANTE QUE ESTE SOFTWARE ATENDERÁ A SUAS NECESSIDADES, QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERRO, NEM QUE DEFEITOS DO SOFTWARE SERÃO CORRIGIDOS.

6. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA YAMAHA NESTE CONTRATO SERÁ PERMITIR O USO DO SOFTWARE DE ACORDE COM OS TERMOS AQUI EXPRESSOS. EM HIPÓTESE ALGUMA A YAMAHA TERÁ RESPONSABILIDADE, PERANTE VOCÊ OU QUALQUER OUTRA PESSOA, POR DANOS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO A, QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, DESPESAS, LUCROS CESSANTES, PERDA DE DADOS OU QUAISQUER OUTROS DANOS PROVENIENTES DO USO, MAU-USO OU DA INCAPACIDADE DE USO DO SOFTWARE, MESMO QUE A YAMAHA OU UM REVENDEDOR AUTORIZADO DA YAMAHA TENHA SIDO ADVERTIDO SOBRE A POSSIBILIDADE DESSES DANOS. Em hipótese alguma a responsabilidade total da Yamaha por todos os danos, perdas e causas de ação (seja em contrato, falha ou de outra forma) excederá o valor pago pelo SOFTWARE.

7. SOFTWARE DE TERCEIROS

Dados e software de terceiros ("SOFTWARE DE TERCEIROS") podem ser anexados ao SOFTWARE. Se a Yamaha identificar quaisquer dados e software como SOFTWARE DE TERCEIROS nos materiais escritos ou nos dados eletrônicos que acompanham o Software, você deverá reconhecer o fato e concordar em submeter-se às disposições de qualquer Contrato fornecido com o SOFTWARE DE TERCEIROS, assim como reconhecer que o fornecedor do SOFTWARE DE TERCEIROS é responsável por qualquer garantia ou responsabilidade relacionada ao ou advinda do SOFTWARE DE TERCEIROS. A Yamaha não se responsabiliza de nenhuma forma pelo SOFTWARE DE TERCEIROS ou por seu uso.

- A Yamaha não fornece garantias expressas em relação ao SOFTWARE DE TERCEIROS. ALÉM DISSO, A YAMAHA SE ISENTA EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, assim como relativas ao SOFTWARE DE TERCEIROS.
- A Yamaha não fornecerá a você nenhum serviço ou manutenção relativa ao SOFTWARE DE TERCEIROS.
- A Yamaha não terá responsabilidade, perante você ou qualquer outra pessoa, por danos, incluindo, sem limitação a, quaisquer danos diretos, indiretos, incidentais ou consequenciais, despesas, lucros cessantes, perda de dados ou outros danos provenientes do uso, mau-uso ou da incapacidade de usar o SOFTWARE DE TERCEIROS.

8. GERAL

Este Contrato será interpretado de acordo com e regido pelas leis do Japão sem referência a seu conflito de princípios da lei. Qualquer controvérsia ou processo deverá ser julgado no foro do distrito de Tóquio, no Japão. Se, por qualquer motivo, um foro de jurisdição competente considerar qualquer parte deste Contrato ilegal, inválido ou ineficaz, o restante deste contrato deverá continuar com força e efeito total.

9. INTEGRIDADE DO CONTRATO

Este Contrato constitui o contrato integral entre as partes relativamente ao uso do SOFTWARE, e todos os materiais escritos que o acompanham substituem quaisquer contratos e entendimentos anteriores ou concomitantes, escritos ou orais, em relação ao assunto deste Contrato. Nenhuma alteração ou revisão deste Contrato terá efeito a menos que seja feita por escrito e assinada por um representante da Yamaha totalmente autorizado.



Solução de Problemas

Problema	Possível Causa e Solução
Quando o instrumento é ligado ou desligado, um barulho de estalo é temporariamente ouvido.	Isso é normal e indica que o instrumento está recebendo energia elétrica.
Ao utilizar um celular, um ruído é produzido.	O uso de um celular próximo ao instrumento pode causar interferências. Para evitar isso, desligue o celular ou utilize-o longe do instrumento.
Não há som, mesmo quando o teclado está sendo tocado ou quando uma música ou um estilo está sendo reproduzido.	Verifique se não há nada conectado à saída PHONES/OUTPUT no painel traseiro. Nenhum som é emitido quando fones de ouvido estão conectados a essa saída.
	Verifique se o controle local está ativado ou desativado. (Veja a página 87.)
As teclas na área para a mão direita do teclado não emitem som.	Quando a função Dictionary (Dicionário) (página 77) é utilizada, as teclas na área para a mão direita são utilizadas apenas para inserir o tipo e a tônica do acorde.
<ul style="list-style-type: none">• O volume está muito baixo.• A qualidade do som é ruim.• O ritmo é interrompido inesperadamente ou não é reproduzido.• Os dados gravados de músicas etc. não são reproduzidos corretamente.• O visor de cristal líquido escurece repentinamente, e todas as configurações do painel são redefinidas.	As pilhas estão com pouca carga ou descarregadas. Substitua todas as seis pilhas por novas ou utilize o adaptador CA opcional.
A reprodução do estilo ou da música não ocorre quando o botão [START/STOP] é pressionado.	A função External Clock (Relógio Externo) está definida como ON (Ativada)? Certifique-se de que a função External Clock esteja definida como OFF (Desativada); consulte "External Clock", na página 87.
O estilo não tem uma sonoridade apropriada.	Certifique-se de que a função Style Volume (Volume do Estilo) (página 83) esteja definida no nível apropriado.
	O ponto de divisão está definido em uma tecla adequada aos acordes que você está tocando? Defina o ponto de divisão em uma tecla adequada (página 72). O indicador "ACMP ON" é exibido no visor? Caso contrário, pressione o botão [ACMP ON/OFF] para exibi-lo.
Nenhum acompanhamento rítmico é reproduzido quando o botão [START/STOP] é pressionado após a seleção do número de estilo 131 ou de um estilo entre 143 e 155 (Pianista).	Não se trata de um defeito. O número de estilo 131 e os números de estilo de 143 a 155 (Pianista) não possuem partes rítmicas e, por isso, nenhum ritmo será reproduzido. As outras partes serão reproduzidas assim que você tocar um acorde na faixa de acompanhamento do teclado, se a reprodução de estilos estiver ativada.
Nem todas as vozes parecem estar funcionando ou o som parece estar mais curto.	O instrumento é polifônico para um máximo de 32 notas. Se a voz dupla ou a voz dividida estiver sendo utilizada e um estilo ou uma música for reproduzido ao mesmo tempo, alguns sons/notas poderão ser omitidos (ou "roubados") do acompanhamento ou da música.
Algumas notas não são emitidas durante a reprodução simultânea de várias notas no teclado ou algumas notas não serão emitidas durante a reprodução de arpejos.	Você ultrapassou o limite de 32 notas simultâneas, que corresponde à polifonia máxima (o número máximo de notas que podem ser tocadas ao mesmo tempo) do instrumento. O instrumento tocará normalmente, desde que no máximo 32 notas sejam tocadas ao mesmo tempo, tanto no teclado e por meio de qualquer função de reprodução automática.
O pedal (para prolongamento) parece produzir o efeito oposto. Por exemplo, quando o pedal é pressionado, o som é encurtado e, quando ele é solto, o som é prolongado.	A polaridade do pedal está invertida. Antes de ligar o instrumento, verifique se o plugue do pedal está corretamente conectado à saída SUSTAIN.
O som da voz varia em cada nota.	Isso é normal. O método de geração de sons AWM utiliza várias gravações (amostras) de um instrumento no teclado; portanto, o som real da voz pode parecer um pouco diferente dependendo da nota.
As notas incorretas são emitidas quando o teclado é tocado.	Talvez o recurso performance assistant technology esteja ativado. Pressione o botão [PERFORMANCE ASSISTANT] (Assistente de Performance) para desativá-lo.
O indicador ACMP ON não é exibido quando o botão [ACMP ON/OFF] é pressionado.	O botão [STYLE] está iluminado? Sempre pressione primeiro o botão [STYLE] quando for utilizar uma função relacionada a estilos.
Não há harmonia sonora.	Os efeitos de harmonia (01 a 26) apresentam comportamentos diferentes dependendo do tipo de cada um. Os tipos de 01 a 05 funcionam quando a reprodução de estilos está ativada, quando os acordes são tocados na faixa de acompanhamento do teclado e quando uma melodia é tocada na parte para a mão direita. Os tipos de 06 a 26 funcionarão com ou sem a reprodução de estilos ativada. Para os tipos de 06 a 12, é necessário tocar duas notas ao mesmo tempo.



Índice

Controles e terminais do painel

[⏻](Standby/On)	11, 12
+, -	12, 58
pressionar e segurar	57
0-9	12, 58
A-B REPEAT	12, 78
ACMP ON/OFF	12, 34
ARPEGGIO ON/OFF	12, 14
ASSIGN	12, 18
CATEGORY [▲] e [▼]	12, 58
DC IN	10, 13
DEMO	12, 40
DUAL ON/OFF	12, 29
EASY SONG ARRANGER	12, 50
FF	13, 40
FUNCTION	12, 82
HARMONY ON/OFF	12, 60
INTRO/ENDING/rit.	13, 71
KNOB A, B	12, 18
LESSON L/R	12, 44
LESSON START	12, 44
MAIN/AUTO FILL	13, 71
MASTER VOLUME	12, 24
MEMORY/BANK, 1, 2	13, 80
METRONOME ON/OFF	12, 63
Mostrador	12, 58
MUSIC DATABASE	12, 49
PAUSE	13, 40
PERFORMANCE ASSISTANT ON/OFF	12, 23
PHONES/OUTPUT	11, 13
PITCH BEND, botão de rolagem ...	13, 66
PORTABLE GRAND	12, 31
REC, 1-5, A	13, 52
REGIST MEMORY	13, 80
REPETIR E APRENDER	12, 48
REW	13, 40
SONG	12, 39
SONG MEMORY	13, 52
SPLIT ON/OFF	12, 30
START/STOP	13, 58
STYLE	12, 33
SUSTAIN	11, 13
SYNC START	13, 70
SYNC STOP	12, 71
TEMPO/TAP	13, 27
TOUCH ON/OFF	12, 65
USB	13, 86
VOICE	12, 28

Ordem alfabética

A

A-B Repeat	78
Acessórios	7
ACMP	34
Acompanhamento Automático	34
Acorde	36, 38, 75-76
Acordes Padrão	38
Acordes Simples	38
Adaptador CA	10
Arpejo	14
Arquivo de Estilos	74
Arquivo do usuário	91
Attack	20
Aula	43
AWM	6

B

Backup	56
Banco de Dados de Músicas	49

C

Cancelar Demonstração	84
Carregar SFF	74
CD-ROM	92
CHORD ROOT	77
CHORD TYPE	77
Chorus	19, 62
Compasso	59
Computador	86
Configuração Padrão	82
Conjunto de percussão	32
Contrato de licenciamento de software	98
Controle remoto	88
Corte	19

D

Delete (Faixa de Música)	55
Demo	40
Denominador de Tempo	64
Deslocamento da Voz Dividida	83
Deslocamento da Voz Dupla	83
Deslocamento da Voz Principal	83
Dicionário de Acordes	77
Dual Voice	29

E

Easy Song Arranger	50
Envio Inicial	84, 89
Especificações	102
Estante para Partitura	7
Estilo	33-37, 70
Excluir (Música do Usuário)	55

F

Faixa	52-55
Faixa de Acompanhamento Automático	34
Faixa de Curva de Altura	83
Filter	19
Filtro (Estilo)	20
Fones de Ouvido	11
Função	82-83

G

Grade	45
Gravação	52

H

Harmonia	60
----------------	----

I

Indicação de Compasso	63
Inicialização	56
Início Sincronizado	34, 36, 70

K

Keyboard Out	87
--------------------	----

L

Lista de Músicas	41
Local	87
L-Part	91

M

Main Voice	28
Memória de Músicas	52
Memória de Registro	80
Memória Flash	42
Mensagem de Canal	86
Mensagem do Sistema	86
Metrônomo	63
MIDI	85
Modo PC	88
Música	39
Música de usuário	52
Música Externa	42
Música Predefinida	39, 41-42
Mute	79

N

Nível de Coro da Voz dividida	84
Nível de Coro da Voz Dupla	83
Nível de Dispersão de Coro da Voz Principal	83

Nível de Reverberação da Voz Dividida	84
Nível de Reverberação da Voz Dupla	83
Nível de Reverberação da Voz Principal	83
Notação	59
Numerador de Tempo	64

O

Oitava da Voz Dividida	83
Oitava da Voz Dupla	83
Oitava da Voz Principal	83
One Touch Setting	68

P

Pedal	11
Performance assistant technology	23
Ponto de Divisão	30, 72

R

Release	20
Repetir	48
Resposta ao Toque	65
Ressonância	19
Reverb	19, 61
Ritmo	27
R-Part	91

S

Salvar (Arquivo do Usuário)	91
Save (Configuração do Painel)	80
Sensibilidade ao Toque	65
Sintonia	66
SMF (Arquivo MIDI padrão)	89
Solução de Problemas (instalação)	96
Solução de Problemas (Instrumento) ...	99
Song Clear	55
Song Out	87
Song Volume	78
Style Out	87
Style Tempo	20
Sustain (Pedal)	11

T

Término Sincronizado	71
Tipo de Arpejo	15
Tipo de Coro	62
Tipo de EQ Principal	69
Tipo de Harmonia	60
Track Clear	55
Transferência	89–91
Transposição	66

U

USB	86
-----------	----

V

Velocidade do Arpejo	67
Visor	59
Volume da Harmonia	69
Volume da Voz Dividida	83
Volume da Voz Dupla	83
Volume da Voz Principal	83
Volume do Estilo	72
Voz	28
Voz da Melodia	51, 79
Voz Dividida	30

X

XGlite	6
--------------	---



Specifications / Caractéristiques techniques / Especificaciones / Especificações

Keyboards

- 61 standard-size keys (C1–C6), with Touch Response.

Display

- LCD display (backlit)

Setup

- (Standby/On)
- MASTER VOLUME: MIN–MAX

Realtime Control

- Pitch Bend Wheel
- Knobs A, B
 - A: Cutoff, Reverb, Attack, Style Cutoff, Style Tempo
 - B: Resonance, Chorus, Release, Style Resonance

Voice

- 116 panel voices + 12 drum/SFX kits + 361 XGlite voices + 15 arpeggio voices
- Polyphony: 32
- DUAL
- SPLIT

Style

- 155 Preset Styles + 1 User Style File
- Style Control: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Fingering: Multi Finger
- Style Volume

Music Database

- 256

Education Feature

- Dictionary
- Lesson 1–3, Repeat & Learn

Registration Memory

- 8 banks x 2 types

Function

- VOLUME: Style Volume, Song Volume
- OVERALL: Tuning, Transpose, Split Point, Touch Sensitivity, Pitch Bend Range
- MAIN VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance
- DUAL VOICE: Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance
- SPLIT VOICE: Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance
- EFFECT: Reverb Type, Chorus Type, Master EQ Type
- HARMONY: Harmony Type, Harmony Volume
- ARPEGGIO: Arpeggio Type, Arpeggio Velocity
- SFF Load: Style File Load
- PC: PC Mode
- MIDI: Local On/Off, External Clock, Initial Send, Keyboard Out, Style Out, Song Out
- METRONOME: Time Signature Numerator, Time Signature Denominator, Metronome Volume
- LESSON: Lesson Track (R), Lesson Track (L)
- UTILITY: Grade, Demo Cancel

Effects

- Reverb: 9 types
- Chorus: 4 types
- Harmony: 26 types
- Arpeggio: 50 types

Song

- 30 Preset Songs + 5 User Songs + Accessory CD-ROM Songs (70)
- Song Clear, Track Clear
- Song Volume
- Song Control: A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

Performance assistant technology

Recording

- Song
 - User Song: 5 Songs
 - Recording Tracks: 1, 2, 3, 4, 5, STYLE

MIDI

- Local On/Off
- Initial Send
- External Clock
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

Auxiliary jacks

- PHONES/OUTPUT, DC IN, USB, SUSTAIN

Amplifier

- 2.5W + 2.5W

Speakers

- 12cm x 2 + 3cm x 2

Power Consumption

- 7W (PA-130)
- 10W (PA-3C)

Power Supply

- Adaptor: Yamaha PA-130, PA-3C, or an equivalent
- Batteries: Six "D" size, R20P (LR20) or equivalent batteries

Dimensions (W x D x H)

- 952 x 388 x 146 mm (37-1/2" x 15-1/4" x 5-3/4")

Weight

- 7.0kg (15 lbs. 7 oz.) (not including batteries)

Included Accessories

- AC Power Adaptor (PA-130, PA-3C or an equivalent)
 - * May not be included depending on your particular area. Please check with your Yamaha dealer.
- Music Rest
- Accessory CD-ROM
- Owner's Manual
- Data List
- My Yamaha Product User Registration

Optional Accessories

- AC Power Adaptor: PA-130, PA-3C or an equivalent
- Footswitch: FC4/FC5
- Keyboard Stand: L-2C/L-2L
- Headphones: HPE-150/HPE-30

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (see overview). * EEA: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (siehe Rückseite).</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarques importantes: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (voir verso). * EEE: Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (zie ommezijde). * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (ver al dorso). * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (indirizzo sul retro). * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (consulte o verso). * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (βλ. πίσω μέρος σελίδας). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p>Ελληνικά</p>
<p>Viktigt: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantitjänsten i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (se baksidan). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska</p>
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantitjenesten for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor (se neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk</p>
<p>Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantitjenesteordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (se næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p>Dansk</p>

<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta lisäseloitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahatiedustajaan (lisätietoja käännöksiä). *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu fi rmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem fi rmy Yamaha w swoim kraju (informacje na ten temat znajdują się na odwrocie strony). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce fi rmy Yamaha ve své zemi (viz druhá strana). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás technikai részleteiben keressze fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői hálójával (lásd a következő oldalon). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar</p>
<p>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Tapsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (vt järgmisele leheküljele). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkaipošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (mūsu tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (skatiet nākamno lapu). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu</p>
<p>Dēmisio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (žr. kitoje pusėje). *EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (pozrite nasledujúcu stranu). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobneje informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijnem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (glejte drugo stran lista). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovensčina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (вж. на гърба). * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notificare importanță: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE*, și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (a se vedea pe verso). * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română</p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

- AUSTRIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051
- BELGIUM**
Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060
- BULGARIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051
- CYPRUS**
NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080
- CZECH REPUBLIC**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051
- DENMARK**
YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09
- ESTONIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30
- FINLAND**
(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385
- (For Pro Audio)
Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västtra Fjällunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026
- FRANCE**
Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079
- GERMANY**
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Reilingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702
- GREECE**
PH. Nakas S.A. Music House/Service
19, KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269
- HUNGARY**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051
- ICELAND**
(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Siduneyla 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14
- (For Pro Audio)
Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västtra Fjällunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026
- IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)**
Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278
- ITALY**
Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)2 93577 1
Fax: +39 (0)2 937 0956
- LATVIA**
Yamaha Music Europe GmbH
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30
- LIECHTENSTEIN**
Yamaha Music Europe GmbH, Reilingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918
- LITHUANIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30
- FINLAND**
(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Siduneyla 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14
- (For Pro Audio)
Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västtra Fjällunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026
- IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)**
Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278
- ITALY**
Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)2 93577 1
Fax: +39 (0)2 937 0956
- LATVIA**
Yamaha Music Europe GmbH
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30
- LIECHTENSTEIN**
Yamaha Music Europe GmbH, Reilingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918
- LITHUANIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30
- NETHERLANDS**
Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060
- NORWAY**
YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Gritli Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79
- POLAND**
YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30
- PORTUGAL**
Yamaha Musica Iberica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220
- ROMANIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051
- SLOVAKIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051
- SLOVENIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051
- SPAIN**
Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660
- SWEDEN**
Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västtra Fjällunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026
- SWITZERLAND**
Yamaha Music Europe GmbH, Reilingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918
- UNITED KINGDOM**
Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387 8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation

WT69340 002POXXX.X-XXC0
Printed in China